

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 104 (1986)
Heft: 64

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 67,-, halbj. Fr. 40,-, Ausland Fr. 85,- jährlich
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 64 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
 Prix: Année civile fr. 67,-, un semestre fr. 40,-, étranger fr. 85,- par an
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 64 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 64 - 1037

Bern, Dienstag, 18. März 1986
 Berne, mardi, 18 mars 1986

104. Jahrgang
 104e année

No 64 - 18. 3. 1986

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug,
 Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzel A.Rh.,
 Appenzel I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud,
 Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Antrag auf Änderung des Bundesratsbeschlusses über die Allgemeinverbindlicherklärung des Landesmantelvertrages für das Bauhauptgewerbe -
 Requête à fin de modification de l'arrêté du Conseil fédéral étendant le champ d'application de la convention nationale de la maçonnerie et du génie civil -
 Domanda di modifica del decreto del Consiglio federale che conferisce obbligatorietà generale al contratto nazionale mantello dell'edilizia e del genio civile.

Freigabe der Realkaution eines ausserbörsllichen Vermittlers von Wertpapieren.

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Schuldenruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion.

Auflage des öffentlichen Inventars.

Sommaton selon art. 89 ORC.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 343660-343680

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Die Auftrags-, Produktions-, Umsatz- und Lagerverhältnisse in der Industrie im 4. Quartal und im Jahr 1985 - Les commandes, la production, les chiffres d'affaires et les stocks dans l'industrie au 4e trimestre et pendant l'année 1985.

Bauausschreibung.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

6. März 1986
Livina AG, in Kilchberg, Grenzsteig 13, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 2. 1986. Zweck: Herstellung von periodisch oder einmalig erscheinenden Zeitungen, Zeitschriften, Prospekten und Magazinen aller Art, Produktion von Werken der Kunst, insbesondere Musik-, Video- und Filmwerke sowie Verlag derselben; Vergabe und Erwerb von Lizenzen aller Art; kann Public-Relations-Mandate wahrnehmen, Veranstaltungen jeder Art und Weisse organisieren und finanzieren, Veranstaltungen jeder Art und Weisse organisieren und finanzieren, sowie Sponsoren vermitteln; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten oder veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift sind Sibylle Merk, von Zollikon und Rheinau, in Kilchberg ZH, Präsidentin; Werner Wild, von Schwanden GL, in Kerns, und Hans Elias Fröhlich, von Braunau, in Kilchberg ZH.

6. März 1986
Garamend Holding AG, bisher in Zürich 4, Beteiligungen (SHAB Nr. 209 vom 9. 9. 1985, S. 3442). Statuten am 20. 2. 1986 geändert. Neuer Sitz: Adliswil. Adresse: Rütistrasse 68, c/o Edgar Goethe. Dr. Harry Glaser, Franco Omarini und Enzo D. Beretta sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Edgar Goethe, von Zürich, in Adliswil.

6. März 1986
Orconsult Shipping Co Ltd, in Zürich 3, Aktiengesellschaft, Schiffe usw. (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1983, S. 2466). Prokura von Peter Horlacher erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Robert A. Grossfeld, von Gené, in Lausanne.

6. März 1986
Viking-Hus AG, in Zürich 11, «Viking-Hus» Systemhäuser (SHAB Nr. 80 vom 9. 4. 1985, S. 1329). Fritz Züger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Marcel Baumgartner, von Engli, in Zürich.

6. März 1986
Habitel-Vertriebs AG, in Zürich 8, Apparate, welche der Erleichterung der Telefonübermittlung dienen (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1986, S. 253). Neue Adresse: Rigistrasse 4, Zürich 6, c/o Walter Eigenmann.

6. März 1986
Bank Cantrade AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1986, S. 267). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Elgin Herbert Joes, von Fischenthal, in Melen.

6. März 1986
Christian Aerne AG, in Zürich 11, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1984, S. 4446). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten worden. Die Firma ist erloschen.

6. März 1986
Jezler AG, in Zürich 11, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1984, S. 4446). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten worden. Die Firma ist erloschen.

6. März 1986
Zumi AG, in Zürich 11, aufgelöste Gesellschaft. Überbauung von Grundstücken (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1984, S. 4446). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten worden. Die Firma ist erloschen.

6. März 1986
Eszter Schenker-Boné & Co, in Zürich 8, Seefeldstrasse 73, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 2. 1986. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin: Eszter Schenker-Boné, von Zürich und Boningen, in Zürich 8. Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000: Walter Bärlocher, von Thal, in Zürich. Architekturbüro.

6. März 1986
Theodor Burri, in Dübendorf, Im Trübacher 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Theodor Burri, von Rüschege, in Dübendorf. Büro für Versicherungs- und Anlageberatung.

6. März 1986
Werner Rusterholz AG, in Oberrieden, Baumschulen (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1967, S. 3069). Christof Rusterholz, Mitglied des Verwaltungsrates, führt neu Einzelunterschrift.

6. März 1986
Anson AG, in Zürich 3, Installationsmaterial (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1985, S. 3582). Die Prokura von Felix Meier ist erloschen.

6. März 1986
Goodyear (Suisse) SA, in Volketswil, Gummiwaren usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1986, S. 474). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Beat Grieder, von Thürnen, in Zürich.

6. März 1986
Danzas AG, Zweigniederlassung in Zürich 9, Speditionsgeschäft (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1986, S. 445), mit Hauptsitz in Basel. Unterschriften von Kurt Meister, Jörg Lenzer, und Wilhelm Rüttemann sowie Prokura von Walter Gubser erloschen.

6. März 1986
Schellenberg Druck AG, in Pfäffikon (SHAB Nr. 87 vom 17. 4. 1985, S. 1454). Neu hat Kollektivprokura: André Eigenmann, von Waldkirch, in Elgg; er zeichnet zu zweien, jedoch ausschliesslich mit einem Mitglied des Verwaltungsrates, dem Direktor oder Vize-direktor.

6. März 1986
Suomen Triiko (Schweiz) AG, in Opfikon, Import von Textilien und Export von Garnen und Textilrohstoffen usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1985, S. 289). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Liebfeld, Gemeinde K ö n i z (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1986, S. 622) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

6. März 1986
Dünki & Co, Inhaber Vogel & Co, in Schöfflisdorf, Kommanditgesellschaft, Maschinenfabrik (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1984, S. 3941). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

6. März 1986
Fu-Long, Su-Wang Stefaniak-Kang, in Zürich (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1986, S. 738). Neumschreibung der Geschäftsnatur: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art; Produktion von Filmen.

6. März 1986
Alimex Handels-AG, in Dürnten (SHAB Nr. 228 vom 1. 10. 1985, S. 3702). Statuten am 14. 2. 1986 geändert. Neue Firma: Alimesa Handels AG.

6. März 1986
Contrenda Revisions- & Treuhand AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1985, S. 4718). Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift: Urs Wettstein, von Sempach und Mellingen, in Oberrieden. Hanna Casutt-Kaspar, Mitglied des VR, nun zugleich Protokollführerin desselben; sie führt weiterhin Einzelunterschrift.

6. März 1986
Charles Graser AG, in Zürich 6, Stäblistrasse 9-11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 1. 1986. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Spezialpapeten und verwandten Erzeugnissen sowie deren Entwicklung, Vergabe von Produktionsrechten an gerartigen Produkten, Aussenhandel mit derartigen Produkten und Im- und Export von Produktionseinrichtungen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Ingolf Graser, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D), Präsident; Friedrich J. Schertenleib, von Heimiswil, in Altendorf, und Marliese D. Schertenleib, von Heimiswil, in Altendorf, alle mit Einzelunterschrift.

6. März 1986
Archetha AG, in Zürich 10, Ackersteinstrasse 143, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 2. 1986. Zweck: Erwerb, Verkauf, Überbauung und Verwaltung von Immobilien, Projektierung und Ausführung von Erschliessungen und schlüsselfertigen Bauten; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Kurt Meile, von Zürich und Mosnang, in Birrhard, Präsident, und Beatrice Meile, von Zürich und Mosnang, in Birrhard, beide mit Einzelunterschrift.

6. März 1986
Multicard AG, in Volketswil, Rütisstrasse 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 2. 1986. Zweck: Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Waren und Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Plastikkartentechnik sowie deren Zubehör; kann Beteiligungen an anderen Unternehmen erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Karlheinz Ball, deutscher Staatsangehöriger, in Bonn (D), Präsident; Erwin Gresshammer, von Herisau, in Lenzburg, und Markus Hagmann, von und in Zürich, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. März 1986
Baguette Modeaccessoires SA, in Dietikon, Staffelfackerstrasse 33, c/o Fritz J. Etter Treuhand, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 2. 1986. Zweck: Handel mit und Fabrikation von Modeaccessoires aller Art; kann Liegenschaften kaufen, mieten, verkaufen oder vermieten sowie Handel mit Wertpapieren und Gütern aller Art betreiben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Fritz J. Etter, von Birwinken und Donzhausen, in Dietikon.

6. März 1986
Schmid & Partner, EDV-Beratung und Software, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 267 vom 17. 11. 1981, S. 3617). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1985 auf die neue Aktiengesellschaft «Schmid & Partner, EDV-Beratung und Software AG», in Zürich, übergegangen.

6. März 1986
Schmid + Partner, EDV-Beratung und Software AG, in Zürich 6, Turnerstrasse 26, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 2. 1986. Zweck: EDV-Beratung und Entwicklung von Software sowie Handel mit Computeranlagen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben oder veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der Kollektivgesellschaft «Schmid & Partner, EDV-Beratung und Software», in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1985 mit Aktiven von Fr. 151 782.25 und Passiven von Fr. 20 167 zum Preise von Fr. 131 615.25, wovon Fr. 61 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Bernd Schmid, von Volketswil, in Zürich, Präsident, und Christoph Schwarz, von Zürich, in Uster, beide mit Einzelunterschrift, sowie Beat Zemp, von und in Zürich, ohne Zeichnungsberechtigung.

6. März 1986
Selex Consulting AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1983, S. 3801). Die Generalversammlung vom 12. 11. 1985 hat die Statuten geändert. Durch Herabsetzung des Nennwertes aller 500 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 und Rückzahlung von Fr. 450 000 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 50 000, zerlegt in 500 Namenaktien zu Fr. 100, herabgesetzt worden. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde mit öffentlicher Urkunde vom 18. 2. 1986 festgestellt.

6. März 1986

Duralon AG, bisher in Fügen, Gemeinde Stansstad (SHAB Nr. 293 vom 16. 12. 1985, S. 4702). Die Generalversammlung vom 19. 2. 1986 hat die ursprünglich vom 30. 9. 1947 datierten und am 18. 11. 1977 letztmals geänderten Statuten erneut geändert. Neuer Sitz: Lindau. Adresse: Lindauerstrasse 25, Tagelwangen, c/o Kunststoffverarbeitung und Apparatebau AG. Zweck: Verarbeitung von und Handel mit Kunststoffen und Apparatebau; kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberriert, 500 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Peter W. Mangold, von Bökten, in Grandvaux.

6. März 1986

Fit-Fix AG für CNC-Werkzeugmaschinen, bisher in Schönenwerd (SHAB Nr. 282 vom 4. 12. 1981, S. 3824). Die Generalversammlung vom 10. 1. 1986 hat die ursprünglich vom 18. 11. 1981 datierten Statuten geändert. Neuer Sitz: Kusnacht ZH. Adresse: Seestrasse 127. Zweck: Betrieb einer mechanischen Werkstatt sowie Handel mit Maschinen, Werkzeugen, Zubehör und Ersatzteilen; kann Dienstleistungen erbringen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberriert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernahm anlässlich der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «M. Suter, Mechanische Werkstatt», in Zofingen, gemäss Übernahmebilanz per 30. 9. 1981 mit Aktiven von Fr. 233 262,05 und Passiven von Fr. 178 400,35 zum Preise von Fr. 54 861,70, wovon Fr. 51 000 auf das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Margrith Suter-Köchli ist aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR: Jürg Reimann, von und in Kusnacht ZH, Präsident, und Christof Reimann, von und in Kusnacht ZH, Delegierter, beide mit Einzelunterschrift.

6. März 1986

Monty AG, bisher in Münchenstein (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1978, S. 1945). Die Generalversammlung vom 18. 2. 1986 hat die ursprünglich vom 1. 11. 1973 datierten Statuten geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Münchhaldenstrasse 19, Zürich 8. Zweck: Herstellung von und Handel mit Kaugummi und anderen Süßwaren, Beteiligung an und Verwaltung von Unternehmungen auf veränderten Gebieten. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Kurt Hanning, von Buchs AG, in Maur.

6. März 1986

Zima AG, in Zürich 7, Asylstrasse 82, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 12. 1985. Zweck: Handel mit Waren aller Art sowie ferner Betriebsberatung und Schulung im Marketing- und Produktmanagement-Bereich, Markt- und Meinungsforschung, Ausarbeitung von Salespromotionskonzeptionen, insbesondere im Direktvertriebs-Bereich, Aufbau von Vertriebssystemen, Veranstaltungen aller Art und EDV-Geschäfte. Die Gesellschaft kann alle damit zusammenhängenden Lizenzen, Rechte und Urheberrechte erwerben und verwalten, erwerben und veräußern, Liegenschaften erwerben und veräußern sowie sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Mitglieder des VR: Manuela Ziegler, deutsche Staatsangehörige, in Oehningen (D), Präsidentin, diese mit Einzelunterschrift, sowie ferner Marcel Stutz, von Matzingen, in Zürich, und Michele Borrelli, von und in Zürich, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. März 1986

De Boni AG, in Zürich 4, Erstellung und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1984, S. 2738). Die Generalversammlung vom 21. 2. 1986 hat die Fusion mit der «Kyros AG», in Zürich, beschlossen. Aktiven und Passiven gemäss Fusionsbilanz per 31. 12. 1985 gehen im Sinne von Art. 748 OR an die Kyros AG über. Die «De Boni AG» ist aufgelöst.

6. März 1986

Kyros AG, in Zürich 4, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1986, S. 282). Die Gesellschaft hat auf dem Wege der Fusion die «De Boni AG», in Zürich, übernommen. Deren Aktiven und Passiven gemäss Fusionsbilanz per 31. 12. 1985 gehen somit im Sinne von Art. 748 OR auf die «Kyros AG» über, die bereits sämtliche Aktien der «De Boni AG» besitzt. Dabei erloschen diese Aktien, und das Grundkapital der «Kyros AG» bleibt unverändert.

6. März 1986

Alproppa Verwaltungs AG, in Zürich 2, Immobilien (SHAB Nr. 156 vom 9. 7. 1985, S. 2633). Alberto Collegenberg ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Riebli, von Giswil, in Gisikon.

6. März 1986

BNH Trading & Consulting Ltd, in Zürich 2, General Guisan-Quai 38, c/o Schweizerische Treuhändergesellschaft, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 3. 1986. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere in den Bereichen Holz und Nahrung und Beratung. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Dr. Viktor Müller, von Mettau, in Adliswil, Präsident, und Dr. Paul Studer, von Trimbach und Olten, in Adliswil.

6. März 1986

Norkontakt Services AG, in Zürich 2, Bellariastrasse 7, c/o Dr. Urs Kammermann, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 2. 1986. Zweck: Übernahme von Agenturen und Vertretungen von insbesondere norwegischen Unternehmungen, Handel mit Produkten, insbesondere norwegischer Herkunft, Marketing und Beratung im Zusammenhang mit dem Import aus und dem Export nach Norwegen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Patente, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Jan H. Fasmer, von und in Stafa. Direktor mit Einzelunterschrift: Per Otto Sandvig, norwegischer Staatsangehöriger, in Spjelkavik (Norwegen).

6. März 1986

USA Today International Corporation, New York, Zweigniederlassung Zollikon, in Zollikon. Unter dieser Firma hat die «USA Today International Corporation», eine nach dem Rechte des Staates Delaware (USA), mit Registersitz in Wilmington, Delaware (USA), und Hauptsitz in New York (USA), bestehende Aktiengesellschaft, in Zollikon eine Zweigniederlassung errichtet. Das Certificate of Incorporation stammt vom 27. 6. 1984 und wurde am 27. 7. 1984 letztmals geändert. Die By-Laws stammen vom 27. 6. 1984. Zweck der Gesellschaft ist jede erlaubte Tätigkeit, für welche eine Gesellschaft unter dem Gesellschaftsrecht des Staates Delaware gegründet werden kann. Die Zweigniederlassung Zollikon bezweckt die Produktion, die Heraus-

gabe, den Vertrieb und den Verkauf der Zeitung «USA Today International», in Europa, Afrika und dem Mittleren Osten sowie jede ähnliche Geschäftstätigkeit im Zusammenhang mit Massenmedien in diesem Gebiet. Das autorisierte Grundkapital der Gesellschaft beträgt US \$ 1000, wovon 100 Aktien zu US \$ 1 ausgegeben worden sind. Der Board of Directors besteht aus 3 bis 15 Mitgliedern. Ihm gehören an: Allen H. Neurath, Bürger der USA, in Cocoa, Florida (USA), Präsident des Board of Directors; John J. Curley, Bürger der USA, in Bethesda, Maryland (USA); Douglas H. McCorkindale, Bürger der USA, in Mc Lean, Virginia (USA); und William J. Keating, Bürger der USA, in Arlington, Virginia (USA). Die Zweigniederlassung Zollikon wird vertreten mit Einzelunterschrift durch David Mazzarella, Bürger der USA, in Bridgewater, New Jersey (USA), Generaldirektor, und David Sundwall-Byers, Bürger der USA, in Zürich, Leiter der Zweigniederlassung. Adresse der Zweigniederlassung: Brandisstrasse 32, Zollikon (eigene Büros).

6. März 1986

Verlag Herzblatt AG, in Feuerthalen (SHAB Nr. 121 vom 25. 5. 1984, S. 1903). Die Generalversammlung vom 21. 2. 1986 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 30 neuen Inhaberaktien zu Fr. 5000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 250 000, zerlegt in 40 Inhaberaktien zu Fr. 5000 und 50 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberriert.

6. März 1986

MFA Motors Company AG (MFA Motors Company SA (MFA Motors Company Ltd)), in Zürich 8, Dufourstrasse 101, c/o Stiffler & Nater, Rechtsanwälte, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 2. 1986. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Bestandteilen von Landmaschinen; kann Grundeigentum erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Hans Nater, von Nettlel, in Zollikon.

Bern - Berne - Berna

Büro Bern

6. März 1986

Learning International (Schweiz) AG [Learning International (Suisse) SA] [Learning International (Switzerland) Ltd.], in Ostermündigen. Mit Statuten vom 22. Januar 1986 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Import und Export sowie Vertrieb von Lern- und Schulungsprogrammen, besonders im Bereich Verkauf, Management und Kommunikation, Erbringung der damit verbundenen Dienst- und Serviceleistungen, Durchführung von Seminaren und insbesondere Vertrieb aller Produkte der Learning International Gruppe im ganzen Gebiet der Schweiz; wissenschaftliche, wirtschaftliche und industrielle Forschung aller Art; Erwerb und Veräußerung, Registrierung und Verwendung von immateriellen und gewerblichen Schutzrechten wie Patente, Patentrechte und Markenrechte sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Grundbesitz erwerben, verwalten und veräußern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB, dem Publikationsorgan, oder schriftlich. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Richard G. Lucier, Bürger der USA, in London (GB), Präsident; Dr. Louis Rohner, von Rebsstein und Küssnacht ZH, in Zürich, und Beat Joss, von Hasle bei Burgdorf, in Bolligen; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Bernstrasse 34.

6. März 1986

FDM Deckenmontage und Isolationen M. Fuchser, in Bern. Inhaber der Firma ist Marc Fuchser, von Linden, in Bern. Ausführung von Deckenmontage, Erstellen von Trennwänden und diverse Isolationsarbeiten, Seftigenstrasse 32.

6. März 1986

Immobob AG, in Bern, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 137 vom 17. 6. 1982, S. 1963). Ihre Kollektivunterschrift zu zweien führen nun: Georges Hangartner als Präsident des VR (Verwaltungsrates), bisher Vizepräsident, und Dr. Hans R. Jenny als Mitglied des VR, bisher Präsident, sowie Dr. Jakob R. Biedermann, als Vizepräsident des VR, bisher Mitglied.

6. März 1986

W. & E. Kobel AG, Baugeschäft, in Bern (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1982, S. 758). Neues Geschäftsdomizil: Untermarktstrasse 40B.

6. März 1986

Schweizerische Nationalbank, mit Sitz des II. Departements in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1986, S. 446). Die Unterschrift von Adolf Lerch, Vizepräsident, ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Paul Bürgi; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für den Sitz Bern.

6. März 1986

Landimo AG, in Bern, Immobilien usw. (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1985, S. 4294). Die Generalversammlung vom 6. Dezember 1985 hat das Grundkapital von Fr. 1 000 000 herabgesetzt auf Fr. 100 000 durch Vernichtung von 900 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde festgestellt durch notarielle Bescheinigung vom 24. Februar 1986.

6. März 1986

Steiner und Haltiner, in Stettlen. Josef Steiner, österreichischer Staatsangehöriger, in Stettlen, und Rudolf Haltiner, von Altstätten, in Stettlen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1986 begonnen hat. Schreineri- und Innenausbau. Oberdorfstrasse 3.

6. März 1986

Garage Weissenbühl L. Tobler, in Bern (SHAB Nr. 149 vom 6. 6. 1971, S. 1618). Nachdem das Geschäft nicht mehr eintragungspflichtig ist, wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

Büro Biel

6. März 1986

De Luca AG, in Biel, Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 194 vom 22. 8. 1985, S. 3238). Einzelprokura ist erteilt worden an Hans Huber, von Oberebrach, in Lengnau BE. Neue Adresse: Mattenstrasse 33.

6. März 1986

Chronosery Trading AG, in Biel, Handel mit Vermittlung von Uhren usw. (SHAB Nr. 188 vom 15. 8. 1985, S. 3138). Jean-Pierre Criblez ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue einzige Verwaltungsrätin mit Einzelunterschrift: Marianne Lüthi, von Linden, in Walchwil.

6. März 1986

VSI Sicherheitsanlagen AG, in Biel. Mit Statuten vom 4. März 1986 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Produktion von und den Handel mit Sicherheitsanlagen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist voll liberriert. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Willem Angel, niederländischer Staatsangehöriger, in Emmen (NL), Präsident und Delegierter; Klaus Woodtli, von Oftringen, in Biel BE, und Dr. Markus R. Ranft, von Basel, in Port; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: c/o Allgemeine Treuhänder AG, Nidaugasse 8.

Büro Erlach

6. März 1986

E. Kappeler, in Ins, Zimmereigeschäft (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1975, S. 1134). Die Firma wird infolge Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übergabebilanz per 31. Dezember 1985 an die «Kappeler Ernst Holzbau AG», in Ins, gelöscht.

6. März 1986

Kappeler Ernst Holzbau AG, in Ins. Gemäss Statuten vom 27. Februar 1986 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Holzbau- und Sägerei-Unternehmens. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «E. Kappeler», in Ins, gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. Februar 1986 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1985, wonach die Aktiven (Kasse, Postcheckkonto, Kontokorrent, Maschinen, Fahrzeuge usw.) Fr. 678 370,49 und die Passiven (diverse Darlehen usw.) Fr. 265 646,55 betragen, so dass sich ein Aktivüberschuss von Fr. 412 723,94 ergibt. Davon werden Fr. 120 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst Kappeler-Jakob, von Wattenwil, in Ins, Präsident; Hans-Ulrich Kappeler-Weissenberger, von Wattenwil, in Ins, Vizepräsident; Marie Kappeler-Jakob, von Wattenwil, in Ins, Mitglied; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Bielstrasse 32, 3232 Ins.

Büro Frutigen

5. März 1986

Skilift Metschalp AG, in Frutigen (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1983, S. 4194). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 9. November 1985 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Zweck nun: Bau und Betrieb eines oder mehrerer Skilifte im Gebiet Höchst/Metschalp. Sie kann sich an gleichartigen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräußern. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre oder durch einmalige Publikation im Amtsanzeiger von Frutigen und eingeschriebenen Brief an die nicht im Amtsbezirk Frutigen wohnhaften, im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Marjet-Aelg Gottfried ist als Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Ernst Maurer-von-Känel, bisher Mitglied des Verwaltungsrates, wurde zum Sekretär gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Büro Interlaken

6. März 1986

Zig Wohnmarkt AG, in Wilderswil. Gemäss Statuten vom 4. Februar 1986 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Mitnahmemöbeln, Vorhängen, Teppichen, Einrichtungsartikeln aller Art sowie Boutiquartikeln. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung sowie Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Das Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Arthur von Allmen sen., von und in Lauterbrunnen, als Präsident; Arthur von Allmen jun., von Lauterbrunnen, in Matten, als Vizepräsident; Werner von Allmen, von Lauterbrunnen, in Goldwil, Gemeinde Ringgenberg, als Sekretär; Elisabeth von Allmen-Graf, von und in Lauterbrunnen; Ernst von Allmen, von Lauterbrunnen, in Interlaken; Bruno von Allmen, von Lauterbrunnen, in Matten; Andreas von Allmen, von Lauterbrunnen, in Interlaken, als Mitglieder. Arthur von Allmen sen. und Arthur von Allmen jun. führen Einzelunterschrift; die übrigen Verwaltungsratsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Aegerten.

Büro Nidau

6. März 1986

Jörg Walther, in Aegertern. Inhaber der Firma ist Jörg Walther, von Wolhen bei Bern, in Aegerten. Führung des Cafés «Vorstädtli». Bielstrasse 38; 2558 Aegerten.

6. März 1986

Srama, Straumann & Matter AG, in Port. Betrieb einer mechanischen Werkstatt usw. (SHAB Nr. 142 vom 23. 6. 1982, S. 2042). Die Unterschrift von Heinrich Albrecht, Geschäftsführer, ist erloschen. Als neuer Geschäftsführer zeichnet kollektiv zu zweien Pierre Sauthier, von Charraz, in Biel BE, Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rolf Frischknecht, von Herisau, in Münchenbuchsee.

Büro Saanen

14. Februar 1986

Spycher Baunternehmung Gstaad AG, in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1986, S. 163). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Januar 1986 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Die neue Firma lautet Baunternehmung Urfer AG. Die Verwaltungsräte Ernst Spycher sen. und Ernst Spycher jun. sind zurückgetreten. Die Unterschriften der Prokuristen Jean-Pierre Loeffel, Hanspeter Urfer und Urs Hebeisen sind erloschen. Neue Verwaltungsräte sind: Dr. Peter Niederhäuser, von Eggwil, in Muri bei Bern, als Präsident; Hanspeter Urfer, von Bönigen, in Gstaad, als Mitglied; die beiden Verwaltungsräte zeichnen einzeln.

4. März 1986

Santschi Data-Treuhänder AG, Zweigniederlassung in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 223 vom 25. 9. 1985, S. 3633). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Spiez. Peter Solberger, Prokurist, ist nun Vizepräsident; er zeichnet kollektiv zu zweien.

4. März 1986

Ego AG, in Saanen, Herstellung und Verkauf von Spezialartikeln im Eisenbetonsektor (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1983, S. 1439). Frey Häubi von Zollikofen, in Berschis, wurde zum Einzelprokuristen ernannt.

4. März 1986

Walter Reichenbach-Addor AG, in Lausanne. Gemäss Statuten vom 20. 2. 1986 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung, den Kauf, den Verkauf, die Verwaltung und Vermietung von Immobilien, die Beteiligung an deren Unternehmungen und Projekten, die Durchführung von Finanzgeschäften. Die Gesellschaft beabsichtigt, die Liegenschaften Lauenen GBB Nr. 1562-6, 3/4-Zimmer-Eigentumswohnung im Fang 2, GBB Nr. 484, Bauland im Fang GBB Nr. 1446, Land UeG in der Enge; alles zum Maximalpreis von höchstens Fr. 500 000 zu übernehmen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 40 Namenaktien zu Fr. 250. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört mit Einzelunterschrift an: Walter Reichenbach-Addor, von und in Lauenen. Domizil: c/o Walter Reichenbach-Addor, Dorf, 3782 Lauenen.

5. März 1986

Scherz Hotel AG, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Gemäss Statuten vom 4. März 1986 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb, die Gérance und das Management von Hotels samt Restaurations-, Bar- und Dancinbetriebenen sowie die hotelmässige Bewirtschaftung von Appartements. Die Gesellschaft kann sich an gleichen Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst A. Scherz, von Reichenbach im Kandertal, in Gstaad, Präsident; Hansrudolf Schaefer, von Vorderwald, in Gstaad, Vizepräsident; Silvia Scherz-Weidmann, von Reichenbach im Kandertal, in Gstaad; Gianni Biggi, von und in Saanen, und Mario Reuter, von Bretzwil, in Interlaken, Sekretär. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: c/o Hotel Palace, 3780 Gstaad.

Büro Schwarzenburg

6. März 1986

Schwarzwasser-Transporte Sarbach + Scheidegger, in Schwarzwasserbrücke, Gemeinde Wahlen. Sachtransporte und Reparaturwerkstätte, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1985, S. 828). Die Gesellschaft ist seit dem 31. 12. 1985 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

Büro Thun

5. März 1986

Spar- und Leihkasse Thun, in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 30. 4. 1985, S. 1647). An der Generalversammlung vom 27. Februar 1986 wurde das Aktienkapital von Fr. 4 200 000 auf Fr. 6 300 000 erhöht durch Ausgabe von 8400 Namenaktien zu Fr. 250. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 6 300 000, eingeteilt in 25 200 Namenaktien zu Fr. 250.

6. März 1986

Geb. Zeller, in Thun, Auto-, Elektro- und Diesel-Werkstätte, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1967, S. 654). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausschiedens des Gesellschafters Hans Rudolf Zeller per 31. Dezember 1985 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Otto Zeller, von Gossau SG, in Thun, welcher sämtliche Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft übernommen hat, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun Otto Zeller.

6. März 1986

Wohnheim Riedacker AG, in Heimberg (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1984, S. 1887). Paul Gfeller ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Luzern - Lucerne - Lucerna

13. Februar 1986

Avon Cosmetics (Switzerland) Ltd, Wilmington, Filiale Luzern (Avon Cosmetics (Switzerland) Ltd, Wilmington, Lucerne Branch), Zweigniederlassung in Luzern, Haldenstrasse 7 (eigene Räume), 6006 Luzern. Neueintragung gemäss Verwaltungsratsbeschluss vom 22. 1. 1986. Erste schweizerische Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Wilmington, Delaware (USA), unter der Firma «Avon Cosmetics (Switzerland) Ltd.». Eintragungsdatum des Hauptsitzes beim Staatssekretariat des Staates Delaware in Dover: 6. 9. 1984. Die Statuten datieren vom 6. 9. 1984 und 14. 5. 1985. Zweck: Aufnahme jeder gesetzlich zulässigen Tätigkeit, für welche eine Gesellschaft unter dem Gesellschaftsrecht des Staates Delaware gegründet werden kann, insbesondere Import und Vertrieb von Kosmetika und ähnlichen Produkten. Grundkapital: US Dollar 300 000, eingeteilt in 3000 Aktien zu US Dollar 100, wovon US Dollar 100 000 (1000 Stammaktien) zu US Dollar 100 einbezahlt sind. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 10 Mitglieder. Präsident: William Thomas Knight, Bürger der USA, in Rye, New York (USA); Mitglieder: Jules Zimmermann, Bürger der USA, in Port Washington, New York (USA), und Arturo Bassi, italienischer Staatsangehöriger, in Luzern. Vertretung: Für die Zweigniederlassung zeichnet mit Einzelunterschrift: VR-Mitglied: Arturo Bassi, italienischer Staatsangehöriger, in Luzern.

6. März 1986

H.-J. Engler Freizeitbetriebe, in Kriens, Hofstetterstrasse 3, 6010 Kriens. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans-Jörg Engler, von Zürich und Sennwald, in Kriens. Führung von Freizeitbetrieben.

6. März 1986

Mineralquelle Bad Knutwil AG Wilhof, in Wilhof, Jugenddorf St. Georg Bad Knutwil, Post 6233 Büron (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 4. 3. 1986. Zweck: Handel mit Waren aller Art, wie Rohmaterialien, Halb- und Fertigprodukte, hauptsächlich auf dem Getränkektor; Erwerb und Verwaltung von immateriellen Güternrechten; Beteiligungen; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 350 000, eingeteilt in 350 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Felix Arnold, von und in Büron. Mitglieder: Ester Arnold, von und in Büron; Richard Arnold, von und in Büron, und Tilly Arnold, von und in Büron. Der Präsident zeichnet einzeln, die Mitglieder kollektiv zu zweien.

6. März 1986

Schweizerische katholische Adresszentrale, in Udligenswil, Verein (SHAB Nr. 74 vom 30. 3. 1982, S. 999). Robert Reinle ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied ist Anton Röbösli, von Oberrieden und Kriens, in Oberrieden. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Vorstandsmitglied oder dem Geschäftsführer.

6. März 1986

Josef Bucher Velos, Motors, in Hergiswil, Mätteli, 6133 Hergiswil. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Josef Bucher, von Wolhusen, in Hergiswil LU. Handel mit sowie Reparatur von Fahr- und Motorrädern.

6. März 1986

Falcon Travel Enterprises, Inc., Philadelphia, Zweigniederlassung Luzern, in Luzern; Organisation und Durchführung von Reisen (SHAB Nr. 203 vom 2. 9. 1982, S. 2846), erste schweizerische Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft nach amerikanischem Recht mit Hauptsitz in Philadelphia, Pennsylvania (USA). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1986, S. 770) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

6. März 1986

Seal-technics Walter Fischer, in Ebikon, Oberdierikonstrasse 42, 6030 Ebikon. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Fischer, von Triengen, in Ebikon. Handel mit Dichtungsmaterialien und Klebbehältern jeglicher Art; Bau von Maschinen für die Verarbeitung von Dichtungsmaterialien.

6. März 1986

Flexplan AG, in Luzern, Bauwerke jeder Art (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1986, S. 751). Albert Brun, Präsident, wohnt nun in Luzern. Adolf Brun, Delegierter, ist nun auch Bürger von Luzern.

6. März 1986

Robert Glanzmann Trax- und Baggerbetrieb Strassen- und Tiefbau, in Hergiswil bei Willisau, Talfriede, 6133 Hergiswil bei Willisau. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Robert Glanzmann, von Luthern, in Hergiswil bei Willisau. Betrieb eines Trax- und Baggerbetriebes sowie eines Strassen- und Tiefbauunternehmens mit allen damit zusammenhängenden Dienstleistungen und baugewerblichen Aufträgen; Handel mit Baumaterialien aller Art; Ausführung von Sachtransporten.

6. März 1986

Frey + Cie. Elektrotechnische Unternehmungen AG, in Luzern, Stark- und Schwachstromanlagen (SHAB Nr. 105 vom 8. 5. 1985, S. 1776). Die Unterschrift des Vizedirektors Eugen Skudnig ist erloschen.

6. März 1986

Hofstetter, in Entlebuch, Hofmattenbühl, 6162 Entlebuch. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bernhard Hofstetter, von und in Entlebuch. Betrieb eines Architekturbüros.

6. März 1986

Bäckerei Kronenberg, in Eschenbach, Unterdorf, 6274 Eschenbach. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Albert Kronenberg, von Wolhusen, in Eschenbach LU. Betrieb einer Bäckerei-Konditorei.

6. März 1986

Majcan Handel und Verrechnungen, in Adligenswil, Waren aller Art, Druckerei (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1984, S. 459). Der Inhaber hat den Geschäftssitz sowie seinen persönlichen Wohnsitz nach Horw verlegt. Neue Adresse: Riedmattstrasse 17, 6048 Horw.

6. März 1986

Alku Thomas Stäheli, in Udligenswil, Befuchtungsgeräte (SHAB Nr. 138 vom 18. 6. 1985, S. 2347). Die Firma lautet nun: Lufttechnik Thomas Stäheli. Neue Zweckumschreibung: Handel mit sowie Service und Reparatur von Befuchtungs- und Entfeuchtungsgeräten.

6. März 1986

E. Stöckli AG, in Buttisholz, Pumpen, Rührwerke (SHAB Nr. 91 vom 22. 4. 1982, S. 1242). Ernst Stöckli, bisher Mitglied, ist nun Mitglied und Delegierter; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Gabriela Stöckli, von und in Buttisholz.

6. März 1986

B. Thalmann-Kunz, in Hergiswil bei Willisau, Ludihaus, 6133 Hergiswil bei Willisau. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Beat Thalmann, von und in Hergiswil bei Willisau. Einzelunterschrift erteilt an Martha Thalmann, von und in Hergiswil bei Willisau. Betrieb einer Bäckerei-Konditorei sowie Handel mit Lebensmitteln.

6. März 1986

Vebe AG, in Eich, Wertschriften, Liegenschaften (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1982, S. 1103). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. März 1986 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma Vebe AG in Liquidation. Liquidator ist der bisher einzige Verwaltungsrat Peter Niederberger; er zeichnet weiterhin einzeln.

Uri - Uri - Uri

6. März 1986

Inter-Forest Limited, in Chur, forstwirtschaftliche Beratungen usw. (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1979, S. 3751). Statutenänderung: 14. Januar 1986. Sitz nun: Altdorf, c/o Markus Meier, Bahnhofstrasse 37, 6460 Altdorf. Ursprüngliche Statuten: 21. Mai 1976. Zweck: Beratung und praktische Anwendung in forst- und landwirtschaftlichen Belangen. Beteiligung an anderen, ähnlichen Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Ursula Harvey, von Etzikon, in Manila, Philippinen, Präsidentin, und Robert Gordon Harvey, Staatsangehöriger der USA, in Manila, Philippinen, Mitglied (beide bisher); sie führen Einzelunterschrift, sowie Markus Kaiser, von Biberst, in Jona, Mitglied, und Paul Berweger, von Hundwil, in Bad Ragaz, Mitglied (beide bisher); sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

6. März 1986

Basler & Hofmann AG Altdorf, Beratende Ingenieure, in Altdorf, c/o Franz Muheim, Bahnhofstrasse 55, 6460 Altdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 28. Februar 1986. Zweck: Planung, Projektierung und Bauleitung im Ingenieurwesen; Beteiligung bei anderen Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Ernst Hofmann, von Bertschikon, in Zollikoberg, als Präsident, und Konrad Basler, von Thalheim an der Thur, in Esslingen, als Mitglied; sie führen Einzelunterschrift.

6. März 1986

E. & A. Baumann-Gisler, Hotel Weisses Kreuz & Schweizerhof, in Flüelen (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1970, S. 963). Kollektivgesellschaft. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

6. März 1986

Josy Käch & Cie., in Altdorf, Modes usw. (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1952, S. 791). Kollektivgesellschaft. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

6. März 1986

Mode Elsbeth, Elsbeth Panzeri, in Altdorf, Tellgasse 17, 6460 Altdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Elsbeth Panzeri, von Silenen, in Schattdorf, mit Zustimmung nach Art. 167 ZGB. Führung eines Modesgeschäftes. Einzelunterschrift wird erteilt an: Josef Panzeri, von Silenen, in Schattdorf.

6. März 1986

Viehzüchtgenossenschaft Meien, in Meien, Gemeinde Wassen (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1963, S. 2884). Genossenschaft. Kaspar Baumann, Präsident, und Josef Regli, Sekretär, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind demnach erloschen. Neuer Präsident ist Edwin Baumann, von und in Wassen. Neuer Sekretär ist Hans Baumann, von und in Wassen. Präsident und Sekretär führen Kollektivunterschrift zu zweien.

6. März 1986

Drahtselgenossenschaft Schattenhalb, in Spiringen (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1984, S. 2739). Genossenschaft. Johann Gisler, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist demnach erloschen. Neuer Präsident ist Hans Arnold, von und in Spiringen, bisher Vizepräsident; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

6. März 1986

Enyor AG, in Altdorf, Grosshandel usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1986, S. 255). Auflösung der Gesellschaft von Amtes wegen in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 HRRegV. Firma nun: Enyor AG in Liquidation, Mehmet Emin Görpe, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, türkischer Staatsangehöriger, in Altdorf UR, zeichnet nun als Liquidator mit Einzelunterschrift.

Schwyz - Schwyz - Svitto

6. März 1986

Ueli Guggenbühl AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Handel mit Segel-, Surf- und Motorboot-Bedarf usw. (SHAB Nr. 64 vom 16. 3. 1984, S. 939). Heinrich Guggenbühl, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des VR (Verwaltungsrat) und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurde Ueli Guggenbühl in den VR gewählt; er bleibt Geschäftsführer und führt weiterhin Einzelunterschrift.

6. März 1986

Martin Schuler, in Rothenthurm, Betrieb eines Baugeschäftes (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1976, S. 2216). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Aktiven und Passiven wurden von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Martin Schuler Baugeschäft AG», in Rothenthurm, übernommen.

6. März 1986

Martin Schuler Baugeschäft AG, in Rothenthurm. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. März 1986 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Baugeschäftes für Hoch- und Tiefbau, Umbauten, Renovationen und allen damit verbundenen Arbeiten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 3. März 1986 und Übernahmeplan per 31. Dezember 1985 werden die Aktiven und Passiven der vorstehend gelösten Einzelfirma «Martin Schuler», Baugeschäft, in Rothenthurm, übernommen, wonach die Aktiven Fr. 349 820.80 und die Passiven Fr. 250 100.50 betragen. Der Übernahmepreis bezieht sich auf Fr. 99 720.30, wovon Fr. 98 000 auf das Aktienkapital anzurechnen werden. Fr. 2000 sind bar einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Martin Schuler-Moser, von und in Rothenthurm. Domizil: Oberdorfstrasse 16.

6. März 1986

Tensport, Sportbetriebs- und Verwaltungs AG, in Lachen (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1985, S. 2127). Hugo Mächler, Lachen, und Josef Ramensperger sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als Präsident Hermann Fehlmann, von Seon, in Hurden, Gemeinde Freienbach, in den VR gewählt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

6. März 1986

Harald von Thiessen AG, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, Unternehmens-, Steuer-, Personal- und Anlageberatung usw. (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1984, S. 4014). Rudolf Studhalter ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Simon Mehr, von Menznau, in Oberrieden, in den VR gewählt; er führt keine Unterschrift.

Obwalden - Obwald - Untervald Sopraselva

6. März 1986

Interseaconsult Broking and Management AG, in Giswil, Vermittlungs- und Beratungstätigkeit im Bereich des Versicherungswesens, insbesondere des Schiffsversicherungssewesens usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1983, S. 276). Dr. Jürg W. Leutenegger, bisher Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR ist nun Urs Kaelin, von Einsiedeln, in Zürich; er führt Einzelunterschrift.

6. März 1986

Rohrer & Co., Sanitäre Anlagen und Bauspenglerei, in Sarnen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1967, S. 817). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

6. März 1986

Stampfli Verena, in Engelberg, Betrieb des Tea Room-Dancings Carmina (SHAB Nr. 234 vom 8. 10. 1982, S. 3214). Nachdem mit Urteil des Kantonsgerichtspräsidenten vom 25. 6. 1984 der Konkurs eröffnet wurde und der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma gemäss Art. 66 Abs. 1 HRRegV von Amtes wegen gelöst.

Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

6. März 1986
Invento AG, in Hergiswil, Erwerb, Entwicklung usw. von Patenten, Verfahren usw. auf dem Gebiete der Mechanik usw. (SHAB Nr. 123 vom 31. 5. 1985, S. 2099). Kollektivprokura zu zweien mit Befugnissen nach Art. 459 Abs. 2 OR wurde neu erteilt an: Otto Arnold, von Seedorf UR, in Luzern, und Max Haas, von Waldenburg, in Kriens.

6. März 1986
Messa, Geophysik, W. Hertz, in Stansstad, Betrieb eines Institutes für Geophysik (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1985, S. 1886). Die Einzelprokura wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

6. März 1986
SD Mode AG, in Fürigen, Gemeinde Stansstad, Strickwaren, Damen-Oberbekleidung usw. (SHAB Nr. 283 vom 4. 12. 1985, S. 4555). Einzelunterschrift wird neu erteilt an Tanja Siegwart, von Horw, in Fürigen, Gemeinde Stansstad.

6. März 1986
Pan Oceanic Holding AG, in Fürigen, Gemeinde Stansstad (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1986, S. 839). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. März 1986 hat die Gesellschaft ihre Statuten, auch in bezug auf eine nicht publikationspflichtige Tatsache, geändert. Das Grundkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 52 000 erhöht, durch Ausgabe von 20 neuen, voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 100. Aktienkapital nun: Fr. 52 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 520 Inhaberaktien zu Fr. 100.

Glarus - Glaris - Glarona

6. März 1986
Elmer + Kundert Wohnungs- + Stellenservice, in Glarus. Hans Elmer, von und in Elm, und Urs Kundert, von und in Lintal, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1986 begonnen hat. Sie wird vertreten durch die beiden Gesellschafter mit Kollektivunterschrift. Vermitteln von Wohnungen und Arbeitsplätzen, Handel mit Liegenschaften. Hauptstrasse 49.

6. März 1986
Intercarry SA, in Braunwald. Handel mit Teppichen sowie mit Waren aller Art (SHAB Nr. 303 vom 30. 12. 1985, S. 4854). Durch Verfügung vom 3. März 1986 hat der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus als Konkursrichter über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

6. März 1986
Werko-Holding AG, Glarus, in Glarus (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1985, S. 177). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. März 1986 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die bisherigen Inhaberaktien wurden umgewandelt in Namenaktien; das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, nun eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

6. März 1986
Grünenberg & Partner AG, Zweigniederlassung Bilten, in Bilten, betriebswirtschaftliche Beratungen usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1985, S. 604), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Christian J. Fischer ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Heinrich Zürcher, von Wolfhalden, in Adliswil.

6. März 1986
Nordostschweizerische Kraftwerke, Zweigniederlassung in Nestsal (SHAB Nr. 174 vom 30. 7. 1985, S. 2929). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Baden. Dr. Heinz Baumberger und Ernst Nohl, bisher Vizedirektoren, zeichnen nun als stellvertretende Direktoren zu zwei. Die Prokura von Robert Jetzer ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Hans Peter Uehli, von Zürich, in Schöfflisdorf.

Zug - Zoug - Zugo

6. März 1986
Landis & Gyr AG, in Zug, Finanzierung der zum Landis & Gyr Konzern gehörenden Unternehmen durch Übernahme von Kapitalanteilen usw. (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1986, S. 408). Statutenänderung: 5. März 1986. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 138 000 000, durch Ausgabe von 75 000 Namenaktien zu Fr. 200, auf Fr. 153 000 000, voll liberriert, 765 000 Namenaktien zu Fr. 200. Vom Erhöhungskapital sind Fr. 5 000 000 durch Verrechnung liberriert. Dr. Georg Weber, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien.

6. März 1986
Sonett AG, in Zug, Kauf, Handel und Verwertung von künstlerischen Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 179 vom 5. 8. 1982, S. 2543). Dr. René Rigoleth ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger VR mit Einzelunterschrift ist Roland Heinz Hügli, von Wohlen BE, in Richterswil.

6. März 1986
Friedens-Shipping AG, in Cham, Durchführung von Befrachtungen usw. (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1986, S. 118). Direktorin mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu: Gabriele S. Coenen-Zelenka, österreichische Staatsangehörige, in Hünenberg.

6. März 1986
Crown Medical Export GmbH, in Zug, Handel mit Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 166 vom 18. 7. 1980, S. 2419). Auflösung durch Gesellschafterversammlung vom 28. Februar 1986. Firma nun: Crown Medical Export GmbH in Liquidation. Liquidatorin ist die Mees & Hope Management AG, in Zug. Johannes A. G. Sandberg ist als einziger Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

6. März 1986
Krankenhauskommission des Aegeritales, in Unterägeri, Betrieb des Kranken- und Erholungsheimes St. Anna usw., Verein (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1983, S. 3263). Auflösung durch Mitgliederversammlung vom 27. März 1985. Die Liquidation ist durchgeführt. Der Verein wird im Handelsregister gelöscht.

6. März 1986
Cenega Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1979, S. 3507). Dr. Jürg W. Leutenegger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neuer VR mit Einzelunterschrift ist lic. iur. Urs Kaelin, von Einsiedeln, in Zürich.

6. März 1986
Inter-Lecture Editions AG, in Zug, Erwerb und Auswertung von Urheber- und Editionsrechten usw. (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1984, S. 2943). Dr. René Rigoleth ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger VR mit Einzelunterschrift ist Roland Heinz Hügli, von Wohlen BE, in Richterswil.

6. März 1986
TFI AG in Liquidation, in Zug, Durchführung von Handels-, Finanz-, Kredit- und Treuhandgeschäften (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1986, S. 676). Liquidationsdomizil nun: Brandschenkestrasse 41, c/o Credinvest AG, 8002 Zürich.

Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Fribourg

6 mars 1986
Ferontra S.A., à Fribourg, constructions métalliques, etc. (FOSC du 3. 1. 1977, no 1, p. 2). Adjonction au but social: développer, commercialiser et distribuer des produits d'électro-osmose, des laques conductibles et tous autres produits similaires ou dérivés. Statuts modifiés le 4. 3. 1986.

6 mars 1986
Garinada S.A., à Fribourg, gestion de biens et portefeuilles, etc. (FOSC du 21. 10. 1985, no 245, p. 3952). Date de la dissolution: 25. 2. 1986. La liquidation sera opérée sous la raison sociale Garinada S.A. en liquidation, par la société «Audit S.A.» à Fribourg, nommée liquidatrice. John R. Ripet, Jean de Senarclens et Roland Farina ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.

6 mars 1986
Somfy S.A., à Villars-sur-Glâne, fabrication et commerce de machines, etc. (FOSC du 20. 2. 1985, no 42, p. 672). Siège transféré à Givisiez, rue Pierre Yerly 14. Statuts modifiés le 3. 3. 1986.

6 mars 1986
CSD Colombi Schmutz Dorte S.A., succursale de Fribourg, bureau d'ingénieurs, etc. (FOSC du 9. 4. 1985, no 80, p. 1332), avec siège principal à Liebefeld, commune de Köniz. Nouvelle raison sociale: CSD Investment S.A. (CSD Investment AG). Nouveau but: prise de participations dans toutes entreprises d'ingénieurs ainsi que toutes entreprises d'extraction, de récupération et de production de matières premières; développer, administrer, construire et exploiter des installations servant à l'extraction, à la récupération et à la production de matières premières; acquisition et aliénation d'immeubles. Jörg Zenger n'est plus administrateur, mais procuration collective à deux lui a été conférée. Jürg Indermühle (inscrit) a été nommé administrateur, avec signature individuelle. Bernard Schmutz n'est plus président; il reste administrateur, avec signature individuelle. Carlo Colombi, administrateur inscrit, devient président, avec signature individuelle.

6 mars 1986
CSD Colombi Schmutz Dorte S.A. (CSD Colombi Schmutz Dorte AG), succursale de Fribourg. Sous cette raison sociale, la société «CSD Colombi Schmutz Dorte S.A.», à Liebefeld, commune de Köniz, inscrite sur le registre du commerce de Berne le 17. 1. 1986 (FOSC du 30. 1. 1986, no 24, p. 363), a, suivant décision de son conseil d'administration du 29. 3. 1985, créé une succursale à Fribourg. But: l'exploitation d'un bureau d'ingénieurs et de géologues conseils; elle peut participer à d'autres entreprises et acquérir ou aliéner des immeubles. La succursale est engagée: par la signature individuelle des administrateurs: Dr. Jean-Pierre Dorte, de Gillarens, à Fribourg, président et directeur de la succursale; Carlo Colombi, de Bellinzona, à Hinterkappelen, commune de Wohlen; Bernard Schmutz, de La Tour-de-Peilz et Vechigen, au Mont-sur-Lausanne; Dr. Gottfried Schmid, de Vals, à Oberentfelden, membres; par la signature collective à deux de l'administrateur Bernhard Matter, de Kolliken, à Liebefeld, commune de Köniz; par la signature individuelle de: Jürg Indermühle, d'Amsoldingen, à Kirchdorf; Markus Fahrni, d'Eriz, au Mont-sur-Lausanne; et Dr. Ernst Schläppi, de Lenk, à Bolligen; par la procuration collective à deux de: Ruedi Arnold, de Unterschächen, à Kaufdorf; Gilles Decrey, de Genève, à Arconciel; Francis Fleury, de Mervelier, à Epalinges; Claude Morzier, de Begnins, à Epalinges; Georges Schmutz, de Vechigen, à Lausanne, et Jürg Zenger, de Innertkirchen, à Berne. Adresse: court Chemin 19.

6 mars 1986
BC Baticolor SA, à Fribourg, entreprise de gypserie-peinture, etc. (FOSC du 28. 1. 1986, no 22, p. 334). Procuration individuelle a été conférée à Renato Colelli, de nationalité italienne, à Fribourg.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Balsthal

6. März 1986
Demast AG in Liq., in Härkingen, Unterhalt eines Versuchs- und Kontrollbetriebes für Masttiere usw. (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1985, S. 23). Gemäss Konkurserkennnis des Amtsgerichtspräsidenten von Balsthal wurde am 12. Februar 1986 über die Gesellschaft der Konkurs verhängt.

6. März 1986
Raiffeisenkasse Matzendorf, in Matzendorf, Genossenschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 6. 1981, S. 1972). Geschäftsadresse: Dorfstrasse 40.

6. März 1986
Stuber + Leu AG, in Oensingen, Gummetlstrasse 1072, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 1. 3. 1986. Zweck: Ausführung von Arbeiten im Bereiche von Décolétagé und Feinmechanik; Entwicklung, Herstellung und Unterhalt technischer Produkte sowie Handel mit technischen Artikeln für Industrie und Gewerbe. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Immobilien erwerben, verussern und belasten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder, welchem mit Einzelunterschrift angehören: Otto Stuber, von Oensingen und Tscheppach, als Präsident, und Fritz Leu, von Mattstetten, als Mitglied, beide in Oensingen.

Büro Stadt Solothurn

6. März 1986
Sphinxwerke Müller AG, in Solothurn, Führung technischer Unternehmungen der metall- und nichtmetallverarbeitenden Branche usw. (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1985, S. 2128)

Sphinx Verwaltungs AG, in Solothurn, Erwerb und dauernde Verwaltung von Liegenschaften, Wertschriften und anderen Vermögenswerten (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1985, S. 1887)

Sphinx Holding AG, in Solothurn (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1985, S. 1887)

Die Prokura von Max Wagner ist erloschen.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

5. März 1986
Ingeba Internationale Genossenschaftsbank AG, in Basel (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1984, S. 4449). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Waldemar Jucker; Unterschrift erloschen.

5. März 1986
Iwoocor Finanz & Handels GmbH, in Basel (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1984, S. 2180). Auflösung der Gesellschaft durch Gesellschafterversammlung vom 18. 2. 1986. Firma nun: Iwoocor Finanz & Handels GmbH in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift: Alexander K. Haussmann, dessen Unterschrift als Geschäftsführer erloschen ist. Unterschriften Wilfred L. Wyatt und Anthony Roberts, beide Geschäftsführer, erloschen.

5. März 1986
ETC Bülgin & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Geschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 170 vom 26. 7. 1982, S. 2416). Jabbo Jaspars Hans De Vries, unbeschränkt haftender Gesellschafter, wohnt nun in Bettingen.

5. März 1986
Immobilien-Gesellschaft Hastrag, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 9. 6. 1982, S. 1855). Dr. Hans R. Jenny, bisher VR (Verwaltungsrats)-Präsident, zeichnet nun als VR-Mitglied zu zweien. Georges Hangartner, bisher VR-Vizepräsident, zeichnet nun als VR-Präsident zu zweien. Dr. Jakob R. Biedermann, bisher VR-Mitglied, zeichnet nun als VR-Vizepräsident zu zweien.

5. März 1986
Kirschgarten-Druckerei AG, in Basel (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1986, S. 661). Prokura zu zweien neu: Werner Jakob, von Muttenz und Rapperswil BE, in Muttenz.

5. März 1986
Babylon Y. Torani, in Basel; Schützenmatzstrasse 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Yusuf Torani, türkischer Staatsangehöriger, in Birsfelden. Übernahme: Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Frau R. Y. Torani-Ehret» in Birsfelden. Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit orientalischen Teppichen und Schmuck.

5. März 1986
Dr. Arthur Madörin, Treuhandbüro, in Basel (SHAB Nr. 167 vom 19. 7. 1972, S. 1913). Firma nun: Treuhandbüro Dr. Arthur Madörin.

5. März 1986
Balmex AG, in Basel, Güter aller Art usw. (SHAB Nr. 70 vom 23. 3. 1984, S. 1028). Unterschrift Fernand Patrick Laurent, Direktor, erloschen.

5. März 1986
Veritas Treuhand AG, in Basel (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1984, S. 89). Prokura Fritz Glauer erloschen.

5. März 1986
Wohn-genossenschaft Kannenfeld, in Basel (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1983, S. 3264). Unterschrift Susanne Berger, bisher Verwaltungsratssekretärin, nun Verwaltungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift mit dem Verwaltungsratspräsidenten oder Verwaltungsratspräsidenten neu: Theodor Schäfer, von und in Basel, bisher Verwaltungsratsmitglied, nun Verwaltungsratssekretär (Mitglied).

5. März 1986
Pflister-Leuthold AG, Zweigniederlassung Basel, in Basel, Büro-maschinen usw. (SHAB Nr. 93 vom 19. 4. 1984, S. 1395), mit Hauptsitz in Zürich. Prokura Otto Wytenbach erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Jörg Zantop, von Basel, in Lachen, Direktor.

5. März 1986
Bahnhof-Garage AG, in Basel (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1985, S. 605). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Wilhelm Loeffler, Präsident, infolge Demission, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Alfred Iten, infolge Todes. VR-Präsident mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Hans Georg Hinderling, von Basel und Maur, in Basel. Prokura zu zweien, jedoch nicht mit einem Prokuristen, neu: Ruth Julia Ruether, von Ermatingen, in Basel, und Hans Kleebe, von Eriswil, in Hölstein. Ernst Kromer, Hansjörg Stähli, Ivar Sauter, Niklaus Jüngling und Günter Schädler, deren Prokuren erloschen sind, zeichnen nun als Vizedirektoren zu zweien; die weitem Einschränkungen sind aufgehoben.

5. März 1986
Furler & Co. Jet-Textilpflege, in Basel, Untere Rebasse 11, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 10. 1985. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Edgar Furler, von Bubendorf, in Basel. Kommanditistin mit einer Kommanditumsomme von Fr. 500: Esther Neuenschwander, von Seengen, in Basel. Betrieb einer chemischen Schnellreinigung.

5. März 1986
Stefanel AG, St. Gallen, bisher in St. Gallen, Textilhandel usw. (SHAB Nr. 198 vom 27. 8. 1985, S. 3297). Statutenänderung: 25. 2. 1986. Sitz nun: Basel, Lindenhofstrasse 40, bei Treu Fabri + Co. Ursprüngliche Statuten: 26. 6. 1985. Firma nun: Stefanel AG, Basel. Zweck: Textilhandel im Bereich Bekleidung der Marke Stefanel, Partizipation an oder von anderen Gesellschaften, Handel aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Jean-Pierre Bubendorf, von und in Schönenbuch, mit Einzelunterschrift (neu). Einzelprokura: Paolo Tommasoni, italienischer Staatsangehöriger, nun in Basel (bisher). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Patrick Gschwend; Unterschrift erloschen.

5. März 1986
TGE Télégestion Energie Bâle, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1985, S. 404). Domizil nun: Hochstrasse 100. Grundkapital von Fr. 100 000 nun voll liberriert. Statutenänderung: 26. 2. 1986. Firma nun: TGE Télégestion Energie Rapp Basel AG (TGE Télégestion Energie Rapp Bâle SA) (TGE Energie Telemangement Rapp Bâle Ltd). Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 100 000, durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 100, auf Fr. 150 000, voll liberriert, 1500 Namenaktien zu Fr. 100. Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Marie-Line Müller, Sekretärin. VR-Delegierter und VR-Sekretär mit Unterschrift zu zweien neu: Max Graf, von Sissach, in Basel. Gilbert Müller, VR-Präsident, zeichnet nun zu zweien. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Heinz Eggenberger, von Grabs, in Muttenz.

5. März 1986
Graphix AG (Graphix SA) (Graphix Ltd), in Basel, Missionsstrasse 53, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 21. 2. 1986. Zweck: Kauf, Verkauf und Vertretung von und Handel mit allen Produkten der graphischen Industrie; Kauf, Verkauf und Miete von sämtlichen Materialien und Maschinen der grafischen Industrie; Kauf, Verkauf und Vertrieb von Patenten und Marken. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Geschäften und Unternehmungen beteiligen sowie Transaktionen des Mobilienverkehrs wie auch treuhänderische Geschäfte tätigen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Otto Rymann, von Niederrohrdorf und Binningen, in Binningen, Präsident; Michel Bouele, von Courgenay, in Delémont, und Georges Darany, von Neuchâtel, in Basel; alle mit Einzelunterschrift.

5. März 1986

Immobilien-Gesellschaft Rosana AG (Immobilien-Gesellschaft Rosana SA) (Immobilien-Gesellschaft Rosana Ltd), in Basel, Enggasse 11, bei Expert Treuhand AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 26. 2. 1986. Zweck: Kauf, Verkauf und Verwertung von Liegenschaften im Ausland. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen; Transaktionen des Mobilienverkehrs wie auch treuhänderische Geschäfte tätigen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Arthur Meyer, von Basel, in Oberwil BL, Präsident, und Hans Küpfer, von Basel, in Reinach BL, beide mit Einzelunterschrift.

5. März 1986

Cobar Art Corporation SA, in Basel, St. Jakobs-Strasse 25, bei Schweizerische Treuhandgesellschaft, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 5. 3. 1986. Zweck: Handel mit, Finanzierung, Kauf und Vermittlung von Kunstgegenständen aller Art, wie Bilder, Skulpturen, Lithographien oder andere Formen. Die Gesellschaft kann sich an Gesellschaften beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Karl Heinrich Oechslin, von Einsiedeln, in Dornach, Präsident, und René Wittwer, von Trub, in Therwil, beide mit Unterschrift zu zweien.

Basel-Landschaft - Bale-Campagne - Basilea-Campagna

6. März 1986

Autohandel Bubendorf Stefan Fries, in Bubendorf (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1985, S. 881). Konkursöffnung über den Firmainhaber: Urteil des Gerichtspräsidenten von Laufen vom 28. Februar 1986.

6. März 1986

Seiler + Co Fensterelemente, in Oberwil, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1984, S. 4161). Auflösung der Gesellschaft infolge Konkursöffnungs- Urteil des Bezirksgerichtspräsidenten von Arlesheim vom 4. Februar 1986.

6. März 1986

Gröflin & Mohler, in Hölstein, Kollektivgesellschaft, Liegenschaften (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1962, S. 990). Aus Gesellschaft ausgeschieden infolge Todes: Gottlieb Gröflin-Guenot. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäfts gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch die Gesellschafterin Emilie Mohler-Gröflin. Firma nun: Emilie Mohler-Gröflin. Domizil nun: Hausmatstrasse 1.

6. März 1986

Uebelhart Sport AG, in Liestal, Sportartikel aller Art usw. (SHAB Nr. 52 vom 5. 3. 1981, S. 701). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 26. Februar 1986. Firma nun: Uebelhart Sport AG in Litz. Hugo Uebelhart-Müller, welcher Verwaltungsratspräsident bleibt, zieht nun als Liquidator einzeln. Es bleiben Christian Hugo Uebelhart Verwaltungsratsdelegierter sowie Verena Elisabeth Uebelhart-Müller und Isabelle Doris Uebelhart Verwaltungsratsmitglieder, jetzt ohne Unterschrift.

6. März 1986

Gröflin & Mohler AG, in Hölstein, Hoch- und Tiefbauunternehmung (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1977, S. 2496). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Todes: Gottlieb Gröflin-Guenot; Unterschrift gelöscht.

6. März 1986

Frau R. Y. Torani-Ehret, in Birsfelden, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1984, S. 912). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Babylon Y. Torani», in Basel, erloschen.

6. März 1986

Beiersdorf-Doetsch, Grether AG, in Münchenstein, chemische Erzeugnisse aller Art, insbesondere Körperpflegemittel, Verbandspflaster und Wundverbände (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1986, S. 74). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Gian Barth; Unterschrift erloschen. VR-Mitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Erich Wyss, von Grindelwald, in Biel-Benken.

6. März 1986

Alvplay Jesus Alvarez, in Münchenstein, Spielautomaten (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1984, S. 4147). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die neue «Alvplay AG», in Münchenstein, erloschen.

6. März 1986

Alvplay AG, in Münchenstein, Frankfurterstrasse 80, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 14. Februar 1986. Zweck: Handel mit Unterhaltungsautomaten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme gemäss Bilanz per 1. Januar 1986: von der erloschenen Einzelfirma «Alvplay Jesus Alvarez», in Münchenstein, die Aktiven von Fr. 587 583.74 und die Passiven von Fr. 136 737.50 zum Preise von Fr. 450 846.24, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Jesus Alvarez, spanischer Staatsangehöriger, in Bottmingen, Präsident mit Einzelunterschrift; sowie mit Unterschrift zu zweien: Christiane Antoniadès, von Wädenswil, in Genf, und Bruno Straub, von Egnach und Hefenhofen, in Reinach BL.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

5. März 1986

SIG Schweizerische Industrie-Gesellschaft, in Neuhausen am Rheinfall, Maschinenfabrik (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1985, S. 829). Die Unterschrift von Peter Hauser sowie die Prokuren von Karl Oechslin, Gerd Maier, Alois Bühler, Franz Wenzinger und Fritz Speri sind erloschen. Unterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Dr. Kurt Siegenthaler, von Trub, in Winterthur, Direktor. Prokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an: Karl Alber, von Zürich, in Neuhausen am Rheinfall; Hanspeter Beer, von Trub, in Beringen; Erich Buess, von Basel, in Uhwiesen, Gemeinde Laufen-Uhwiesen; Paul Graf, von Basel, in Neuhausen am Rheinfall; Hansruedi Hubacher, von Krauchthal, in Dachsen; Willy Marques, von Portein, in Rümikon; Erwin Schuppli, von Frauenfeld, in Neuhausen am Rheinfall; Kurt Sibold, von Wil AG, in Villnachern und Josef Tüns, von und in Dachsen.

5. März 1986

Strall Trade AG, in Neuhausen am Rheinfall, Handel, Unternehmensberatung (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1983, S. 601). Neue Geschäftsadresse: Rheinfallstrasse 9.

6. März 1986

Rusca Schuhlädli, in Schaffhausen (SHAB Nr. 49 vom 2. 3. 1981, S. 659). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

6. März 1986

Pfister & Co. Lederwaren, in Schaffhausen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1983, S. 2453). Die Gesellschaft ist infolge Todes der unbeschränkt haftenden Gesellschafterin Anna Pfister aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Einzelfirma «Pfister & Co. Lederwaren, Inhaberin Ruth Keller-Pfister», in Schaffhausen.

6. März 1986

Pfister & Co. Lederwaren, Inhaberin Ruth Keller-Pfister, in Schaffhausen, Oberstadt 19, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Ruth Keller-Pfister. Einzelprokura führt: Rudolf Keller-Pfister, beide von Schaffhausen, in Schleithelm. Die Firma setzt die Geschäftstätigkeit der vorstehend gelöschten Kommanditgesellschaft «Pfister & Co. Lederwaren» fort, unter Übernahme der Aktiven und Passiven. Handel mit Lederwaren und Reiseartikeln; Herstellung von Leder- und Sattlerwaren.

Appenzel A.Rh. - Appenzel Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

5. März 1986

Nurit Immobilien AG, in Herisau (SHAB Nr. 235 vom 9. 10. 1985, S. 3813). Dr. Hans R. Jenny ist als Präsident des VR (Verwaltungsrates) zurückgetreten, bleibt jedoch Mitglied des VR; Georges Hengartner, bisher Vizepräsident des VR, ist nun Präsident, und Dr. Jakob R. Biedermann, bisher Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident des VR; alle zeichnen weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. März 1986

Confina AG, in Urnäsch, Immobilien usw. (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1983, S. 762). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallen (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1986, S. 755) im Handelsregister des Kantons Appenzel A.Rh. von Amtes wegen gelöscht.

5. März 1986

GFH Gesellschaft für Handelsinteressen AG, in Herisau (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1986, S. 233). Neu in den VR (Verwaltungsrat) mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Markus Enderle, von und in St. Gallen, Christian R. Böhler, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Präsident des VR, nun mit Kollektivunterschrift zu zweien; seine Einzelunterschrift ist demnach erloschen.

Appenzel L.Rh. - Appenzel Rh.-Int. - Appenzello Interno

5. März 1986

Immobilien-Gesellschaft Bachers AG, in Brülisau, Bezirk Rüte (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1976, S. 2146). Johann Baptist Hersche, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Bruno Sutter-Dörig sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Guido Hersche, bisher Mitglied des VR, ist nun Präsident und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Anton Mascetti ist nicht mehr Kassier, verbleibt jedoch als Mitglied im VR; seine Unterschrift ist erloschen. Beat Kolbener, bisher Kassier, ist nun Kassier und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu als Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde in den VR gewählt: Ludwig Sutter, von Appenzel, in Steinegg, Bezirk Rüte. Neue Geschäftsadresse: Gäiserstrasse 42, beim Präsidenten.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

Berichtigung

Berger Baumanagement AG, in Buchs (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1986, S. 945). Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Fritz Berger, in Buchs SG, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Hanspeter Berger, in Sevelen, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beide von Langnau im Emmental. Ferner wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an Anni Berger, von Langnau im Emmental, in Buchs SG. Geschäftsadresse: Oberdüllstrasse 7, 9470 Buchs SG.

5. März 1986

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 211 vom 11. 9. 1985, S. 3479). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Armin Signer, von Appenzel, in Engelburg, Gemeinde Gaiserswald.

5. März 1986

Immobilien-Gesellschaft Bawal, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 8. 6. 1982, S. 1836). Dr. Hans R. Jenny ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des VR (Verwaltungsrates). Neuer Präsident ist Georges Hangartner, bisher Vizepräsident. Neuer Vizepräsident ist das bisherige Mitglied des VR Dr. Jakob R. Biedermann. Alle drei führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

5. März 1986

Martin Schönberger AG Wil, in Wil, Bedachungsgeschäft usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1986, S. 353). Neue Geschäftsadresse: Reutistrasse 16, 9500 Wil SG.

5. März 1986

Airflitrage AG, in St. Gallen, Herstellung und Vertrieb von Absauganlagen und Spritzkabinen usw. (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1982, S. 873). Neue Geschäftsadresse: Hölderlinstrasse 1, 9008 St. Gallen.

5. März 1986

Läkerol A.-G., in St. Gallen, Vertrieb der Läkerol-Produkte (Vorbeugungsmittel gegen Husten usw.) usw. (SHAB Nr. 258 vom 5. 11. 1985, S. 4156). Robert Ahlgren ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des VR (Verwaltungsrates); seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR und als Präsident gewählt: Ove Anonson, schwedischer Staatsangehöriger, in Gävle (S). Sture Ahlgren ist aus dem VR ausgeschieden.

5. März 1986

Laboratorien Hausmann AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1984, S. 3446). Dr. Egon Studer und Dr. Hans Käsermann sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Robert Welle sind erloschen. Dr. Karl Bucher ist nicht mehr Delegierter und Direktor; er bleibt jedoch Mitglied des VR und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien erteilt an Silvio Rudin, von Lauwil, in Volketswil.

5. März 1986

Tecforma AG in Liq., in St. Gallen, Finanzierung von textiltechnischen Einrichtungen usw. (SHAB Nr. 149 vom 1. 7. 1985, S. 2530). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 28. Februar 1986).

5. März 1986

Cremona AG, St. Gallen, in St. Gallen, Ausführung von Bauingenieurarbeiten usw. (SHAB Nr. 67 vom 22. 3. 1982, S. 892). Neue Geschäftsadresse: Hölderlinstrasse 1, 9008 St. Gallen.

5. März 1986

Bergo Trading Company Ltd, in Liq., in Abtwil, Gemeinde Gaiserswald, Handel mit Investitionsgütern (SHAB Nr. 224 vom 26. 9. 1985, S. 3649). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 28. Februar 1986).

5. März 1986

G. Wagner, Möbelfabrik A.-G., Bazenheid, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg, in Konkurs (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1984, S. 3944). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Alltogenburg vom 18. Februar 1986 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

5. März 1986

H. P. Baumann + Co., in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Möbeln und Innenausbauarbeiten, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 276 vom 26. 11. 1985, S. 4441). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendeter Liquidation erloschen.

5. März 1986

P. Iglesias, in Bad Ragaz, Maler- und Tapezierergeschäft, in Konkurs (SHAB Nr. 179 vom 5. 8. 1982, S. 2544). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Sargans vom 18. Februar 1986 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

5. März 1986

Unisol Elektrobau AG, in Vilters. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 2. März 1986 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation, Verkauf und Reparaturen von Elektrovermögen und Zubehör. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräußern. Voll einbezahletes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Rudolf Paul Schweizer, von St. Peterzell, in Trimmis. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Ernst Baumann, von Grindelwald, in Balzers (FL), und Yvonne Oberrauch, von Rickenbach bei Wil, in Trimmis. Geschäftsadresse: Sarganserstrasse, 7324 Vilters.

5. März 1986

Moebel-Kaufhaus AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1978, S. 2527). An der Generalversammlung vom 21. Februar 1986 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firmaschreibweise lautet nun: Möbel-Kaufhaus AG und der Zweck: Fabrikation von sowie Engros- und Detailhandel mit Möbeln und Aussteueregegenständen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen. Die bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in Inhaberaktien umgewandelt. Voll liberriertes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 nun auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

5. März 1986

Ehrbar Getränke AG, in Berneck. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 5. März 1986 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Getränken. Die Gesellschaft kann Immobilien und Patente erwerben und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Voll einbezahletes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Ehrbar, Präsident, mit Einzelunterschrift; Maria Ehrbar-Köppel, Vizepräsidentin, beide von Urnäsch, in Berneck, und Margrit Büchel-Ehrbar, von und in Rüthi (Rheintal), letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Gstaldenstrasse 13, 9442 Berneck.

Graubünden - Grisons - Grigioni

4. März 1986

Margrit Knöpfli, in St. Antonien. Inhaberin: Margrit Knöpfli, von Humlikon und Winterthur, in St. Antonien. Betrieb des Hotels Weisses Kreuz, 7241 St. Antonien Platz.

4. März 1986

Robert Kalt, in Trimmis. Inhaber: Robert Kalt, von Leuggern, in Zizers. Holzofenbäckerei, Kreuzgasse 322, 7203 Trimmis.

4. März 1986

Robert Casutt, in Igis. Inhaber: Robert Casutt; Einzelunterschrift: Margrit Casutt, beide von St. Martin, in Igis. Ausführung sämtlicher Malerarbeiten. Banwaldweg 26, 7206 Igis.

4. März 1986

Th. Dannacher, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz. Inhaber: Theo Dannacher, von Therwil, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz. Keramische Wand- und Bodenbeläge, Natur- und Kunststeinarbeiten, Cheminée- und Unterlagsböden. Val Sporz, 7078 Lenzerheide.

4. März 1986

Spengler AG, Zweigniederlassung in Chur, Damen-, Herren- und Kinderkonfektion usw. (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1985, S. 2969). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Hauptsitz der Gesellschaft ist nun Münchenstein BL. Unterschriften Louis Dänni, Eugen Lichtensteiger, Hans-Rudolf Diezi und Erich Meyer, Vizepräsidenten, sowie Prokuren Charles Bürki, Lotli Wilhelm, Klaus-Detlef Riese und René Kim sind erloschen. Unterschriften Fritz Ehrsam, stellvertretender Direktor, Birgi Hummitzsch, Peter Graf, Rudolf Peterzelka, Christian Büssinger, René Müller, Hansjörg Engeler, Robert Koch, Eduard Robischon, Paul Urech, Vizedirektoren, sowie Prokuren Josef Frei, Werner Heckmann, Siegmund Hofmann, Walter Huber, Hans-Peter Keller, Theo Kern, Johann-Loréan, Arno Moser, Werner Roll, Ursula Salathé, Dietrich genannt Dieter Schmidli, Oskar Schumacher, Walter Vogt, Walter Winter und Christine Schaublin sind nun beschränkt auf den Hauptsitz und werden demgemäss hinsichtlich der Zweigniederlassung gelöscht.

4. März 1986

Società da chascharia e d'alps Zuoz, in Zuoz, Genossenschaft (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1967, S. 4031). Gion Thomann, Aktuar und Kassier, und Robert Pedrini, Mitglied, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Präsident Albert Willy verbleibt als Mitglied im Vorstand. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Claudio Geer, Präsident, und Oskar Margadan, Aktuar und Kassier, beide von und in Zuoz. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Vorstandmitglied.

4. März 1986

Bursar Holding S.A., in Davos, partecipazioni, ecc. (FUSC del 30. 5. 1981, n. 122, p. 2081). Questa ragione sociale viene cancellata nel registro di commercio del cantone dei Grigioni, avendo trasferito la sede a Chiasso (FUSC del 27. 2. 1986, n. 48, p. 757).

4. März 1986

Lovotel S.A., in Mesocco, gestione di alberghi, ecc. (FUSC del 23. 5. 1985, n. 117, p. 1992). Statuti modificati il 12. 2. 1986 su punti non soggetti a pubblicazione.

5. März 1986
Celo AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 3. 3. 1986. Zweck: An- und Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Grundstücken im Ausland. Die Gesellschaft kann auch Baumaterialien aller Art herstellen und vertreten. Sie kann sich auch an anderen Gesellschaften beteiligen, Darlehen aufnehmen und gewähren sowie Handel mit Vermögenswerten aller Art betreiben. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, davon sind Fr. 50 000 (50%) liberi. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Duri Capaul, von Lumbrein, in Chur. Domizil: c/o Revisa Treuhand AG, Quaderstrasse 7, 7000 Chur.

5. März 1986
Kopp AG Luzern, Zweigniederlassung in Chur, Baunternnehmung usw. (SHAB Nr. 203 vom 2. 9. 1985, S. 3364). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern. Die Procura von Robert Wiedemeier ist erloschen. Neue Kollektivprokura zu zweien: Rudolf Michel, von Buchrain, in Meggen, und Werner Bollinger, von Beringen, in Littau.

5. März 1986
Radio und Schallplatten AG, in St. Moritz (SHAB Nr. 266 vom 15. 11. 1982, S. 3648). Statuten am 27. 2. 1986 revidiert. Neuer Firmenname: Münster St. Moritz AG. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, davon wurden Fr. 35 000 durch Entnahme aus dem Gewinnvortragskonto und Fr. 15 000 durch Bareinzahlung voll liberi. Neues Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberi.

5. März 1986
Peter Patzen AG, in Chur, Generalunternehmung (SHAB Nr. 219 vom 21. 9. 1982, S. 3033). Statuten am 26. 2. 1986 revidiert. Neuer Firmenname: Bama Chur AG. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberi. Ulrich Patzen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Peter Patzen, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat und zeichnet wie bisher einzeln.

5. März 1986
Fairer electronic AG, in Ilanz, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1986, S. 721). Kurt Vorlop, Präsident, und Dr. Bernard Kamer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Gesellschaft ist demnach ohne Verwaltungsorgan.

5. März 1986
Raiffeisenkasse Filisur, in Filisur, Genossenschaft (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1984, S. 4498). Heinrich Hochholdinger ist nicht mehr Aktuar; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand wurde gewählt: Erika Hanselmann-Plüss, von Sennwald, Gemeinde Frömsen, in Filisur, Aktuarin. Neuer Verwalter: Anton Luzi, von Scheid, in Filisur. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien.

5. März 1986
Kribbel Corporation SA., in Roveredo, partecipazioni, ecc. (FUSC del 28. 4. 1969, n. 97, p. 950). Dott. Severo Antonini, ecc. amministratore unico, è ora presidente, con firma individuale come finora. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma individuale è Carlo Gobbi, da Quinto in Cureglia.

Aargau - Argovie - Argovia

5. März 1986
Gewerbank Baden, in Baden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1986, S. 366). Statutenänderung: 1. 3. 1986. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 24 000 000, durch Ausgabe von 8000 Inhaberaktien zu Fr. 500, auf Fr. 28 000 000, voll liberi, 56 000 Inhaberaktien zu Fr. 500.

5. März 1986
Hypothekbank Lenzburg, in Lenzburg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1986, S. 946). Statutenänderung: 22. 2. 1986. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 27 000 000, durch Ausgabe von 6000 Namenaktien zu Fr. 500, auf Fr. 30 000 000, voll liberi, 60 000 Namenaktien zu Fr. 500.

5. März 1986
Auto Stöckli, in Untertunkhofen, Ausserdorf 184, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Urban Stöckli, von Aristau, in Untertunkhofen. Geschäftsnatur: Reparatur und Service an Motorfahrzeugen; Handel mit Neu- und Occasionswagen, Pneus und Ersatzteilen sowie Autovermietung; An- und Verkauf von Liegenschaften.

5. März 1986
Zano AG, in Aarau, Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1984, S. 3553). Geschäftsadresse nun: Tannerstrasse 36.

5. März 1986
Monopol Aktiengesellschaft Baden, in Baden, Farben, Lacke usw. (SHAB Nr. 185 vom 12. 8. 1985, S. 3093). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Patrick Schlessinger, von Stetten AG, in Baden.

5. März 1986
Aquila AG, bisher in Oberentfelden (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1984, S. 2409). Sitzverlegung nach Basel (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1986, S. 754). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

5. März 1986
Yüzyl Ahmet, in Baden, Textilien und Lederwaren usw. (SHAB Nr. 299 vom 23. 12. 1985, S. 4795). Firma infolge Nichtaufnahme der Geschäftstätigkeit erloschen.

5. März 1986
Früchte + Gemüse Felix Würsch, bisher in Killwangen (SHAB Nr. 251 vom 28. 10. 1985, S. 4045). Sitzverlegung nach Baar (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1986, S. 772). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

5. März 1986
Bellafit AG, bisher in Windisch, Fitnessprodukte usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1984, S. 6). Sitzverlegung nach Zug (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1986, S. 772). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

5. März 1986
Alba Kuster Pelzimport, in Spreitenbach (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1983, S. 702). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. März 1986
Höfeli Bekleidungshaus, in Teufenthal (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1983, S. 2177). Geschäftsnatur nun: Verkauf von Damen-, Herren- und Kinderkonfektion.

5. März 1986
Peter Müller AG Buchs, in Buchs, Elektroinstallationen (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1984, S. 2510). Geschäftsadresse neu: Im Hag 13.

5. März 1986
Kraftwerk Laufenburg, in Laufenburg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1986, S. 5). Statutenänderung: 26. 2. 1986. Publizierte Tatsachen wurden nicht berührt. Es werden 200 000 Inhaberpartizipationsscheine zu Fr. 50 ausgegeben.

5. März 1986
Interlinea Inneneinrichtungen HP. Binder & Co, bisher in Spreitenbach, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 27. 3. 1981, S. 960). Firma nun: Interlinea Hp. Binder & Co, Einrichtungssysteme. Sitz nun: Baden, Dätwilerstrasse 43, Dätwil. Geschäftsnatur nun: Planung und Ausführung von Einrichtungen im Büro-, Objekt- und Wohnbereich; Handel mit Einrichtungssystemen. Weiteres Geschäftslokale: Spreitenbach, Tivoli. Hanspeter Binder, unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Verena Binder, Kommanditistin, wohnen nun in Neuenhof.

5. März 1986
KIS-Metalbau AG, in Unterkulm (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1984, S. 3572). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Peter Guidi.

5. März 1986
Kurt Zuhler AG, in Villmergen, Sanitärmaterialien usw. (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1984, S. 1659). Geschäftsadresse neu: Durisolstrasse 109.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

5. März 1986
Kühlhaus Sittertal AG, in Bischofszell. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 21. Februar 1986 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Projektierung eines Kühlhauses. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften und Grundstücke erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Markus Stähli, von Nettel und Bischofszell, in Bischofszell. Jürgen Schulze, deutscher Staatsangehöriger, in Ueberlingen (D), und Alfred Schulze, deutscher Staatsangehöriger, in Ueberlingen (D), wurden zu Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt. Domizil: Oberort 13, 9220 Bischofszell, c/o Treuhand Thoma + Graf AG.

5. März 1986
Immobilien-Gesellschaft Arbag, in Frauenfeld, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 9. 6. 1982, S. 1856). Dr. Hans R. Jenny, bisher Präsident, ist nun Mitglied; Georges Hangartner, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident, und Dr. Jakob R. Biedermann, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident; sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

5. März 1986
Nordische Handelskammer (NHK), in Arbon, Verein. Förderung der skandinavisch-schweizerischen Beziehungen auf dem Gebiet des Handels, der Industrie und der Finanzen (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1984, S. 4450). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 17. Januar 1986 wurde die Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Der Verein wird gelöscht.

5. März 1986
U. Litscher-Lutz, in Otterberg, Restaurant Weinberg (SHAB Nr. 267 vom 13. 11. 1980, S. 3726). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

5. März 1986
Hans Geugel, in Arbon. Firm inhaber ist Hans Geugel, von Bargaen SH, in Arbon. Einzelunterschrift wurde erteilt an Berty Geugel-Schulthess, von Bargaen SH, in Arbon. Betrieb des Restaurants Weinberg. Rebenstrasse 60, 9320 Arbon.

5. März 1986
Gerber, in Diessenhofen. Firm inhaber ist Bernhard Gerber-Mayer, von Langnau im Emmental, in Diessenhofen. Einzelprokura ist erteilt an Elfriede Gerber-Mayer, von Langnau im Emmental, in Diessenhofen. Betrieb des Gasthofes Krone. Rheinstrasse 2, 8253 Diessenhofen.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Bellinzona

5. März 1986
Farmacia Mordasini SA, in S. Antonino (nuova iscrizione). Data dello statuto: 28 febbraio 1986. Scopo: gestione di una farmacia, profumeria e drogheria; commercializzazione di ogni prodotto affine. Capitale sociale: Fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione di 1 o più membri. Marco Mordasini, da Crana in Ascona, è nominato amministratore unico, con firma individuale. Recapito: centro Migros MMM.

Ufficio di Biasca

4. März 1986
Verpo-Tech S.A., in Biasca, produzione e commercio di polimeri di ogni genere, ecc. (FUSC del 21. 3. 1985, n. 67, p. 1093). Gerhard Rohrbach, cittadino germanico in Locarno, è nominato direttore, con diritto di firma individuale.

Ufficio di Lugano

5. März 1986
Dipual S.A., in Monteggio, materiali siderurgici, ecc. (FUSC del 3. 10. 1979, n. 231, p. 3136). Nuovo scopo: l'acquisto, la vendita, l'importazione, l'esportazione, il commercio e la rappresentanza di materiali e macchine per l'edilizia, di apparecchiature elettriche, elettroniche, sanitarie e mediche nonché di mobili per ogni tipo di arredamento. Statuto modificato: 28. 2. 1986. Umberto Confalonieri, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Alfred Schnyder, da Escholzmatt in Agno.

5. März 1986
LDS S. a. g. l., a Paradiso, apparecchi domestici, ecc. (FUSC del 3. 12. 1984, n. 283, p. 4295). In scioglimento: 19. 2. 1986. Nuova ragione sociale: LDS S. a. g. l. in liquidazione. Liquidatore con firma individuale è Luciano Della Santa, socio-gerente. Recapito della società in liquidazione: via Geretta 19, uffici propri.

5. März 1986
Adulax di L.V. Gianella, in Lugano, via Castaio 5. Titolare: Loris Vincenzo Gianella, da Leontina in Bellinzona. Scopo: commercio, concessioni, rappresentanze, courtage e diffusione nel settore di prodotti e materiale informatico e accessori connessi o collegati.

5. März 1986
G.R.C. Geo Resources Conservation S.A., precedentemente a Lugano (FUSC del 5. 2. 1986, n. 29, p. 450). Nuova sede: Paradiso, via F. Zorzi 41. Statuto modificato: 20. 2. 1986.

5. März 1986
Neodent S.A., in Lugano, via Dufour 2, c/o Dott. Gastone Probst (nuova iscrizione). Data dello statuto: 3. 3. 1986. Scopo: l'avviamento e esercizio di studi per pratiche mediche, dentarie, laboratori odontotecnici, acquisto, vendita, rappresentanza, importazione ed esportazione di prodotti e apparecchi medici e dentistici e prodotti farmaceutici in generale. Capitale: Fr. 60 000, diviso in 60 azioni al portatore da Fr. 1000, ciascuna, interamente liberata. Alla società viene apporato un inventario del 13. 2. 1986 (mobili e macchinario dello studio dentario) per il valore di Fr. 70 250, accettato per il prezzo di Fr. 58 000, interamente computati sul capitale sociale. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Dott. Gastone Probst, da Ginevra in Lugano.

Ufficio di Mendrisio

4. März 1986
Monder S.A., in Stabio, la costruzione e il commercio di manufatti metallici, ecc. (FUSC dell'11. 9. 1985, n. 211, p. 3481). Armando Skory, dimissionario, non è più presidente del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Piergiorgio Antorini, da Pianezzo in Agra, presidente, con firma individuale.

5. März 1986
Tofim S.A., in Chiasso, la sottoscrizione, la costruzione, la gestione di beni immobiliari e mobiliari, ecc. (FUSC del 25. 6. 1979, n. 145, p. 2035). Modifica statuti: 28. 2. 1986. Nuova sede: Vacallo. Recapito: via Roggiana, 6833 Vacallo.

Vaud - Waadt - Valais

Bureau d'Aubonne

5. März 1986
Droguerie, Herboristerie, Pfister, à Aubonne. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Gertrude Pfister, de Hinwil, à Aubonne. Droguerie, herboristerie. Rue des Marchands.

Bureau d'Avenches

4. März 1986
Violi & Auer S.A., à Avenches. Suivant acte authentique et statuts du 3 mars 1986, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une entreprise générale de construction de bâtiments ainsi que toutes opérations immobilières. Le capital social est de Fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de Fr. 1000 chacune, intégralement libéré. Organe de publicité: FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres: Jean-Luc Violi, d'Italie, à Avenches, président; Charles Auer, de La Chaux-de-Fonds, à Marnand, vice-président; Anne-Marie Violi, de Châtillon, à Avenches, membre, et Edouard Auer, de La Chaux-de-Fonds, à Marnand, membre. La société est engagée par la signature collective à deux de Jean-Luc Violi et Charles Auer ou Edouard Auer, Anne-Marie Violi et Charles Auer ou Edouard Auer. Locaux à Avenches, rue des Alpes 27.

Bureau de Lausanne

4. März 1986
Rémy Grand-Guillaume-Perrenoud, photo Marterey, à Lausanne, rue Marterey 28. Titulaire: Rémy Grand-Guillaume-Perrenoud, de La Sagne, à Blonay. Commerce d'articles et matériel dans le domaine de la photographie.

4. März 1986
Garage et carrosserie Ricci & fils, à Crissier, route de Bussigny 30/32. Société en nom collectif constituée le 1er mars 1986. Associés: Furio Ricci, d'Italie, à Crissier, et Roberto Ricci, d'Italie, à Crissier. Exploitation d'un garage et d'une carrosserie; commerce de voitures automobiles.

4. März 1986
Edimatec S. à r. l., à Lausanne, place du Vallon 2. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 26 février 1986. But: commerce de tous produits, en particulier de matériel technique. Capital: Fr. 20 000. Associés: Mario Bertoncini, d'Epalinges, à Lausanne, pour une part de Fr. 19 000, également gérant, avec signature individuelle, et Irène Bertoncini, d'Epalinges, à Lausanne, pour une part de Fr. 1000. Publications: FOSC.

4. März 1986
CCTC cocoa coffee trading Company S.A., à Lausanne, avenue de Cour 135. Nouvelle société anonyme. Statuts: 28 février 1986. But: négoce, courtage, distribution, conditionnement, transport et transformation de produits tropicaux. Capital entièrement libéré: Fr. 1 000 000, divisé en 1000 actions au porteur de Fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. La société est engagée par la signature individuelle de Maurice Rapit, de Biolley-Magnoux, à Morges, administrateur unique, et Bernard Prate, de France, à Pully, directeur.

4. März 1986
Arisa, agence romande immobilière S.A., à Lausanne (FOSC du 19. 2. 1986, p. 651). La signature de Silvan Constant est radiée.

4. März 1986
Miehielis et fils S.A., à Lausanne, travaux dans le domaine de l'électricité pour automobiles (FOSC du 21. 11. 1985, p. 4378). Nouvelle adresse: chemin de Montelly 36, chez Patrick Blatti. Statuts modifiés le 28 février 1986. Nouvelle raison sociale: REF révision états fiduciaire S.A. Nouveau but: toutes activités d'une société fiduciaire.

4. März 1986
Sport-Plan Planungsgesellschaft für Sport- und Freizeitlagen mbH & Co Kommanditgesellschaft, à Cologne, succursale du Mont-sur-Lausanne, à Mont-sur-Lausanne, étude, construction et exploitation d'installations sportives et de loisirs (FOSC du 8. 3. 1984, p. 838), société en commandite avec siège principal à Cologne (D). Nouvelle adresse: chemin du Petit-Flon. Wilhelm Axer n'est plus associé commanditaire; sa commandite de DM 200 000 est éteinte et sa signature radiée. La signature de Jean-Jacques Alt est radiée. Nouvel associé commanditaire pour une commandite de DM 20 000: Stjepan Dombay, de Yougoslavie, à Cologne (D). La succursale est également engagée par la signature individuelle de Jörg Baumann, d'Utendorf, à Morges, directeur.

4. März 1986
Floraplant S. à r. l., à Lausanne, commerce de produits horticoles, arboricoles et floraux (FOSC du 22. 2. 1984, p. 646). Simon Bonnier est actuellement à Lausanne.

5 mars 1986

IIA Ingénierie informatique appliquée S.A., à Lausanne, conception et réalisation de systèmes informatiques et de logiciels (FOSC du 10. 3. 1986, p. 931). Adresse du siège légal: rue Pré-du-Marché 34, chez Quang-Thang Dao. Bureau: Le Mont-sur-Lausanne, chemin du Petit-Flon. Statuts modifiés le 27 février 1986. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 150 000 par l'émission de 1000 actions nominatives de fr. 100. Capital entièrement libéré: fr. 150 000, divisé en 1500 actions nominatives de fr. 100.

5 mars 1986

Charles Mugnier «Au p'tit lit blanc», à Lausanne, commerce d'articles pour enfants (FOSC du 17. 10. 1966, p. 3262). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

5 mars 1986

Carbamed, succursale de Lausanne, fabrication et commerce dans le domaine médical et de la santé (FOSC du 16. 7. 1985, p. 2734), société anonyme avec siège principal à Köniz. La signature de Theodor Dräger est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Fritz A. Lohmann, d'Allemagne, à Grosshansdorf (D), administrateur.

5 mars 1986

Continental compagnie générale d'assurances S.A., succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 18. 2. 1986, p. 626), avec siège principal à Zurich. La signature de Carlo Riedel, Pierre Girsberger et Ettore Lolli est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Wolfgang Schieren, d'Allemagne, à Munich (D), vice-président; Umberto Zanni, d'Italie, à Milan (I), administrateur, et Gilles Martin, de et à Genève, administrateur.

5 mars 1986

Banque Centrale Coopérative Société Anonyme, succursale de Lausanne (FOSC du 26. 7. 1984, p. 2686), avec siège principal à Bâle. La signature de César Kym est radiée.

5 mars 1986

Avrim S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 1. 8. 1979, p. 1746). Par suite du transfert de son siège à La Tour-de-Peilz (FOSC du 4. 3. 1986, p. 844), la société est radiée d'office du registre de Lausanne.

5 mars 1986

Natalys, à Lausanne, rue Centrale 1. Nouvelle société anonyme. Statuts: 17 février 1986. But: commerce de confection et d'articles pour enfants et futures mamans. Apport selon convention du 17 février 1986: marchandises et agencement pour fr. 392 000 et une dette envers la Banque Vaudoise de Crédit pour fr. 98 000, soit un actif net de fr. 294 000, accepté pour ce prix, dont fr. 98 000 imputés sur le capital. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Othmar Morath, de Köniz, à Saint-Légier-La Chièssaz.

5 mars 1986

Compagnie du chemin de fer Lausanne-Echallens-Bercher, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 30. 11. 1983, p. 4113). Gustave Gardaz, Robert Dory, Pierre Jordan et Jean-Claude Pithon (inscrits sans signature) ne sont plus administrateurs. Nouveaux administrateurs sans signature: Jean-Marc Decrauzat, de Diesse, à Echallens; Gilbert Vaneur, de et à Cugy VD, et Daniel Burnand, de Bièley-Magnoux, à Prilly.

5 mars 1986

S.L. Les Plateires Bellevue S.A., à Pully, affaires immobilières (FOSC du 10. 11. 1975, p. 2993). René Guignard n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Jean-Pierre Repetti, de Morges, à Pully, secrétaire.

5 mars 1986

Soicmo S.A., à Lausanne, affaires commerciales et immobilières (FOSC du 15. 12. 1961, p. 3649). Nouvelle adresse: avenue de Béthusy 4, chez Sofico, société fiduciaire d'études et d'expertises comptables S.A.

5 mars 1986

Securoute S.A., à Pully, avenue Général-Guisan 107. Nouvelle société anonyme. Statuts: 28 février 1986. But: exploitation, achat, vente et dépôt de brevets, licences et droits similaires dans le domaine du génie civil, des travaux publics et de la signalisation routière, notamment en vue de favoriser la sécurité routière. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Remy Mayor, de Tartegnin, à Pully.

5 mars 1986

Mme Dapaz-Jacquier, à Renens, chemin de Broye 7. Titulaire: Isabelle Dapaz-Jacquier, d'Echallens, aux Cullayes. Mise à disposition de personnel temporaire; vente et montage de faux-plafonds, stores, parois.

Bureau de Nyon

5 mars 1986

Applications ultrasons Pierre Delacrézaz, précédemment à Nyon, développement de procédés de notoyages, etc. (FOSC du 19. 9. 1983, p. 2905). Le siège de la maison est transféré à Gland, chemin du Vernay 20.

5 mars 1986

Beaba S.A., à Chavannes-de-Bogis, commerce d'agencements mobiliers et immobiliers (FOSC du 14. 10. 1985, p. 3866). La raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Nyon par suite du transfert du siège social de la société à Morges (FOSC du 17. 2. 1986, p. 609).

5 mars 1986

Pierre Caputa, Informatique Appliquée, précédemment à Gland, conseil, réalisation et commerce de la programmation des ordinateurs (FOSC du 24. 3. 1981, p. 915). Le siège de la maison est transféré à Gignins, Les Verdans.

5 mars 1986

Florentine David, à Nyon. Titulaire: Florentine David née Guillaume, de France, à Nyon. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café du Cheval-Blanc». Rue de Rive 62.

5 mars 1986

René Durgnat, à St-Cergue, commerce de sports à l'enseigne «René Sports» (FOSC du 12. 5. 1945, p. 1080). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Bureau d'Oron

5 mars 1986

Vatec, Vannes Techniques S.A., à Ropraz (FOSC du 3. 11. 1981, p. 3446). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce d'Oron par suite du transfert du siège de la société à Morges (FOSC du 3. 3. 1986, p. 816).

Bureau de Rolle

4 mars 1986

Société de fromagerie d'Essertines, à Essertines-sur-Rolle, société coopérative (FOSC du 29. 6. 1977, p. 2147). Marcel Merminod, président, Raymond Merminod, vice-président, et Edouard Gétaz, secrétaire, ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Sont nommés: Jean-Pierre Garny, de Saxon, président; Robert Rod, de Mézières, caissier, et Pierre Oppliger, de Sigriswil, secrétaire, tous trois à Essertines-sur-Rolle et signant collectivement à deux.

Bureau du Sentier (district de la Vallée)

5 mars 1986

Nouvelle Lemania S.A. Manufacture d'horlogerie, à L'Orient, commune du Chenit (FOSC du 11. 3. 1985, p. 935). Bernard Ischy, président, a démissionné; sa signature est radiée. Valentin Piaget, administrateur, est nommé président; il continuera de signer collectivement à deux avec Claude Burkhalter, administrateur-délégué et secrétaire.

Valais - Wallis - Vallesse

Büro Brig

5. März 1986

WBB A.G., in Salgesch, Seilbahn- und Stahlbau (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1985, S. 577). Franz Fournier, Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Hervé Comby, von Chammoson, in Sitten, Geschäftsführer.

5. März 1986

IFA-Fracht Agentur AG, in Naters (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1978, S. 1486). Statutenänderung: 28. 2. 1986. Neue Firma: PR Barge Shipping Corporation AG.

5. März 1986

Restaurant Berghemat, Paula Imboden-Zimmermann, in St. Niklaus, Rittinen, Einzelirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehegatten: Paula Imboden, geborene Zimmermann, von und in St. Niklaus. Restaurant.

Bureau de St-Maurice

5 mars 1986

Eric Jacquéroz, à Martigny. Titulaire: Eric Jacquéroz, de et à Martigny. Entreprise d'appareillage, de sanitaire et de chauffage.

5 mars 1986

Cloillion SA, à Monthey, immeubles, etc. (FOSC du 8. 6. 1982, p. 1838).
Le Martinet SA société immobilière, à Martigny (FOSC du 8. 6. 1982, p. 1838).

Hans-R. Jenny n'est plus président, mais reste membre; Georges Hangartner, jusqu'ici vice-président, est président; Jakob-R. Biedermann, jusqu'ici membre, est vice-président; les trois avec signatures collectives à deux.

Bureau de Sion

5 mars 1986

René Mathieu, à Chalais, marchand de vins (FOSC du 26. 9. 1985, no 224, p. 3651). La raison est modifiée comme suit: **Cave St-Mathieu, René Mathieu**.

5 mars 1986

Peyrignat Maurice, à Aproz-Nendaz, architecte (FOSC du 10. 12. 1981, no 287, p. 3882). La raison est radiée par suite de cessation de l'activité.

5 mars 1986

Rolag Crans SA, à Crans, commune de Lens (FOSC du 22. 10. 1981, no 245, p. 3509). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale ordinaire du 14. 2. 1986, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Rolag Crans SA en liquidation**, par Ulysse Lamon, de et à Lens, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs de l'administrateur unique Gaston Barras sont éteints; sa signature est radiée.

5 mars 1986

Eba SA Export and Business Assistance, à Sion (FOSC du 31. 10. 1983, no 254, p. 3743). William Hall Matheson, de Grande-Bretagne, à Edinburgh, Ecoosse (GB), est nommé administrateur, avec signature collective à deux, avec un autre administrateur.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

5 mars 1986

Inselectro S.A., à La Chaux-de-Fonds, instruments de toute nature (FOSC du 27. 11. 1980, no 279, p. 3878). Jean-Claude Faivre, jusqu'ici fondé de procuration, est nommé directeur avec signature individuelle, et Gilbert Dysli, de Wynigen, à Galingue (F), fondé de procuration, avec signature collective à deux. Romny Fillingier, fondée de procuration inscrite, est maintenant domiciliée à Oberwil BL.

5 mars 1986

Coral S.A., à La Chaux-de-Fonds, immeubles (FOSC du 8. 6. 1982, no 129, p. 1839). Hans-R. Jenny n'est plus président, mais reste administrateur, et continue à signer collectivement à deux. Georges Hangartner, jusqu'ici vice-président, devient président, et Jakob R. Biedermann, jusqu'ici administrateur, vice-président, les deux avec signature collective à deux.

5 mars 1986

Miguel Gil-Ayala, à La Chaux-de-Fonds, rue du Nord 70. Le chef de la maison est Miguel Gil-Ayala, d'Espagne, à La Chaux-de-Fonds. Sertissage sur métal; création, fabrication et commercialisation de boîtes et bracelets de montres, bijouterie et joaillerie fantaisies; mécanique en général.

5 mars 1986

Arnold Wältli, à La Chaux-de-Fonds, atelier de sertissage de boîtes de montres, etc. (FOSC du 31. 1. 1969, no 25, p. 247). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: sertissage sur pièces en or d'horlogerie, de bijouterie et joaillerie. Nouvelle adresse: rue du Nord 70.

5 mars 1986

Paul Monnard, Honda Automobiles, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 15. 1. 1985, no 11, p. 160). Par jugement du 3 mars 1986, le Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds a déclaré le titulaire en état de faillite. L'exploitation ayant cessé, la raison est radiée d'office.

Bureau du Locle

5 mars 1986

Société de laiterie du Joratel, à Brot-Plamboz, société coopérative (FOSC du 16. 4. 1982, no 86, p. 1167). Par suite de démission, Willy Edgar Robert, Frédy Jeanmairet et Marcel Maire ne font plus partie du comité; leurs pouvoirs sont éteints. Ont été nommés: Georges Henri Robert-Nicoud, des Ponts-de-Martel, du Locle et de La Chaux-du-Milieu, à Brot-Plamboz, président; Tell Oscar Robert-Charrau, des Ponts-de-Martel, du Locle et de Brot-Dessous, à Travers, vice-président, et Jean-Pierre Etienne Robert-Charrau, des Ponts-de-Martel, du Locle et de Brot-Dessous, à Brot-Plamboz, secrétaire-caissier; tous avec signature collective à deux.

5 mars 1986

Société de fromagerie du Cerneux-Péquignot, au Cerneux-Péquignot, société coopérative (FOSC du 13. 2. 1974, no 36, p. 428). Par suite de démission, Charles Favre, caissier, ne fait plus partie du comité; sa signature est radiée. Claude Eric Barraud, d'Essertines-sur-Yverdon, au Cerneux-Péquignot, devient caissier, avec signature collective à deux.

5 mars 1986

Aciera S.A., au Locle, fabrication, construction et commerce de machines, etc. (FOSC du 9. 1. 1986, no 6, p. 77). Ont été nommés: Pascal Miserez, de et à Glovelier, sous-directeur; Marie-Joséphine Louvet, de nationalité française, au Locle, fondée de pouvoirs, et Roland Gutknecht, de Ried bei Kerzers, à Chézard, fondé de pouvoirs; ils engagent la société par leur signature collective à deux avec un administrateur ou un directeur.

5 mars 1986

Prairial Le Locle S.A., au Locle, société immobilière (FOSC du 8. 8. 1985, no 176, p. 2955). Par suite de démission Gustav Peter n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont éteints. Hansjörg Zacher, de Kandergrund, à Nürensdorf, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

Bureau de Neuchâtel

4 mars 1986

Polytec Etanchéité S.A., à Cressier, rue des St-Martin 14. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 2. 1986. But: fourniture et pose de systèmes d'étanchéité en tous genres. Elle peut participer à d'autres entreprises ayant un but similaire. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roland Perrudet, de Vaumarcus, à Neuchâtel, président; Vincenzo Bellini, d'Italie, à Cressier NE, vice-président; Chantal Bellini, épouse de Vincenzo, de et à Cressier NE, secrétaire, et Helga Perrudet, épouse de Roland, de Vaumarcus, à Neuchâtel; tous avec signature collective à deux.

4 mars 1986

Centre Electronique Horloger S.A., à Neuchâtel, exploitation d'un laboratoire de recherche avancée en microtechnique, notamment en micro-électronique (FOSC du 20. 4. 1983, no 90, p. 1307). Nouveau but: exploitation d'un portefeuille de droits de propriété intellectuelle, notamment de brevets, ainsi que l'établissement et la gestion d'un programme de recherches et de développements particulièrement dans le domaine de l'électronique. Capital réduit de fr. 1 000 000 à fr. 100 000 par suite de pertes et réduction de la valeur nominale des 1000 actions nominatives de fr. 1000 à fr. 100. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100 nominatives. Dorénavant, administration de 3 membres au moins. Statuts modifiés en conséquence et sur d'autres points non soumis à publication le 27. 11. 1985. L'accomplissement des formalités légales a été constaté par acte authentique du 20. 2. 1986. Nouveau vice-président avec signature collective à deux: Anton Bally, de Buchholzerberg, à Granges SO. Les administrateurs André Beyner, vice-président, Pétro Dome, Hans Schaller et Gérard Bauer ont démissionné; la signature du premier est radiée ainsi que celle de Max-Paul Forrer, directeur, Eric Vittoz et Fritz Leuenberger, sous-directeurs.

4 mars 1986

Interlinea Trading Agency S.A., à Neuchâtel, commerce de marchandises de tout genre, etc. (FOSC du 11. 2. 1985, no 34, p. 533). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 200 000 par l'émission de 150 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés en conséquence, le 5. 2. 1986. L'administratrice Corinne Siegel devient présidente et Alfred Egger, d'Eggersriet, à Effretikon, est administrateur-secrétaire; tous deux avec signature individuelle.

5 mars 1986

Carrosserie des Fahys, Max Gilgen, à Neuchâtel, rue des Fahys 7. Titulaire: Max Gilgen, de Wahlern, à Thielle-Wavre. Exploitation d'une carrosserie.

Genève - Genf - Ginevra

4 mars 1986

Agri-seeds SA, à Genève, commerce et courtage de matières premières, etc. (FOSC du 21. 2. 1984, p. 629). Ernst Wattenhofer et Heinz Hubschmid ne sont plus administrateurs; les pouvoirs du premier sont radiés.

4 mars 1986

Ascomit SA, à Versoix, achat, vente de tous produits, etc. (FOSC du 16. 7. 1984, p. 2552). Rita Mazouzi n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

4 mars 1986

Bambax SA, à Genève, distribution de coton et laine, etc. (FOSC du 17. 3. 1986, p. 1027). La procuration de Christian Dupasquier est radiée.

4 mars 1986

Société Immobilière Chinook, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 12. 1981, p. 3859). Edmond Gozal n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Jacques Reato, de Montreux, à Villeneuve, est administrateur unique, avec signature individuelle.

4 mars 1986

Executivair SA, à Meyrin, vente et location de tous appareils pour le transport aérien (FOSC du 11. 2. 1985, p. 534). Jacques Rodet et Daniel Djéziri ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Christiane Yvelin, jusqu'ici secrétaire, reste seule administratrice et signe désormais individuellement.

4 mars 1986

Genex SA, à Chêne-Bourg, fabrication de boîtes de montres, etc. (FOSC du 20. 2. 1984, p. 610). Procuration collective à deux a été conférée à Giorgio Scarpetta, d'Italie, à Genève.

4 mars 1986

Gérifonds SA, à Genève, administration de fonds de placement (FOSC du 1. 11. 1985, p. 4110). Henry H. Moulton, des USA, à Los Angeles (USA), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

4 mars 1986

Héraclès SA, à Thônex, participation à toutes entreprises (FOSC du 1. 5. 1984, p. 1527). Raymond Odier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

4 mars 1986

Mediber SA, à Genève, promotion et exploitation de tous biens immobiliers, etc. (FOSC du 24. 5. 1985, p. 2735). Marie-Louise Thurme n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Denise Mantel, jusqu'ici présidente, reste seule administratrice et continue à signer individuellement. Nouvelle adresse: rue du Marché 8, chez Louis-A. Leuba SA.

4 mars 1986

Pantofin «B» SA, Société de Participation et d'Investissements, à Genève (FOSC du 16. 7. 1985, p. 2735). Hugo Jendt n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nicolas Pierard, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Nouvelle adresse: rue du Rhône 92, chez Borel, Barbey, De Charmant et Dunant, avocats.

4 mars 1986

Société Immobilière La Rivière C, à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 12. 1979, p. 3922). Administration: Raymond Jeanrenaud, nommé président, et Alain Bordier, de Genève, à Veyrier, secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: rue du Vieux-College 8, chez Alain Bordier & Cie.

4 mars 1986

Scientific Equipment and Technology Seat SA, à Genève, assistance, étude, conseil, formation en matière de planification, etc. (FOSC du 13. 10. 1983, p. 3535). Nouvelle adresse: rue de Contamines 18, chez SCS Compagnie Financière SA.

4 mars 1986

Alexander Stenhouse (International) SA, à Genève, conseils en assurance et réassurance, etc. (FOSC du 11. 2. 1986, p. 528). John Loudon n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

4 mars 1986

Transairo SA, à Meyrin, représentation, achat et vente d'avions, etc. (FOSC du 11. 2. 1985, p. 534). Jacques Rodet et Daniel Djeziri ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Christiane Yvelin, jusqu'ici secrétaire, reste seule administratrice et signe désormais individuellement.

4 mars 1986

Transexair SA, à Meyrin, exercer, sur le plan international toutes activités afférentes au domaine des transports, etc. (FOSC du 11. 2. 1985, p. 534). Jacques Rodet et Daniel Djeziri ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Christiane Yvelin, jusqu'ici secrétaire, reste seule administratrice et signe désormais individuellement.

4 mars 1986

Société Immobilière Vermont A, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 8. 1985, p. 3299). Administration: Raymond Hofmann, nommé président; André Rossillon, de France, à Genève, vice-président, et Georges Thévenoz, de Lacconnex, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

4 mars 1986

Audric SA, à Genève (FOSC du 23. 10. 1985, p. 3990). Nouvelle raison sociale: Net-Service Bernard-Audric SA. Nouveau but: nettoyage et entretien de textiles de toute nature, ainsi que commerce et représentation d'appareillages utilisés dans ce domaine. Statuts modifiés le 25. 2. 1986.

4 mars 1986

Texaco SA, succursale à Vernier, commerce de carburants (FOSC du 9. 1. 1984, p. 76). entreprise ayant son siège à Zurich. La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

4 mars 1986

Maurice Baud, Gainerie, à Carouge, place du Marché 18. Chef de la maison: Maurice Baud, de Céligny, à Carouge. Fabrication et vente d'articles de gainerie.

4 mars 1986

«Galerie du Perron» S. Benador, à Genève, commerce de tableaux (FOSC du 14. 5. 1971, p. 1173). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

4 mars 1986

Christine Burette, à Genève, boulevard Georges-Favon 15. Chef de la maison: Christine Burette, de Chardonney-Morges, à Genève. Tea-room à l'enseigne «Le Boulevard».

4 mars 1986

Travacom, G. Durussel, à Genève, bureau fiduciaire (FOSC du 5. 3. 1984, p. 791). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Travacom, G. Durussel & Cie», à Genève.

4 mars 1986

Travacom, G. Durussel & Cie, à Genève, rue Voltaire 16. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 3. 1986. Associés: Gérard Durussel, de Sassel, à Bernex, et Pierre Rodriguez, de France, à Genève. Bureau fiduciaire. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Travacom, G. Durussel», à Genève.

4 mars 1986

Daniel Fasel, à Bardonnex, entreprise de gypserie-peinture, etc. (FOSC du 9. 1. 1986, p. 77). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

4 mars 1986

N. Jardon, à Meyrin, commerce d'appareils de radio, etc. (FOSC du 4. 7. 1984, p. 2411). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

4 mars 1986

Teinturerie en 5 sec, Michèle Mauvais, à Genève, teinturerie (FOSC du 19. 10. 1978, p. 3226). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la maison «Denis Mauvais», à Genève.

4 mars 1986

Denis Mauvais, à Genève, rue de Cornavin 5. Chef de la maison: Denis Mauvais, de France, à Genève. Teinturerie et nettoyage de vêtements, tapis et tous textiles, à l'enseigne «Teinturerie en 5 sec». La maison exploite en outre trois établissements, à Onex, avenue des Grandes-Communes 27, à l'enseigne «Favorit», à Versoix, route de Suisse 39, à l'enseigne «Pressing du Lac», et au Petit-Saconnex, chemin de la Tourelle 2, à l'enseigne «Pressing-Couture». Reprise de l'actif et du passif de la maison «Teinturerie en 5 sec, Michèle Mauvais», à Genève.

4 mars 1986

Notaro et Panico, à Thônex, alimentation générale, etc., société en nom collectif (FOSC du 17. 9. 1984, p. 3319). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

4 mars 1986

Blanchisserie du cinéma, Perrelet, à Carouge (FOSC du 2. 3. 1982, p. 666). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

4 mars 1986

Boutique de Julie, Céline Laure Piveteau-Blanquer, à Genève, rue Voltaire 22. Chef de la maison: Céline Laure Piveteau née Blanquer, de France, à Genève. Commerce de produits diététiques.

4 mars 1986

Georges Richard, M. Richard succ., à Genève, représentation de spécialités pharmaceutiques et de parfumerie (FOSC du 20. 10. 1971, p. 2552). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

4 mars 1986

Jacky A. Traby, à Genève, boulevard des Tranchées 4. Chef de la maison: Jacky André Traby, de France, à Ecuublens. Courtage immobilier.

4 mars 1986

Artip SA, à Genève, réalisation et distribution de produits dans le domaine de l'édition (FOSC du 28. 12. 1983, p. 4432). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Artip SA, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Joseph Hayoz avec signature individuelle.

4 mars 1986

Garage Centre Commercial du Lignon SA, à Vernier (FOSC du 25. 6. 1982, p. 2075). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

4 mars 1986

Harris Systems SA, en liquidation, à Genève, vente et développement de composants électroniques (FOSC du 23. 1. 1986, p. 273). Nouvelle adresse: boulevard Helvétique 25, chez Mayor & Balsler, avocats.

4 mars 1986

Matcobat SA, à Genève, commerce de tous produits de peinture (FOSC du 13. 7. 1983, p. 2444). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

4 mars 1986

Société Immobilière Chemin du Ruisseau Soleil, à Genève, société anonyme (FOSC du 1. 8. 1985, p. 2955). Nouveau siège: Meyrin, chemin du Ruisseau 11, chez Miroslav Fric. Statuts modifiés le 24. 2. 1986.

4 mars 1986

Rio Handels AG, à Thônex, commerce d'articles utilitaires (FOSC du 21. 6. 1982, p. 2013). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Rio Handels AG, en liquidation. Liquidateurs: les administrateurs Werner Ketterer, maintenant domicilié à Nyon, et Martin Sieber, avec signature collective à deux. Les pouvoirs de l'administratrice Gabrielle Léisi sont radiés. Domicile de liquidation: Nyon, chemin de la Redoute 16, chez Werner Ketterer.

4 mars 1986

SI Mouille-Galland, à Carouge, rue Saint-Victor 20, chez Agence Immobilière Arve-Immo SA. Nouvelle société anonyme: Statuts du 24. 2. 1986. But: achat, vente et exploitation d'immeubles ou de droits immobiliers. Reprise de biens envisagés: parcelle 1136 de Vernier, pour fr. 2 300 000. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Denis Deletraz, de et à Plan-les-Ouates, administrateur unique, avec signature individuelle.

4 mars 1986

Gospiron et Compagnie SA, à Genève, rue Cingria 5. Nouvelle société anonyme. Statuts du 21. 2. 1986. But: commerce, transformation, importation et exportation de bétail entier ou en quartiers et de produits carnés. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Hervé Gospiron, de France, à Genève, président; Jean-Pierre Jaggi, de Gsteige, à Grens, secrétaire; Philippe Weber, de Bâle, à Prilly. Signature individuelle du président et collective à deux des autres administrateurs.

4 mars 1986

Kessler Gestion SA, à Genève, place Longemalle 19. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28. 2. 1986. But: gestion et gérance de biens mobiliers et immobiliers, conseil, plus particulièrement en matière financière, prise de participations. Capital: fr. 250 000, entièrement libéré, divisé en 250 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Charles Roguet, de Genève, à Collonge-Bellerive, président; Thomas Kessler, de Saint-Gall, à Corsier, délégué, lesquels signent individuellement.

4 mars 1986

«Galerie du Perron» S. Benador, à Genève, commerce de tableaux (FOSC du 14. 5. 1971, p. 1173). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

4 mars 1986

Christine Burette, à Genève, boulevard Georges-Favon 15. Chef de la maison: Christine Burette, de Chardonney-Morges, à Genève. Tea-room à l'enseigne «Le Boulevard».

4 mars 1986

Travacom, G. Durussel, à Genève, bureau fiduciaire (FOSC du 5. 3. 1984, p. 791). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Travacom, G. Durussel & Cie», à Genève.

4 mars 1986

Travacom, G. Durussel & Cie, à Genève, rue Voltaire 16. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 3. 1986. Associés: Gérard Durussel, de Sassel, à Bernex, et Pierre Rodriguez, de France, à Genève. Bureau fiduciaire. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Travacom, G. Durussel», à Genève.

4 mars 1986

Daniel Fasel, à Bardonnex, entreprise de gypserie-peinture, etc. (FOSC du 9. 1. 1986, p. 77). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

4 mars 1986

N. Jardon, à Meyrin, commerce d'appareils de radio, etc. (FOSC du 4. 7. 1984, p. 2411). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

4 mars 1986

Teinturerie en 5 sec, Michèle Mauvais, à Genève, teinturerie (FOSC du 19. 10. 1978, p. 3226). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la maison «Denis Mauvais», à Genève.

4 mars 1986

Denis Mauvais, à Genève, rue de Cornavin 5. Chef de la maison: Denis Mauvais, de France, à Genève. Teinturerie et nettoyage de vêtements, tapis et tous textiles, à l'enseigne «Teinturerie en 5 sec». La maison exploite en outre trois établissements, à Onex, avenue des Grandes-Communes 27, à l'enseigne «Favorit», à Versoix, route de Suisse 39, à l'enseigne «Pressing du Lac», et au Petit-Saconnex, chemin de la Tourelle 2, à l'enseigne «Pressing-Couture». Reprise de l'actif et du passif de la maison «Teinturerie en 5 sec, Michèle Mauvais», à Genève.

4 mars 1986

Notaro et Panico, à Thônex, alimentation générale, etc., société en nom collectif (FOSC du 17. 9. 1984, p. 3319). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommation - Diffida

Es wird vermisst:

Fr. 6500.- Namensschuldbrief vom 27. Februar 1952 zugunsten Hans Bernhard-Stiftung, Zürich, lastend im 2. Rang mit Nachrückungsrecht, Maximalzinsfuß 6%, auf IR Niederrohrdorf Nrn. 1279 und 1280 sowie auf IR Mellingen Nr. 834, Schuldner und Pfandgeber: Karl Irniger, 1919, Niederrohrdorf.

An allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d.h. bis 15. März 1987 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (412)

5400 Baden, den 6. März 1986

Bezirksgericht Baden

Der derzeitige Besitzer des Schuldbriefes vom 17. Dezember 1943 per Fr. 2000.- lautend auf Sparkasse Gäu in Egerkingen als Gläubigerin und Nützi Otto, 1890, in Wolfwil, als Schuldner zur Zeit der Errichtung, lastend auf GB Wolfwil Nr. 1042 im 2. Rang, wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist dem Amtsgerichtspräsidenten von Balsthal vorzulegen. Widrigenfalls wird der Schuldbrief kraftlos erklärt. (1904)

4710 Balsthal, den 13. November 1985

Der Amtsgerichtspräsident
von Balsthal

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 20 000.- vom 1. April 1938, Beleg III/5174, lautend zugunsten des Herrmann Märi, haftend im 3. Rang auf der Liegenschaft Blumenbergstrasse 35, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 324, Kreis V, des Erich Herrmann Moeri, daselbst, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (421)

3011 Bern, den 12. März 1986

Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minnig

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Namenschuldbrief für Fr. 4600.-; ausgestellt am 17. April 1950, lautend auf den Schuldner Alfred Fröhlich, geb. 1899, gestorben 28. Februar 1985, von Wasterkingen und Hochfelden, wohnhaft gewesen in Wasterkingen, haftend auf den Grundstücken

Kat. Nr. 1113 (bzw. nun Kat. Nr. 1493); Wohnhaus Assék Nr. 29 mit 5,26 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten im Oberhof;
Kat. Nr. 311; 18,84 a Wiese in der Niederwies, Grundbuch Wasterkingen Bl. 745/6,

im Eigentum von Alice Meyer, geb. 1937, von Rüdlingen und Männedorf.

Der unbekannte Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist vom 18. März 1986 an beim Bezirksgericht Bülach zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (414)

8180 Bülach, den 12. März 1986

Bezirksgericht Bülach
Die Gerichtspräsidentin:
lic. iur. Brunner

Jura - Jura - Giura

Bureau de Porrentruy

5 mars 1986

Silvia Fasano, à Porrentruy. Le chef de la maison est Silvia Fasano née Cataldi, d'Italie, à Porrentruy, et dûment autorisée de Paolo Fasano. Commerce d'alimentation. Grand'rue 48.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

27 février 1986

Norbert Jobin & Fils, aux Bois, ferblanterie et installations sanitaires, société en nom collectif (FOSC du 18. 8. 1975, p. 2261). La société est dissoute depuis le 26 février 1986. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «F. et J.-M. Jobin S.A.», ci-après inscrite.

27 février 1986

F. et J.-M. Jobin S.A., aux Bois. Suivant acte authentique et statuts du 26 février 1986, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la réalisation de tous travaux de ferblanterie et d'installations sanitaires en tous genres. Le capital social de fr. 50 000, entièrement libéré, est divisé en 100 actions nominatives de fr. 500. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la société en nom collectif «Norbert Jobin & Fils», selon bilan au 31 décembre 1985, accusant un actif de fr. 103 481 (caisse, c. c. p., banque, débiteurs, stock fournitures, travaux en cours, outillages et véhicules) et un passif de fr. 20 237,25 (créanciers et passifs transitoires), soit un actif net de fr. 83 243,75. L'apport a été accepté pour ce prix, dont fr. 19 000 imputés sur le capital. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires sous plus recommandés. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres: François Jobin, président, Jean-Maurice Jobin, vice-président, et Norbert Jobin, secrétaire, tous trois des et aux Bois et engageant la société par leur signature collective à deux. Locaux: Bois-Français, Les Bois.

Vermisst wird der Kassenschein Nr. 42492 der Amtersparnkasse Fraubrunnen, mit einem Einlagebetrag von Fr. 5000.- 5%. Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, den Kassenschein binnen 6 Monaten seit der ersten Auskündigung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Richteramt Fraubrunnen vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. (404)

3312 Fraubrunnen, den 10. März 1986

Der Gerichtspräsident I:
Hubler

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 8. Februar 1918, im Betrage von Fr. 3500.-, Beleg G. Pf. Serie I/4180, haftend auf Grundstück Untereisen-Grundbuchblatt Nr. 1261, Besitzung Oberdorf, der Zimmermann-Eggmann Dora, Hotel Alpina, Matten bei Interlaken.

Auskündigungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (417)

3800 Interlaken, den 11. März 1986

Der Gerichtspräsident I:
Kuhn

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirks Meilen hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Schuldbrief über Fr. 10 000.- (ursprünglich lautend auf Fr. 65 000.-, am 8. November 1952 auf Fr. 55 000.-, am 27. Juni 1953 auf Fr. 35 000.- und am 10. Mai 1954 auf Fr. 10 000.- reduziert), lautend auf den Inhaber, lastend ursprünglich auf den drei Liegenschaften Kat. Nr. 74 (später Nr. 2767, heute Nr. 5556), 116 und 1962 (letztere beiden sind aus der Pfand entlassen), in Herrliberg, an der 1. Pfandstelle, datiert vom 4. August 1951.

Die unbekannteten Inhaber dieses Inhaberschuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, werden hiermit aufgefordert, sich innert eines Jahres nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden, bzw. den Inhaberschuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (89/1952)

8706 Meilen, den 6. November 1985 Bezirksgerichtskanzlei Meilen

Die Kassenobligation Nr. 373 von Fr. 20 000.-, 6¼%, der Raiffeisenkasse Buchholterberg, Laufzeit 12. Dezember 1981/1984 mit Coupon 12. Dezember 1984, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, die Kassenobligation innert 6 Monaten vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kassenobligation als kraftlos erklärt wird. (413²)

3601 Thun, den 11. März 1986

Der Gerichtspräsident I:
Hollenweger

Es werden vermisst:

5 Namenaktien der Freizeit Mode AG, Schöftland, Nrn. 968-972, von je nom. Fr. 1000.-, lautend auf Fehlmann Ralph, Schöftland, samt Talons und Couponsbogen.

Fr. 10 000.- 6¼% Kassa-Obligation der Bank Prokredit, Aarau, Nr. 06-053 867, ausgestellt am 27. Januar 1982, fällig am 27. Januar 1986.

Die allfälligen Inhaber werden aufgefordert, diese Titel innert sechs Monaten, d. h. bis zum 18. September 1986, dem Bezirksgericht Kulm, in 5726 Unterkulm, vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt werden. (415²)

5726 Unterkulm, den 12. März 1986

Bezirksgericht Kulm

Es wird vermisst:

Namenaktie Nr. 57392 der Sika Finanz AG, Baar, nominal Fr. 250.-, mit Coupons Nrn. 19 und folgende.

Der unbekanntete Besitzer dieser Aktie wird aufgefordert, diese bis 30. September 1986 dem Kantonsgerichtspräsidentium Zug vorzulegen, ansonst die Aktie kraftlos erklärt wird. (405¹)

6301 Zug, den 10. März 1986

Kantonsgerichtspräsidentium Zug:
Dr. K. Weber

Le titre suivant:

cédule hypothécaire de fr. 26 700.- au taux de 6%, inscrite le 1er avril 1954 à série II/5880, en faveur de Karlen Gottfried, grevant en 4e rang, le feuillet no 199 et en 1er rang le feuillet no 193 du ban de La Neuveville propriété de Elly Karlen-Spring, à La Neuveville, a été égaré.

Le détenteur ou créancier éventuel de cette cédule hypothécaire est sommé de la présenter au juge soussigné, dans un délai d'une année, à compter de la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce faute de quoi, l'annulation en sera prononcée. (416²)

2520 La Neuveville, le 10 mars 1986

Le président du Tribunal:
M. Annoni

La pretura di Bellinzona diffida lo sconosciuto detentore del libretto di risparmio al portatore n. 30.221 809, emesso dalla Banca Popolare Svizzera di Giubiasco, a voler produrre detto titolo alla cancelleria della pretura entro il 2 settembre 1986, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (344²)

6500 Bellinzona, il 27 febbraio 1986

Il pretore:
Avv. Dott. Carlo Postizzi

La pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 22/23 gennaio 1986, in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC, diffida

lo sconosciuto detentore dell'ipoteca al portatore di fr. 15 000.-, iscritta in 4° rango il 1° giugno 1963, doc. 2209, gravante la nuova mappa part. 1050 n. 342 (vecchia mappa n. 1050 A.B.C. - 1049A - 1305B - 1050D - 1051e - 1056a - 1057) del comune di Vezio, di proprietà di Cantoni Irene e Cantoni Renato, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (390¹)

6900 Lugano, il 5 marzo 1986

Il pretore:
Avv. Sandro Patuzzo

Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten I von Aarwangen vom 13. März 1986 wurde folgender Schuldbrief kraftlos erklärt:

Schuldbrief von Fr. 4000.-, vom 2. Juni 1917, Beleg I/1188, lastend auf Aarwangen-Grundbuchblatt Nr. 694 von Peter Gerber-Kuert, Landwirt, Aarwangen, zugunsten Robert Gerber-Beutler, Aarwangen. (423)

4912 Aarwangen, den 13. März 1986

Der Gerichtspräsident I:
Wys

Der erstmals in Nr. 192 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 20. August 1985 als vermisst aufgerufene Kassenschein 4¼% Hypothekarkasse des Kantons Bern, Nr. 62954, von nom. Fr. 7000.-, fällig gewesen am 17. Dezember 1983, ohne Coupons, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (425)

3011 Bern, den 12. März 1986

Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Münig

Fr. 3000.-, 6½% Kassenobligation Aargauische Hypotheken- & Handelsbank Frick, 65 E 3556, mit Coupons per 29. Dezember 1984, fällig am 29. Dezember 1984, lautend zugunsten Daniel Riner, Sonnhalden 811, 5262 Frick, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (424)

4335 Laufenburg, den 12. März 1986

Bezirksgericht Laufenburg
Der Gerichtsschreiber-Stellvertreter:
Kaiser

Nach Ablauf der Auskündigungsfrist wird als kraftlos erklärt:

Der Inhaberschuldbrief von Fr. 700.-, vom 10. März 1942, Beleg Serie II/9870, im 3. Rang, lastend auf Oberlangenegg-Grundstück Nrn. 97, 99 und 102, des Herrn Fritz Fahrni, Kreuzweg, 3616 Oberlangenegg. (422)

3601 Thun, den 13. März 1986

Der Gerichtspräsident I:
Hollenweger

Le 6 mars 1986, j'ai prononcé l'annulation des titres suivants:

50 actions au porteur de fr. 1000.- nominal chacune, constituant une partie du capital social de la société «La boutique danoise S.A. Lausanne», société anonyme dont le siège est à Lausanne, rue de Bourg 47-49, propriété de la succession de Niels Edgar Tonn Petersen. (418)

1014 Lausanne, le 6 mars 1986

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
M.-A. Pellet

La pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, avverte che con suo decreto 10 marzo 1986 ha annullato l'obbligazione di cassa al portatore n. 7014 di nominali fr. 2000.-, 5¼%, emessa dal Credito Svizzero di Lugano il 23 giugno 1976, con scadenza al 23 giugno 1983. (419)

6900 Lugano, il 10 marzo 1986

Il pretore:
Avv. Sandro Patuzzo

Il pretore di Mendrisio-sud avvisa che con decisione di data odierna, ha pronunciato l'ammortamento dell'istromento di mutuo ipotecario al portatore di nominali fr. 50 000.- rog. n. 216 del 18 aprile 1959 del notaio Avv. Giuseppe Maino, Mendrisio, gravante in primo grado la part. n. 735 del RFD di Morbio Inferiore, iscritto in data 4 maggio 1959 (doc. giustificativo n. 73), di proprietà del signor Rolando Agostoni, Coldrerio. (420)

6850 Mendrisio, il 12 marzo 1986

Il pretore:
Avv. Enrico Pusterla

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Freigabe der Realkaution eines ausserbörslichen Vermittlers von Wertpapieren

Infolge Übernahme des Geschäftsbetriebs durch die Yamatane Finanz (Schweiz) AG, Zürich, ist die der Yamatane Securities Co, Ltd, Tokyo, Zweigniederlassung Zürich, von der Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich erteilte Bewilligung für den gewerbsmässigen Verkehr mit Wertpapieren erloschen.

Wer Ansprüche aus Wertpapiergeschäften an die von der Yamatane Securities Co, Ltd, Tokyo, Zweigniederlassung Zürich, Zürich, geleistete Realkaution geltend machen will, wird eingeladen, sie innert Monatsfrist, vom Tag dieser Bekanntmachung an, beim Börsenkommissariat, Bleicherweg 5, 8001 Zürich, schriftlich anzumelden unter Beilage der erforderlichen Unterlagen. Nach unbenutztem Ablauf der Frist oder nach Erledigung der rechtzeitig geltend gemachten Ansprüche wird die Kautions zurückgegeben. (A 705)

8001 Zürich, den 18. März 1986

Direktion der Volkswirtschaft
des Kantons Zürich

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Streichung im Schiffsregister. Gütermotorschiff «Thaynga», Reg.-Nr. 520. Eigentümer: Stamm-Beton AG, in Birsfelden BL. (A 718)

4051 Basel, den 5. März 1986

Schiffsregisteramt Basel

Aufnahme im Schiffsregister. Schleppboot «Limburgia», Reg.-Nr. 1481. Eigentümer: Limma Schifffahrt AG, in Basel. (A 719)

4051 Basel, den 12. März 1986

Schiffsregisteramt Basel

Aufnahme im Schiffsregister. Schleppboot «Maaskade», Reg.-Nr. 1482. Eigentümer: Limma Schifffahrt AG, in Basel. (A 720)

4051 Basel, den 12. März 1986

Schiffsregisteramt Basel

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations
du 16 avril 1947/15 mars 1971)

Le Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud a accordé à M. Giovanni Cavely - G. Cavely S.A., boutique de vêtements à l'enseigne «Elle et Lui», rue Stravinsky 2, à Montreux, un permis de liquidation partielle pour cause de suppression définitive du rayon «articles pour dames» de son commerce.

Délai d'interdiction de réouverture: 14 mai 1989. (A 721)

1014 Lausanne, le 18 mars 1986

Département de la justice,
de la police et des affaires
militaires du canton de Vaud

Le Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud a accordé à la Compagnie d'électricité Usines de l'Orbe, à Orbe, un permis de liquidation générale pour cause de cessation définitive de son commerce d'appareils électro-ménagers situé à la place du Marché 12, à Orbe.

Délai d'interdiction de réouverture: 30 juin 1991. (A 722)

1014 Lausanne, le 18 mars 1986

Département de la justice,
de la police et des affaires
militaires du canton de Vaud

Le Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud a accordé à la société Grands Magasins Gonset S.A., rue des Remparts 9, à Yverdon-les-Bains, un permis de liquidation générale pour cause de cessation définitive de commerce.

Délai d'interdiction de réouverture: 30 avril 1991. (A 723)

1014 Lausanne, le 18 mars 1986

Département de la justice,
de la police et des affaires
militaires du canton de Vaud

Derby Erz und Metall AG, Baar

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Dezember 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung schriftlich beim Liquidator, Vital Meyer, c/o Phibro-Salomon Finance AG, Postfach, 6301 Zug, geltend zu machen. (A 712²)

6330 Baar, den 6. März 1986

Der Liquidator:
Vital Meyer

Metalmina Sales Corporation in Liquidation, Baar

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Dezember 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung schriftlich beim Liquidator, Vital Meyer, c/o Phibro-Salomon Finance AG, Postfach, 6301 Zug, geltend zu machen. (A 711²)

6330 Baar, den 6. März 1986

Der Liquidator:
Vital Meyer

Reinhard Koch Aktiengesellschaft für Arbeitsschutz und Umweltschutz, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Reinhard Koch Aktiengesellschaft für Arbeitsschutz und Umweltschutz, in Basel, vom 25. Februar 1986, hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Den Gläubigern der Reinhard Koch Aktiengesellschaft für Arbeitsschutz und Umweltschutz, Basel, wird im Sinne von Art. 742 OR bekanntgegeben, dass die Gesellschaft aufgelöst ist, und dass sie ihre Ansprüche anmelden können beim Liquidator der Gesellschaft: Herr Dr. H. G. Hinderling, LL.M., Elisabethenanlage 7, Basel, oder am Sitz der Gesellschaft. (A 685¹)

4000 Basel, den 6. März 1986

Reinhard Koch Aktiengesellschaft
für Arbeitsschutz und Umweltschutz

Eugrola AG in Liq., Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. März 1986 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Firma Eugrola AG in Liq., Basel, Gerbergasse 26, anzumelden. (A 699¹)

4001 Basel, den 11. März 1986

Der Liquidator

ZAG Schweisswerk Zurzach AG in Liq., Zurzach

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Februar 1986 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist bei der Liquidatorin Josefa Weiss, Rütliacher 486, 5316 Gippingen, anzumelden. (A 691¹)

5316 Gippingen, den 6. März 1986

Der Verwaltungsrat

Keiltronix AG in Liq., Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. September 1985 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist, ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden. (A 683¹)

6300 Zug, den 6. März 1986

Keiltronix AG
Der Liquidator**Roth Handels GmbH in Liquidation, Basel**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 4. Februar 1986 der Roth Handels GmbH hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin, der Fides Treuhandgesellschaft, Elisabethenstrasse 15, 4010 Basel, anzumelden. (A 707¹)

4010 Basel, den 12. März 1986

Die Liquidatorin

Prodega Emmenbrücke AG, Emmenbrücke

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Erste Veröffentlichung

Gemäss Fusionsvertrag vom 6. März 1986 sind Aktiven und Passiven der Prodega Emmenbrücke AG aufgrund der Fusionsbilanz per 31. Dezember 1985 nach Massgabe von Art. 748 OR auf die Prodega AG, Moosseedorf BE, übergegangen.

Die Gläubiger der Prodega Emmenbrücke AG, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, ihre Forderung zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Prodega AG, Moosseedorf BE, anzumelden. (A 724¹)

3302 Moosseedorf, den 11. März 1986

Prodega AG, Moosseedorf

Mercaban Nord-Süd AG in Liq., Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Gemäss öffentlicher Urkunde vom 20. Dezember 1985 hat die Gesellschaft die Auflösung beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist, ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden. (A 684¹)

6300 Zug, den 6. März 1986

Mercaban Nord-Süd AG
Der Liquidator**Fiechthag AG, Liestal**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. März 1986 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes der Gesellschaft bei der Allgemeinen Treuhand AG, Aeschengraben 9, 4051 Basel, anzumelden. (A 728¹)

4051 Basel, den 13. März 1986

Der Liquidator

Prodega Dübendorf AG, Dübendorf

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Erste Veröffentlichung

Gemäss Fusionsvertrag vom 6. März 1986 sind Aktiven und Passiven der Prodega Dübendorf AG aufgrund der Fusionsbilanz per 31. Dezember 1985 nach Massgabe von Art. 748 OR auf die Prodega AG, Moosseedorf BE, übergegangen.

Die Gläubiger der Prodega Dübendorf AG, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, ihre Forderung zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Prodega AG, Moosseedorf BE, anzumelden. (A 725¹)

3302 Moosseedorf, den 11. März 1986

Prodega AG, Moosseedorf

Aromex AG (Aromex SA) (Aromex Ltd) in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 10. Januar 1986 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung bei der Liquidatorin Frau Ngoc-Dung Moser, Hinterbergstrasse 100, 8044 Zürich, anzumelden. (A 714¹)

8044 Zürich, den 7. März 1986

Die Liquidatorin

Gibbon AG, in Liq., Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. September 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. (Publikation SHAB Nr. 17 vom 22. Januar 1986, S. 255).

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung beim unterzeichneten Liquidator anzumelden. (A 701¹)

3011 Bern, den 11. März 1986

Der Liquidator:
Ph. Garraux, Fürsprecher
Storchengässchen 6, 3011 Bern**Totalsport GmbH in Liq., Neuhausen**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 27. Mai 1982 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von einem Monat, von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator anzumelden. (A 717¹)

8621 Wetzikon, den 10. März 1986

Totalsport GmbH in Liq.
Der Liquidator: Jürg Müller
Buchgrindelstrasse 3,
8621 Wetzikon**Corntex AG in Liquidation, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. März 1986 hat die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen gegenüber der Gesellschaft innert eines Monats nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Dr. A. Locher, Talstrasse 83, 8001 Zürich, anzumelden. (A 681¹)

8001 Zürich, den 7. März 1986

Der Liquidator:
Dr. A. Locher**Chamäleon AG, Cham**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Gläubiger der obgenannten, in Liquidation befindlichen Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, Ansprüche innert 30 Tagen, bei der Gesellschaft, Zugerstrasse 49, 6330 Cham, anzumelden. (A 690¹)

6330 Cham, den 13. März 1986

Chamäleon AG
Der Liquidator**Scherrer Konfektion AG, Zollikon**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 31. Januar 1986 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der 3. Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Frau Simone Marguerite Scherrer, Langwattstrasse 20, 8125 Zollikon, anzumelden. (A 682¹)

8125 Zollikon, den 7. März 1986

Die Liquidatorin

Photo pour tous SA, in Liquidation, Genève

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. November 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Kurt Bossert, c/o Eschenmoser AG, Birmensdorferstrasse 20, 8036 Zürich, anzumelden. (A 716¹)

8036 Zürich, den 11. März 1986

Der Liquidator:
K. Bossert**Landwirtschaftliche Genossenschaft Wolfwil in Liq., Wolfwil**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 1. Juni 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich, jedoch spätestens innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes, schriftlich beim Liquidator Fritz Sommer, p. A. Treuhand NWV, Postfach 447, Sissacherstrasse 40, 4460 Gelterkinden, anzumelden. (A 713¹)

4460 Gelterkinden, den 11. März 1986

Der Liquidator:
Treuhand NWV Gelterkinden
F. Sommer**Camco AG in Liquidation, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. März 1986 die Auflösung beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes bei der Gesellschaft: Camco AG in Liquidation, Baarerstrasse 59, 6300 Zug, schriftlich anzumelden. (A 678¹)

6300 Zug, den 5. März 1986

Die Liquidatorin:
Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug**Everspray AG in Liquidation, Altstätten SG**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Infolge Liquidation der Gesellschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Art. 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin, Treuhandgesellschaft Dr. Altorfer & Dr. Duss, Seefeldstrasse 17, 8008 Zürich, anzumelden. (A 729¹)

8008 Zürich, den 13. März 1986

Die Liquidatorin

Hotac AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. Januar 1986 ist die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen worden.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Dr. Emil R. Hürlimann, Seefeldstrasse 45, 8008 Zürich, Postfach 335, 8034 Zürich, schriftlich anzumelden. (A 726¹)

8001 Zürich, den 13. März 1986

Der Liquidator

Terpar S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 24 février 1986 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains du liquidateur, M. Hugo Jendt, c/o Fiduciaire Jendt, rue Valin 2, 1201 Genève, jusqu'au 30 avril 1986, sous peine de forclusion. (A 700¹)

1201 Genève, le 11 mars 1986

Le liquidateur

Annalca SA in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti dell'11 novembre 1985 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore signor Carlo Inaudi, c/o Ammecc SA, via Canonica 10, 6900 Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A 680¹)

6900 Lugano, il 7 marzo 1986

Il liquidatore

Iwocor Finanz & Handels GmbH, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 18. Februar 1986 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist, seit der dritten Publikation des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt, beim Liquidator, Alex K. Haussmann, c/o Moore & Co., Seefeldstrasse 45, 8008 Zürich, Postfach 335, 8034 Zürich, schriftlich anzumelden. (A 698¹)

8008 Zürich, den 14. März 1986

Der Liquidator

Cyplas Products S.A., Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 5 mars 1986 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis.

Les productions accompagnées des pièces justificatives doivent être adressées à la liquidatrice, savoir la Société Fiduciaire Suisse, case postale 323, 1001 Lausanne. (A 708¹)

1001 Lausanne, le 10 mars 1986

La liquidatrice

Interbonus Holding AG, Zugo

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 6 marzo 1986, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore, avv. Jean-Pierre Baggi, piazza Monte Ceneri 9, Lugano. (A 686¹)

6900 Lugano, il 7 marzo 1986

Il liquidatore:
Avv. Jean-Pierre Baggi**Bétonprêt, Granges-près-Marnand, S.A., Granges-près-Marnand**

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Troisième publication

Bétonprêt Payerne S.A., anciennement à Payerne et dont la nouvelle raison sociale a été modifiée en BPB Béton-Prêt Broyard S.A. et le siège transféré à Granges-près-Marnand, qui a repris l'actif et le passif de Bétonprêt, Granges-près-Marnand, S.A., invite les créanciers de cette société à produire leurs créances par écrit et avec pièces justificatives, auprès de la société reprenante, 1615 Bossonnens, pour être désintéressés ou garantis, dans un délai de deux mois dès la troisième publication de cet avis. (A 697¹)

1615 Bossonnens, le 28 février 1986

BPB Béton-Prêt Broyard S.A.

Camping Gaz S. à r. l. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des associés du 6 mars 1985 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai échéant au 31 mai 1986, en mains du liquidateur, Fides Société Fiduciaire, avenue de Rumine 37, 1005 Lausanne. (A 727¹)

1005 Lausanne, le 17 mars 1986

Le liquidateur:
Fides Société Fiduciaire**Aygu SA, in liquidazione, Pazzallo**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea degli azionisti tenutasi il 5 marzo 1986 ha deciso lo scioglimento della società in liquidazione.

I creditori sono diffidati a notificare i propri crediti al sottoscritto liquidatore, Severino Albertoni, c/o Consulenza Albertoni SA, Pazzallo, entro 30 giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A 715¹)

6912 Pazzallo, il 18 marzo 1986

Il liquidatore:
Severino Albertoni**Alamo Investissements S.A., en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Selon décision du 28 février 1986, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois à compter de la troisième publication de cet avis, au siège de la liquidatrice: Exeraudit S.A., rue de la Fontaine 11, Genève. (A 709¹)

1200 Genève, le 28 février 1986

La liquidatrice

SI Riviera Martigny S.A., Martigny

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Conformément à l'art. 742 al. 2 CO, les créanciers de la société «SI Riviera Martigny S.A.», de siège social à Martigny, sont informés que cette société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 12 février 1986, et sont sommés par la présente de faire connaître immédiatement leurs créances auprès du liquidateur Guido Ribordy, avenue de la Gare 8, 1920 Martigny. (A 702¹)

1920 Martigny, le 11 mars 1986

Le liquidateur:
Guido Ribordy**Maro SA, in liquidazione, Minusio**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 7 marzo 1986 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla terza pubblicazione di quest'avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo del liquidatore, Signor Sandro Robbiani, 6534 San Vittore GR. (A 692¹)

6534 San Vittore, il 10 marzo 1986

Il liquidatore:
Sandro Robbiani**Inserco SA en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Selon décision du 6 mars 1986, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en main de Fidaudit SA, à Genève, rue du Conseil-Général 20. (A 710¹)

1200 Genève, le 11 mars 1986

La liquidatrice

Michel Dupont Villars-sur-Glâne SA, en liquidation, Villars-sur-Glâne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires, du 15 octobre 1985, la dissolution de la société a été prononcée ainsi que son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leur créance dans le délai d'un mois, dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur M. Michel Dupont, route de la Glâne 143b, 1752 Villars-sur-Glâne. (A 693¹)

1752 Villars-sur-Glâne, le 12 février 1986

Le liquidateur:
Michel Dupont**Auflage eines öffentlichen Inventars**

(Art. 584 Abs. 1 ZGB)

Im öffentlichen Inventar mit Rechnungsruf in der Erbschaft der Esther Gryspeirt-Ballmer, 1944, sel., wohnhaft gewesen: Hotel Kreuz, 6072 Sachseln, liegt das öffentliche Inventar vom 14. März bis 14. April 1986 den Beteiligten bei der Gerichtskanzlei Obwalden, Sarnen, zur Einsicht auf. (A 706)

6060 Sarnen, den 10. März 1986

Konkursamt Obwalden:
Leo Müller**Reysa SA, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 10 février 1986, la dissolution de la société a été prononcée (voir Feuille officielle suisse du commerce du 5 mars 1986, no 53, p. 868).

Les créanciers sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès de la Fiduciaire Aufibel S.A., rue du Colombier 11, 1202 Genève. (A 703¹)

1202 Genève, le 11 mars 1986

Fiduciaire Aufibel S.A.
La liquidatrice**CEC Communication & Electronics Corporation SA in liquidazione, Chiasso**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 29 novembre 1984, la società ha deciso lo scioglimento.

Eventuali creditori sono diffidati a notificare i propri crediti al liquidatore entro un mese dalla terza pubblicazione. (A 679¹)

6830 Chiasso, il 6 marzo 1986

Il liquidatore:
Dr. Alessandro Villa
via Valdani 1, 6830 Chiasso**Sommation selon art. 89 ORC**

Toute personne qui prétendrait avoir un intérêt au maintien de l'inscription des sociétés:

Poholding A.G., à Fribourg
Rentawest Aktiengesellschaft, à Fribourg
Solico S.A., à Fribourg,

est invitée par la présente publication à faire valoir ses motifs par écrit à l'office soussigné, dans les trente jours. A défaut, les sociétés précitées seront radiées d'office. (A 704)

1700 Fribourg, le 12 mars 1986

Office du registre du commerce de Fribourg:
M. Hirt

Antrag auf Änderung des Bundesratsbeschlusses über die Allgemeinverbindlicherklärung des Landesmantelvertrages für das Bauhauptgewerbe

(Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen)

Die vertragsschliessenden Verbände, nämlich der Schweizerische Baumeisterverband, die Gewerkschaft Bau und Holz, der Christliche Holz- und Bauarbeiterverband der Schweiz, der Schweizerische Verband evangelischer Arbeitnehmer und der Landesverband freier Schweizer Arbeitnehmer, beantragen folgende geänderten Bestimmungen des in der Beilage zum Bundesratsbeschluss vom 11. Juni 1985 und 10. Januar 1986 (BBl 1985 II 421, 1986 I 281) wiedergegebenen Landesmantelvertrages (LMV) für das Bauhauptgewerbe allgemeinverbindlich zu erklären:

Anhänge

Die Anhänge 1-5, 8 und 9 erhalten die Fassung gemäss Beilage.

* * *

Geltungsbereich

- Die Allgemeinverbindlicherklärung gilt für die ganze Schweiz, mit Ausnahme des Kantons Basel-Stadt. Der Kanton Waadt ist von den Artikeln 16.1., 24, 27 und 30 des Landesmantelvertrages ausgenommen.
- Die allgemeinverbindlich erklärten Bestimmungen gelten für die Betriebe und selbständigen Akkordanten des Hoch- und Tiefbaus (inkl. Betriebe, welche Abbruch-, Aushub-, Bagger- und Traxarbeiten ausführen), des Zimmer-, Steinhauer- und Steinbruchgewerbes sowie für die Gerüstbaubetriebe (mit Ausnahme des Kantons Bern) und die Betriebe der Sand- und Kiesgewinnung. Ausgenommen sind:
 - Betriebe des Grabmahl- und Bildhauergewerbes,
 - Betriebe des Marmor- und Granitgewerbes ohne Betriebe des Granitgewerbes im Kanton Tessin,
 - die Zimmereibetriebe der Kantone Waadt, Wallis, Neuenburg, Tessin, Genf, Graubünden und Jura sowie des Berner Juras und des französischsprachigen Teils des Kantons Freiburg (nach der im Jahrbuch des Amtes für Informatik und Statistik des Kantons Freiburg veröffentlichten Liste der französisch sprechenden Gemeinden),
 - Betriebe, die ausschliesslich Arbeiten für den Selbstbedarf oder nur ausnahmsweise für Dritte ausführen.
- Die allgemeinverbindlich erklärten Bestimmungen gelten für die in den Betrieben nach Ziffer 2 beschäftigten Arbeitnehmer, unabhängig von ihrer Entlohnungsart. Ausgenommen sind:
 - Poliere, Werkmeister und Bauführer,
 - Lehrlinge und Anlehrlinge im Sinne der Bundesgesetzgebung über die Berufsbildung,
 - Kantinen- und Reinigungspersonal,
 - administratives und technisches Personal.

Allfällige Einsprachen gegen diesen Antrag sind dem unterzeichneten Amt begründet und innert 20 Tagen, vom Datum dieser Veröffentlichung an, in 6 Exemplaren einzureichen.

3003 Bern, den 18. März 1986

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

Requête à fin de modification de l'arrêté du Conseil fédéral étendant le champ d'application de la convention nationale de la maçonnerie et du génie civil

(Loi du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Les associations contractantes, soit la Société suisse des entrepreneurs, la FOBB, Syndicat du bâtiment et du bois, la Fédération chrétienne des travailleurs de la construction de la Suisse, l'Association suisse des salariés évangéliques et l'Union suisse des syndicats autonomes, demandent que le Conseil fédéral étende le champ d'application des clauses suivantes, qui modifient la convention nationale de la maçonnerie et du génie civil, annexée à l'arrêté du Conseil fédéral des 11 juin 1985 et 10 janvier 1986 (FF 1985 II 414, 1986 I 269):

Annexes

La teneur des avenants 1 à 5, 8 et 9 figure en appendice.

* * *

Champ d'application

- L'arrêté s'applique à tout le territoire suisse, à l'exception du canton de Bâle-Ville. Les articles 16.1., 24, 27 et 30 de la convention ne s'appliquent pas dans le canton de Vaud.
- Les clauses étendues s'appliquent aux entreprises et sous-traitants indépendants des secteurs de la maçonnerie et du génie civil (y compris les entreprises de démolition et celles qui exécutent des travaux de terrassement, des travaux à la pelle mécanique ou au trax), de la charpenterie, de la taille de pierres, des entreprises de construction d'échafaudages (à l'exception du canton de Berne), des carrières et de l'extraction de sable et de gravier. Elles ne s'appliquent pas:
 - A la fabrication de pierres tombales et à la sculpture;
 - A la marbrerie et au granit (sauf au granit dans le canton du Tessin);
 - A la charpenterie dans les cantons de Vaud, Valais, Neuchâtel, Tessin, Genève, Grisons et Jura, ainsi que du Jura bernois et de la partie francophone du canton de Fribourg (selon liste des communes francophones publiées dans l'Annuaire de l'Office d'informatique et de statistique du canton de Fribourg);
 - Aux entreprises n'exécutant des travaux que pour leurs propres besoins ou, exceptionnellement, pour des tiers.
- Ces mêmes clauses s'appliquent aux travailleurs dans les entreprises citées sous chiffre 2, quel que soit leur mode de rémunération. Elles ne s'appliquent pas:
 - Aux contremaîtres, aux chefs d'atelier et aux chefs de chantier;
 - Aux apprentis et aux jeunes gens recevant la formation élémentaire au sens de la loi fédérale sur la formation professionnelle;
 - Au personnel de cantine et au personnel de nettoyage;
 - Au personnel technique et au personnel administratif.

Toute opposition à cette requête doit être motivée et adressée en six exemplaires, dans les 20 jours à dater de la présente publication, à l'office soussigné.

3003 Berne, le 18 mars 1986

Office fédéral de l'industrie,
des arts et métiers et du travail

Domanda

intesa a modificare il decreto del Consiglio federale che conferisce obbligatorieta generale al contratto nazionale mantello dell'edilizia e del genio civile

(Legge federale del 28 settembre 1956 concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale ai contratti collettivi di lavoro)

Le associazioni contraenti, cioè la Società svizzera degli impresari-costruttori, il Sindacato edilizia e legno, la Federazione cristiana degli operai del legno ed edili della Svizzera, l'Associazione svizzera dei salariati evangelici e l'Unione svizzera dei sindacati liberi, hanno inoltrato la domanda di conferire carattere obbligatorio generale alle seguenti modifiche del contratto nazionale mantello per l'edilizia e il genio civile, contratto riprodotto in allegato al decreto del Consiglio federale dell'11 giugno 1985 e 10 gennaio 1986 (FF 1985 II 388, 1986 I 231):

Allegati 1 a 5, 8 e 9

Il nuovo tenore degli allegati figura in appendice.

* * *

Campo d'applicazione

- L'obbligatorieta generale fa stato per tutta la Svizzera, eccettuati il Cantone Basilea-Città e, per gli articoli 16.1., 24, 27 e 30 il Cantone Vaud.
- Le disposizioni di obbligatorieta generale sono applicabili a tutte le aziende e a tutti i cottimisti indipendenti dell'edilizia e del genio civile (comprese le ditte che eseguono lavori di demolizione e di scavo a mezzo scavatrici e trax), della carpenteria, dell'estrazione e lavorazione della pietra, delle imprese di costruzione d'impalcature (ad eccezione del cantone di Berna), dell'estrazione di sabbia e di ghiaia. Sono eccettuate le aziende:
 - di lapidi funebri e sculture;
 - del marmo e del granito (tranne, tra quest'ultime, le ticinesi);
 - di carpenteria nei Cantoni Vaud, Vallese, Neuchâtel, Ticino, Ginevra, Grigioni e Giura, come anche nel Giura bernese e nella parte francofona del Canton Friburgo (conformemente all'elenco dei Comuni dell'Annuaire dell'Office d'informatique et de statistique del Cantone);
 - nonché quelle che lavorano esclusivamente per il proprio fabbisogno o solo eccezionalmente per terzi.
- Le disposizioni di obbligatorieta generale sono applicabili ai lavoratori delle aziende menzionate alla cifra 2, indipendentemente dal loro tipo retribuzione. Sono eccettuate:
 - i capimuratori, i capiofficina e i conduttori dei lavori;
 - gli apprendisti e i giovani che ricevono una formazione empirica nell'accezione della legislazione sulla formazione professionale;
 - gli addetti alle mense e alla pulizia;
 - il personale tecnico e amministrativo.

Le eventuali opposizioni a questa domanda dovranno essere presentate in sei esemplari e motivate, entro 20 giorni dalla presente pubblicazione, all'ufficio qui sotto indicato.

3003 Berna, il 18 marzo 1986

Ufficio federale dell'industria,
delle arti e mestieri e del lavoro

Anhang Nr. 1 zum LMV Avenant no 1 à la Convention nationale Appendice n. 1 al CNM

Beilage/Appendice

Kanton Aargau

(Ziff. 7-9 neu)

- Die Unternehmer sind gehalten, ein Jahres-Arbeitszeitprogramm zu erstellen. In diesem müssen die Jahres-Totalstunden eingehalten werden.
- Ausnahmen für veränderte Arbeitszeiten, insbesondere für Samstags-, Sonntags- und Nachtarbeit, können nur in Notfällen von der PBK-Geschäftsstelle (siehe Anhang Nr. 9) gewährt werden. Terminprobleme gelten nicht als Notfälle.
- Sanktionen bei Übertretungen und Samstagsarbeiten:
Vertragsverletzungen, insbesondere Verstösse gegen die Arbeitszeitregelung haben Sanktionen zur Folge. Die Paritätische Berufskommission des Kantons Aargau kann Bussen bis zu Fr. 2000.- ausfallen.

Kanton Basel-Landschaft

(Ziff. 1 und 2)

- Die täglichen Höchstarbeitszeiten, eine tägliche bezahlte Zwißnpause von 10 Minuten inbegriffen, betragen:

1986	
Januar	8 Stunden
Februar	8 Stunden
März bis Oktober	9 Stunden
November	8 Stunden
Dezember	8 Stunden
- Die folgenden Tage im Jahre 1986 sind arbeitsfrei:
 2. Mai (Freitag nach 1. Mai)
 9. Mai (Freitag nach Auffahrt)
 1. August (Vormittag Bundesfeiertag)

Kanton Bern/Canton de Berne

Region Biel

Biel, Nidau, Leubringen, Mäglingen, Tüscherz und das Gemeindegebiet von Port, soweit es sich auf dem Nordufer der Aare befindet.

(Ziff. 5 neu)

- Die monatlichen Arbeitszeiten im Jahre 1986 sind wie folgt festgelegt:

Januar	184 Stunden
Februar	160 Stunden
März	168 Stunden
April	198 Stunden
Mai	198 Stunden
Juni	189 Stunden
Juli	207 Stunden
August	189 Stunden
September	196 Stunden
Oktober	184 Stunden
November	160 Stunden
Dezember	184 Stunden
Total 1986	2217 Stunden

Region Thun und Umgebung

(Amtsbezirke Thun, Frutigen, Nieder- und Obersimmental und Saanen)

(Ziff. 2 und 6)

- Die wöchentliche Höchstarbeitszeit beträgt:

im Amtsbezirk Thun, zuzüglich der Gemeinden Nieder- und Oberstocken, Reutigen, Wimmis, Spiez, Aeschi und Krattigen:	
1986	46 Stunden
in allen übrigen Gemeinden der Region Thun und Umgebung:	
1986	47 Stunden

6. An Arbeitstagen vor gesetzlichen Feiertagen ist eine Stunde früher als üblich Arbeitsschluss. Die ausfallende Arbeitszeit wird vergütet. Am 24. Dezember ist um 12.00 Uhr Arbeitsschluss.

(Ziff. 7 und 8 neu)

7. Ab 1986 gelten folgende Tage als arbeitsfrei:

1. Mai, Freitag nach Auffahrt, 1. August.

Es handelt sich um Kompensationstage, die Bestandteil der Arbeitszeitverkürzung sind.

- 7.1. Für die im Stundenlohn Beschäftigten ist die Lohnzahlung für die Kompensationstage mit dem Lohnausgleich abgegolten.
- 7.2. Für die im Monatslohn Beschäftigten ist die Bezahlung der Kompensationstage im normalen Monatslohn eingeschlossen.
- 7.3. In den Jahren, in welchen der 1. Mai oder der 1. August auf einen arbeitsfreien Tag fallen, bestimmt die Paritätische Berufskommission andere Kompensationstage.

8. Die monatlichen Arbeitszeiten im Jahre 1986 sind wie folgt festgelegt:

Im Amtsbezirk Thun, zuzüglich der Gemeinden Nieder- und Oberstocken, Reutigen, Wimmis, Spiez, Aeschi und Krattigen:

Januar	184	Stunden
Februar	160	Stunden
März	178½	Stunden
April	187	Stunden
Mai	189	Stunden
Juni	198½	Stunden
Juli	217½	Stunden
August	189	Stunden
September	208	Stunden
Oktober	217¼	Stunden
November	170	Stunden
Dezember	184	Stunden
Total 1986	2282½	Stunden inkl. bezahlte Zänünpause (52 Wochen × 1¼ Std.)

In allen übrigen Gemeinden der Region Thun und Umgebung:

Januar	184	Stunden
Februar	160	Stunden
März	168	Stunden
April	202½	Stunden
Mai	192	Stunden
Juni	201¾	Stunden
Juli	221¼	Stunden
August	192	Stunden
September	211½	Stunden
Oktober	207	Stunden
November	160	Stunden
Dezember	184	Stunden
Total 1986	2284	Stunden inkl. bezahlte Zänünpause (52 Wochen × 1¼ Std.)

Amtsbezirk Laufen

(Ziff. 1 und 2)

1. Die täglichen Höchstarbeitszeiten, eine tägliche bezahlte Zänünpause von 10 Minuten inbegriffen, betragen:

1986

Januar	8	Stunden
Februar	8	Stunden
März bis Oktober	9	Stunden
November	8	Stunden
Dezember	8	Stunden

2. Die folgenden Tage im Jahre 1986 sind arbeitsfrei:

9. Mai (Freitag nach Auffahrt)
30. Mai (Freitag nach Fronleichnam)
1. August (Vormittag Bundesfeiertag)

Kanton de Fribourg

(ch. 6)

6. La durée mensuelle du travail en 1986 est la suivante:

Janvier	184	heures
Février	160	heures
Mars	172½	heures
Avril	185	heures
Mai	188½	heures
Juin	193¼	heures
Juillet	211¾	heures
Août	193	heures
Septembre	193	heures
Octobre	191	heures
Novembre	160	heures
Décembre	184	heures
Total 1986	2216	heures

Kanton Freiburg

(Ziff. 6)

6. Die monatliche Arbeitszeit im Jahre 1986 beträgt:

Januar	184	Stunden
Februar	160	Stunden
März	172½	Stunden
April	185	Stunden
Mai	188½	Stunden
Juni	193¼	Stunden
Juli	211¾	Stunden
August	193	Stunden
September	193	Stunden
Oktober	191	Stunden
November	160	Stunden
Dezember	184	Stunden
Total 1986	2216	Stunden

Kanton de Genève

(ch. 1 et 2)

1. La durée hebdomadaire normale de travail, pause comprise, est de:

1986

du 1er janvier au 21 février	40	heures
du 24 février au 14 novembre	43¼	heures
du 17 novembre au 31 décembre	42½	heures

Pendant les mois de janvier, février, novembre et décembre, le travail est assuré pour autant que les conditions atmosphériques le permettent.

2. La durée journalière du travail, pause comprise, est la suivante:

1986

du 1er janvier au 21 février	8	heures
du 24 février au 14 novembre	8¾	heures
du 17 novembre au 31 décembre	8½	heures

Le système de différencier les heures travaillées des heures payées a été abandonné. Depuis le 1er janvier 1986, les heures payées correspondent à nouveau aux heures travaillées.

Kanton Graubünden

(Ziff. 5 und 6 neu)

5. Die wöchentlichen Arbeitszeiten im Jahre 1986 sind wie folgt festgelegt:

6. Januar bis 28. Februar*)	40	Stunden
März	42½	Stunden
April	45	Stunden
Mai bis September	47	Stunden
Oktober	45	Stunden
November	42½	Stunden
1. Dezember bis 19. Dezember*)	40	Stunden

*) Die Arbeitsstunden vom 1. Januar bis 5. Januar sowie vom 20. Dezember bis 31. Dezember sind vorgeholt. Den Arbeitnehmern dürfen für diese Zeit keine Ferien angerechnet werden.

6. Der 9. Mai 1986 (Freitag nach Auffahrt) ist arbeitsfrei; Kompensation durch Ausgleich von geleisteter Überzeitarbeit.

Canton du Jura

(ch. 3 nouveau)

3. La durée et les horaires de travail en 1986 dans tout le canton sont les suivants:

1. 1.- 9. 3.: 48 jours × 8 heures	=	384 heures
10. 3.-31. 3.: 16 jours × 8¼ heures	=	132 heures
1. 4.-31. 10.: 123 jours (lundi-jeudi) × 9 heures	=	1107 heures
31 jours (vendredi) × 8 heures	=	248 heures
1. 11.-30. 11.: 20 jours × 8 heures	=	160 heures
1. 12.-31. 12.: 23 jours × 8 heures	=	184 heures
Total 1986		2215 heures

Kanton Luzern

(Ziff. 5 neu)

5. Die täglichen Arbeitszeiten betragen:

Januar und Februar	8	Stunden
März bis September	9	Stunden
Oktober	8½	Stunden
November und Dezember	8	Stunden

Canton de Neuchâtel

(ch. 3 et 4 nouveau)

3. L'horaire hebdomadaire de travail 1986 est le suivant:

Période	Durée hebdomadaire	Durée journalière
du 1er janvier au 28 février	40 heures	du lundi au vendredi 8 heures
du 1er mars au 19 octobre	44½ heures	du lundi au jeudi 9 heures vendredi 8½ heures
du 20 octobre au 31 décembre	40 heures	du lundi au vendredi 8 heures

L'horaire ci-dessus tient compte du rattrapage du vendredi suivant l'Ascension et du lundi du Jeûne; tous les chantiers seront obligatoirement fermés le vendredi 9 mai et le lundi du Jeûne 22 septembre en plus des autres jours fériés prévus dans l'avenant no 5.

Les deux jours rattrapés sont indemnisés à raison de fr. 100.- par jour, à déduire sur le décompte final du 13e mois de salaire.

L'horaire hebdomadaire de travail 1987 sera le suivant:

Période	Durée hebdomadaire	Durée journalière
du 1er janvier au 28 février	40 heures	du lundi au vendredi 8 heures
du 1er mars au 18 octobre	44½ heures	du lundi au jeudi 9 heures vendredi 8½ heures
du 19 octobre au 31 décembre	40 heures	du lundi au vendredi 8 heures

L'horaire ci-dessus tient compte du rattrapage du vendredi suivant l'Ascension et du lundi du Jeûne; tous les chantiers seront obligatoirement fermés le vendredi 29 mai et le lundi du Jeûne 21 septembre en plus des autres jours fériés prévus dans l'avenant no 5.

Les deux jours rattrapés sont indemnisés à raison de fr. 100.- par jour, à déduire sur le décompte final du 13e mois de salaire.

4. Casse-croûte:

Une interruption du travail de 15 minutes a lieu sur les chantiers dans le courant de la matinée.

Pour autant que l'interruption soit strictement respectée, les employeurs accordent aux travailleurs

- une indemnité de fr. 2.- par jour dès le 1er janvier 1986,
- une indemnité de fr. 2.50 par jour dès le 1er janvier 1987.

Cette interruption n'entre pas dans le calcul de l'horaire effectif de travail. Il s'agit bien d'une indemnité et non d'un salaire.

Kantone Ob- und Nidwalden

(Ziff. 6 neu)

6. Die täglichen Arbeitszeiten betragen im ganzen Kanton:

Januar und Februar	8	Stunden
März bis September	9	Stunden
Oktober	8½	Stunden
November und Dezember	8	Stunden

Kanton Schwyz

(ohne Bezirke March und Höfe)

(Ziff. 5 neu)

5. Die täglichen Arbeitszeiten betragen:

Januar und Februar	8	Stunden
März bis September	9	Stunden
Oktober	8½	Stunden
November und Dezember	8	Stunden

Kanton Solothurn

(ohne Bezirke Dorneck-Thierstein)

(Ziff. 4 neu)

4. Die monatlichen Arbeitszeiten im Jahre 1986 sind wie folgt festgelegt:

Januar	184	Stunden
Februar	160	Stunden
März	178½	Stunden
April	198	Stunden
Mai	198	Stunden
Juni	189	Stunden
Juli	207	Stunden
August	189	Stunden
September	198	Stunden
Oktober	207	Stunden
November	162½	Stunden
Dezember	184	Stunden
Total 1986	2255	Stunden

Bezirke Dorneck-Thierstein

(Ziff. 1 und 2)

1. Die täglichen Höchstarbeitszeiten, eine tägliche bezahlte Zrñnnpause von 10 Minuten inbegriffen, betragen:

1986	
Januar	8 Stunden
Februar	8 Stunden
März bis Oktober	9 Stunden
November	8 Stunden
Dezember	8 Stunden

2. Die folgenden Tage im Jahre 1986 sind arbeitsfrei:

2. Mai (Freitag nach 1. Mai)
9. Mai (Freitag nach Auffahrt)
1. August (Vormittag Bundesfeiertag)

Cantone Ticino

1. Durata settimanale del lavoro - Settimana lavorativa obbligatoria di 5 giorni - Orario ridotto - Ripartizione della durata settimanale - Eccezioni - Riparazioni.

1.1. La durata settimanale del lavoro, ripartita su 5 giorni, è così fissata:

1986 e 1987

- a. dal 1° gennaio al 28 febbraio ore 40
b. dal 1° marzo al 31 ottobre ore 45
c. dal 1° novembre al 31 dicembre ore 40

1.1.1. Durante tutto l'anno è obbligatoria la settimana lavorativa di 5 giorni. Non sono soggetti a questa regolamentazione i cantieri situati ad un'altitudine di oltre 1000 m s/m.

1.1.2. Nel caso di riduzione della durata del lavoro, di interruzione temporanea dell'attività dell'azienda, di chiusure di aziende e per i licenziamenti, vale la speciale convenzione emanata dalle parti contraenti del Contratto nazionale mantello allegata al presente contratto.

2. La Commissione potrà concedere deroghe generali o particolari relative alla ripartizione ed alla durata del lavoro.

2.1. Previa autorizzazione della Commissione Paritetica Cantonale, al di sopra dei 1000 m s/m è permesso lavorare, senza supplemento di paga, fino a 9 ore e mezza al giorno, anche alternativamente al sabato, a condizione che al sabato successivo non si lavori affatto.

Sono considerati lavorativi il primo ed il terzo sabato di ogni mese. La durata settimanale media non dovrà superare le 50 ore.

3. In caso di dimostrata urgenza e necessità si potrà lavorare oltre l'orario normale, al sabato, di notte e nei giorni festivi, previa autorizzazione della Commissione Paritetica Cantonale entro la durata legale massima del lavoro oppure del Dipartimento delle opere sociali per una durata superiore.

4. Per il ricupero di eventuali «ponti», la Commissione Paritetica Cantonale emanerà all'inizio di ogni anno delle direttive all'intenzione delle singole ditte.

Kanton Uri

(Ziff. 6 neu)

6. Die täglichen Arbeitszeiten betragen im ganzen Kanton:

Januar und Februar	8 Stunden
März bis September	9 Stunden
Oktober	8½ Stunden
November und Dezember	8 Stunden

Canton du Valais

(ch. 1)

1. La durée hebdomadaire de travail en moyenne annuelle est de:

1986	43 heures
1987	42½ heures

(ch. 4 nouveau)

4. La durée mensuelle du travail en 1986 est la suivante:

4.1. Dans la zone de plaine

Districts	Communes (selon le répertoire des Communes de la Suisse - 1980)
Brigue	6008 Ried bei Brigüe
Conthey	6021 Ardon 6022 Chamoson, à l'exclusion des Mayens de Chamoson 6023 Conthey, à l'exclusion des Mayens de Conthey, dès la cote 1200 m 6024 Nendaz, seulement ce qui concerne les villages de Baar, Aproz, Brignon, Beuson et Fey
Entremont	—
Goms	—
Hérens	6022 Ayent, à l'exclusion d'Anzère 6089 Vex
Leuk	6101 Agarn 6107 Gampel 6110 Leuk 6113 Salgesch 6114 Turtmann 6116 Varen
Martigny	6131 Bovernier 6132 Charrat 6133 Fully, à l'exclusion des hameaux de Buitonnaz et Chiboz 6135 Leytron, à l'exclusion du village d'Ovronnaz 6136 Martigny, à l'exclusion du village de Ravoire 6137 Martigny-Combe, à l'exclusion des villages de La Caffé, Le Cergneux, Le Fays et La Forclaz 6139 Riddes, à l'exclusion des Mayens de Riddes 6140 Saillon 6141 Saxon, à l'exclusion de Sapinhaut
Monthey	6152 Collombey-Muraz 6153 Monthey 6154 Port-Valais 6155 St-Gingolph 6156 Troistorrents 6158 Vionnaz, à l'exclusion des hameaux de Revereluz, Torgon et Daviaz 6159 Vouvy, à l'exclusion des villages de Tannay et Miex
Raron	
a. Östlich Raron	6173 Bitsch 6179 Mörel
b. Westlich Raron	6198 Niedergesteln 6199 Raron 6200 Steg 6202 Wiler (Lötschen)
St-Maurice	6211 Collonges 6212 Dorénaz, à l'exclusion de Alesse s/Dorénaz 6213 Evionnaz 6215 Massongex 6217 St-Maurice 6219 Vernayaz

Districts

Communes
(selon le répertoire des Communes de la Suisse - 1980)

Sierra

6232 Chalais, à l'exclusion de Vercorin
6234 Chermignon
6235 Chippis
6238 Grône
6239 Icoigne
6241 Miège
6242 Mollens VS
6248 Sierra
6249 Venthône
6250 Veyras

Sion

6261 Arbaz, à l'exclusion des Mayens d'Arbaz, dès la cote 1200 m
6263 Grimisuat
6264 Salins
6265 Savièse, à l'exclusion des Mayens de Savièse, dès la cote 1200 m
6266 Sion

Visp

6281 Baltschieder
6286 Lalden
6297 Visp

Janvier

Janvier	176 heures
Février	160 heures
Mars	162 heures
Avril	207 heures
Mai	173¼ heures
Juin	201¼ heures
Juillet	221¼ heures
Août	192 heures
Septembre	211½ heures
Octobre	210½ heures
Novembre	160 heures
Décembre	168 heures
Total 1986	2243¼ heures

4.2. Dans la zone de montagne (reste du canton)

Janvier	176 heures
Février	160 heures
Mars	144 heures
Avril	198 heures
Mai	195 heures
Juin	206 heures
Juillet	226 heures
Août	195 heures
Septembre	216 heures
Octobre	207 heures
Novembre	160 heures
Décembre	168 heures
Total 1986	2251 heures

Kanton Wallis

(Ziff. 1)

1. Die wöchentliche Arbeitszeit im Jahresdurchschnitt beträgt:

1986	43 Stunden
1987	42½ Stunden

(Ziff. 4 neu)

4. Die monatliche Arbeitszeit im Jahre 1986 beträgt:

4.1. In der Talebene

Bezirke	Gemeinden (gemäss Gemeindeverzeichnis der Schweiz - 1980)
Brig	6008 Ried bei Brig
Conthey	6021 Ardon 6022 Chamoson, ohne Mayens de Chamoson 6023 Conthey, ohne Mayens de Conthey, ab 1200 m 6024 Nendaz, nur die Dörfer Baar, Aproz, Brignon, Beuson und Fey
Entremont	—
Goms	—
Hérens	6022 Ayent, ohne Anzère 6089 Vex
Leuk	6101 Agarn 6107 Gampel 6110 Leuk 6113 Salgesch 6114 Turtmann 6116 Varen
Martigny	6131 Bovernier 6132 Charrat 6133 Fully, ohne Buitonnaz und Chiboz 6135 Leytron, ohne Ovronnaz 6136 Martigny, ohne Ravoire 6137 Martigny-Combe, ohne La Caffé, Le Cergneux, Le Fays und La Forclaz 6139 Riddes, ohne Mayens de Riddes 6140 Saillon 6141 Saxon, ohne Sapinhaut
Monthey	6152 Collombey-Muraz 6153 Monthey 6154 Port-Valais 6155 St-Gingolph 6156 Troistorrents 6158 Vionnaz, ohne Revereluz, Torgon und Daviaz 6159 Vouvy, ohne Tannay und Miex
Raron	
a. Östlich Raron	6173 Bitsch 6179 Mörel
b. Westlich Raron	6198 Niedergesteln 6199 Raron 6200 Steg 6202 Wiler (Lötschen)
St-Maurice	6211 Collonges 6212 Dorénaz, ohne Alesse s/Dorénaz 6213 Evionnaz 6215 Massongex 6217 St-Maurice 6219 Vernayaz
Sierra	6232 Chalais, ohne Vercorin 6234 Chermignon 6235 Chippis 6238 Grône 6239 Icoigne 6241 Miège 6242 Mollens VS 6248 Sierra 6249 Venthône 6250 Veyras

Bezirk	Gemeinden (gemäss Gemeindeverzeichnis der Schweiz - 1980)		
Sion	6261 Arbaz, ohne Mayens d'Arbaz, ab 1200 m 6263 Grimisuat 6264 Salins		
	6265 Savièse, ohne Mayens de Savièse, ab 1200 m 6266 Sion		
Visp	6281 Baltschieder 6286 Lalden 6297 Visp		
Januar	176	Stunden	
Februar	160	Stunden	
März	162	Stunden	
April	207	Stunden	
Mai	173½	Stunden	
Juni	201¾	Stunden	
Juli	221¾	Stunden	
August	192	Stunden	
September	211½	Stunden	
Oktober	210½	Stunden	
November	160	Stunden	
Dezember	168	Stunden	
Total 1986	2243¼	Stunden	

4.2. In der Gebirgszone (übrige Gebiete des Kantons)

Januar	176	Stunden
Februar	160	Stunden
März	144	Stunden
April	198	Stunden
Mai	195	Stunden
Juni	206	Stunden
Juli	226	Stunden
August	195	Stunden
September	216	Stunden
Oktober	207	Stunden
November	160	Stunden
Dezember	168	Stunden
Total 1986	2251	Stunden

Canton de Vaud

(ch. 1, 2, 5 et 6)

1. La durée et les horaires de travail en 1986 sont les suivants:

- du 3. 1. au 28. 2. 1986	8 heures par jour	
8,5 semaines à 40 heures		
- du 3. 3. au 28. 3. 1986	8½ heures par jour	
4 semaines à 42½ heures		
- du 1. 4. au 17. 10. 1986	9¼ heures par jour	
29 semaines à 46¼ heures		
- du 20. 10. au 14. 11. 1986	8½ heures par jour	
4 semaines à 42½ heures		
- du 17. 11. au 31. 12. 1986	8 heures par jour	
6,5 semaines à 40 heures		

2. Le travail s'effectuera entre 7 h. et 17 h. 30. Exceptionnellement, suivant les conditions d'éclairage au moment du passage de l'heure d'hiver à l'heure d'été et vice-versa (30 mars et 27 septembre 1986), il pourra s'effectuer entre 7 h. 30 et 18 h. 30.

5. Les horaires indiqués sont calculés sur une durée hebdomadaire de 42½ heures en moyenne annuelle, selon le décompte suivant:

- 52,14 semaines à 42,5 heures	2215,95 heures
- + pauses 52,14 semaines à 1,25 heures/semaine	65,15 heures
- + 1 jour à compenser en fin d'année	8,15 heures
- ./ déduction du 1er mars 1986	./ 9,25 heures
Total	2280,00 heures

Cependant, dans ce total, sont incluses les heures correspondant aux vacances et aux jours fériés.

6. L'horaire de travail 1986 prévoyant un supplément de 8,15 heures par rapport au nombre annuel conventionnel des heures, chaque travailleur a droit à un jour de congé que l'entreprise fixera en fonction de sa fermeture en fin d'année.

(ch. 7 nouveau)

7. Le vendredi après l'Ascension (9 mai 1986) est assimilé à un jour férié. Par conséquent, toute entreprise se trouvant dans l'obligation absolue de travailler le 9 mai doit présenter une demande préalable motivée au secrétariat de la commission professionnelle paritaire (p. a. Fédération vaudoise des entrepreneurs).

Kanton Zug

(Ziff. 5 neu)

5. Die täglichen Arbeitszeiten betragen:

Januar und Februar	8 Stunden
März bis September	9 Stunden
Oktober	8½ Stunden
November und Dezember	8 Stunden

Anhang Nr. 2 zum LMV

Avenant no 2 à la Convention nationale

Appendice n.2 al CNM

	Vor- arbeiter Fr.	Lohnklassen		
		A Fr.	B Fr.	C Fr.
Kanton Aargau				
Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen im ganzen Kanton	19.05	17.85	16.10	14.15
Die Mindest-Stundenlöhne betragen im ganzen Kanton	17.15	16.05	14.50	12.75
Die Durchschnitts-Monatslöhne betragen im ganzen Kanton	3575.—	3345.—	3030.—	2655.—
Die Mindest-Monatslöhne betragen im ganzen Kanton	3220.—	3010.—	2725.—	2390.—

Kanton Appenzell A.Rh.

Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen im ganzen Kanton	18.75	17.22	16.06	14.14
Die Mindest-Stundenlöhne betragen im ganzen Kanton	16.87	15.50	14.45	12.73
Die Durchschnitts-Monatslöhne betragen im ganzen Kanton	3463.—	3180.—	2966.—	2611.—
Die Mindest-Monatslöhne betragen im ganzen Kanton	3117.—	2862.—	2670.—	2350.—

	Vor- arbeiter Fr.	Lohnklassen		
		A Fr.	B Fr.	C Fr.
Kanton Basel-Landschaft				
Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen im ganzen Kanton	19.05	17.35	16.05	14.15
Die Mindest-Stundenlöhne betragen im ganzen Kanton	17.15	15.60	14.45	12.75
Die Durchschnitts-Monatslöhne betragen im ganzen Kanton	3545.—	3225.—	2985.—	2630.—
Die Mindest-Monatslöhne betragen im ganzen Kanton	3190.—	2900.—	2685.—	2365.—

Kanton Bern

Region Bern-Stadt

(Gemeinde Bern mit Ausnahme der Orte Bottigen und Riedbach; Gemeinde Köniz mit Ausnahme der Orte Schliern, Gasel, Niederscherli, Mittelhäusern, Thörishaus, Ober- und Niederwangen)

Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen	19.38	17.58	16.31	14.29
---	-------	-------	-------	-------

Region Bern-Mittelland

Zone I

Bremgarten, Zollikofen, Moosseedorf, Münchenbuchsee, Bolligen, Ostermundigen, Papiermühle, Ittigen, Stettlen, Deisswil, Worb, Rüfenacht, Muri-Gümligen, Rubigen, Münsingen, Belp, Kehrsatz, von der Gemeinde Köniz die Orte: Schliern, Gasel, Niederscherli, Mittelhäusern, Thörishaus, Ober- und Niederwangen sowie von der Gemeinde Bern: Bottigen und Riedbach.

Ausnahme Zimmermeister: Muri-Gümligen, Ostermundigen, Papiermühle.

Zone II

Meikirch, Wohlen, Kirchlindach, Vechigen, Boll-Sinneringen, Utzigen, Lindenthal, Walkringen, Landiswil, Biglen, Arni, Konolfingen, Mircel, Niederhünigen, Freimettigen, Tagertschi, Häutligen, Schlosswil, Grosshöchstetten, Zäziwil, Bowil, Linden, Aeschlen, Bleiken, Oppligen, Brenzikofen, Herbligen, Oberdiessbach, Nieder- und Oberwichtlach, Kiesen, Belpberg, Englisberg, Zimmerwald, Oberbalm, Niedermühlern, Toffen, Gelterfingen, Gerzensee, Kaufdorf, Rümli, Mühledorf, Kirchenthurnen, Kirchdorf, Jäber, Mühletturnen, Lohnstorf, Riggisberg, Rüeggisberg, Burgistein, Noflen, Kienerstrüti, Uttigen, Seftigen, Gurzelen, Wattenwil, Rütli, Rüschegg, Guggisberg, Wählern (Schwarzenburg), Albligen.

	Vor- arbeiter Fr.	Lohnklassen		
		A Fr.	B Fr.	C Fr.
Zone I				
Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen	18.60	17.19	15.90	13.97
Die Mindest-Stundenlöhne betragen		15.47	14.31	12.57

Zone II

Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen	18.45	17.04	15.73	13.84
Die Mindest-Stundenlöhne betragen		15.34	14.16	12.46

Region Bern-Seeland

(Ämter Aarberg, Büren, Erlach, Laupen und Nidau, ohne Stadt Nidau und Tüscherz)

Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen	18.66	17.37	16.12	14.17
Die Mindest-Stundenlöhne betragen		15.64	14.51	12.76
Die Durchschnitts-Monatslöhne betragen	3499.—	3207.—	2976.—	2616.—
Die Mindest-Monatslöhne betragen		2886.—	2677.—	2354.—

Region Biel

Biel, Nidau, Leubringen, Magglingen, Tüscherz und das Gemeindegebiet von Port, soweit es sich auf dem Nordufer der Aare befindet

Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen	19.—	17.50	16.21	14.27
Die Mindest-Stundenlöhne betragen	17.10	15.75	14.59	12.84
Die Durchschnitts-Monatslöhne betragen	3571.—	3285.—	3045.—	2676.—
Die Mindest-Monatslöhne betragen	3214.—	2956.—	2740.—	2408.—

Region Oberaargau-Emmental

Zone I

Aarwangen, Aefligen, Alchenflüh, Alchenstorf, Attiswil, Ballmoos, Bangerten, Bannwil, Bäriswil, Bätterkinden, Berken, Bettenhausen, Bleienbach, Bollodigen, Burgdorf, Büren zum Hof, Busswil, Bützberg, Deisswil, Ersigen, Etzelkofen, Farnern, Fraubrunnen, Graben, Grafenried, Gutenberg, Hasle bei Burgdorf, Heimenhausen, Heimiswil, Hellsau, Hermiswil, Herzogenbuchsee, Hindelbank, Höchstetten, Iffwil, Inkwil, Jegenstorf, Kernried, Kirchberg, Koppigen, Krauchthal, Langenthal, Leimiswil, Limpach, Lindenhof, Lotzwil, Lyssach, Madiswil, Mattstetten, Melchnau, Möttschwil, Mülchi, Münchenringen, Niederbipp, Niederörsch, Niederörsch, Oberbipp, Oberburg, Oberörsch, Obersteckholz, Ochlenberg, Oeschchenbach, Reisiswil, Roggwil, Röthenbach b. H., Rüttligen, Rüegsau, Rumendingen, Rumisberg, Rütli bei Lyssach, Rüttschelen, Schalunen, Scheunen, Schluenen, Schönbühl-Urtenen, Schwarzhäusern, Seeberg, Thörigen, Thunstetten, Untersteckholz, Ursenbach, Utzenstorf, Walliswil-Bipp, Walliswil-Wangen, Wangen an der Aare, Wangenried, Wanzwil, Wiedlisbach, Wiggiswil, Wiler b. U., Willadingen, Wolfisberg, Wynau, Wynigen, Zauggenried, Ziebach, Zuzwil.

Zone II

Affoltern im Emmental, Auswil, Dürrenroth, Eggwil, Eriswil, Gondiswil, Huttwil, Kleindietwil, Langnau im Emmental, Lauperswil, Lützelflüh, Rohrbach b. H., Rohrbachgraben, Röthenbach im Emmental, Rüderswil, Schangnau, Signau, Sumiswald, Trachselwald, Trub, Trubschachen, Walterswil, Wyssachen.

	Vor- arbeiter Fr.	Lohnklassen		
		A Fr.	B Fr.	C Fr.
Zone I				
Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen	18.65	17.35	16.08	14.17
Die Mindest-Stundenlöhne betragen	16.79	15.62	14.47	12.75
Die Durchschnitts-Monatslöhne betragen	3445.—	3205.—	2970.—	2615.—
Die Mindest-Monatslöhne betragen	3100.—	2885.—	2673.—	2354.—

Zone II

Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen	18.45	17.15	15.88	13.97
Die Mindest-Stundenlöhne betragen	16.61	15.44	14.29	12.57
Die Durchschnitts-Monatslöhne betragen	3405.—	3165.—	2930.—	2580.—
Die Mindest-Monatslöhne betragen	3065.—	2849.—	2637.—	2322.—

Region Thun und Umgebung

(Amtsbezirke Thun, Frutigen, Nieder- und Oberemmental und Saanen)

Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen	18.60	17.04	15.79	13.90
Die Mindest-Stundenlöhne betragen		15.34	14.21	12.51
Die Durchschnitts-Monatslöhne betragen	3585.—	3283.—	3047.—	2678.—
Die Mindest-Monatslöhne betragen		2955.—	2743.—	2411.—

Amtsbezirke Interlaken und Oberhasli	Vor- arbeiter Fr.	Lohnklassen		
		A Fr.	B Fr.	C Fr.
Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen	18.60	17.04	15.79	13.90
Die Mindest-Stundenlöhne betragen	17.04	15.34	14.21	12.51
Die Durchschnitts-Monatslöhne betragen	3585.—	3283.—	3047.—	2678.—
Die Mindest-Monatslöhne betragen	3283.—	2955.—	2742.—	2410.—

Amtsbezirk Laufen

Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen	19.05	17.35	16.05	14.15
Die Mindest-Stundenlöhne betragen	17.15	15.60	14.45	12.75
Die Durchschnitts-Monatslöhne betragen	3545.—	3225.—	2985.—	2630.—
Die Mindest-Monatslöhne betragen	3190.—	2900.—	2685.—	2365.—

Canton de Fribourg

	Chef d'équipe Fr.	Classes de salaires		
		A Fr.	B Fr.	C Fr.
1. Les salaires moyens à l'heure dans tout le canton sont les suivants	18.75	17.50	16.25	14.40
Les salaires minimums à l'heure dans tout le canton sont les suivants		15.75	14.65	12.95
Les salaires moyens mensuels dans tout le canton sont les suivants	3515.—			
2. Machinistes (en dérogation à l'art. 16 de la Convention nationale)				
2.1. Les salaires moyens et les salaires minimums des machinistes qualifiés sont fixés comme suit par heure de conduite effective, d'entretien, de réparation de la machine ou d'installation de chantier:				
2.1.1. Conducteur de machines de chantier (y compris rouleaux compresseurs) de 10 t et plus, ainsi que conducteurs de grues à tourelles de 14 t/m et plus		Après 3 ans de pratique Fr./heure	Après 1 an de pratique Fr./heure	
a. salaire moyen		17.75	15.75	
b. salaire minimum		16.—	14.15	
2.1.2. Conducteurs de machines de chantier (y compris rouleaux compresseurs) de 2 à 10 t				
a. salaire moyen		17.25	15.55	
b. salaire minimum		15.55	14.—	
Ces salaires ne sont pas applicables et un accord de gré reste réservé si, durant une quinzaine ou davantage, le travailleur machiniste est occupé à d'autres travaux que ceux prévus ci-dessus.				
2.2. Pour les machinistes ayant moins d'un an de pratique, les salaires sont fixés de gré à gré en respectant toutefois les salaires conventionnels de l'article 1 ci-dessus.				
2.3. Les machinistes titulaires d'un certificat fédéral de capacité comme mécaniciens, serruriers ou électro-mécaniciens ont droit, dès leur entrée en service, au salaire conventionnel fixé sous rubrique «Après trois ans de pratique».				
2.4. Les machinistes cités à l'article 2.3. et les machinistes ayant trois ans de pratique sont considérés comme des travailleurs de classe A. Les autres machinistes, au sens du présent article, font partie de la classe de salaire B.				

Kanton Freiburg

	Vor- arbeiter Fr.	Lohnklassen		
		A Fr.	B Fr.	C Fr.
1. Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen im ganzen Kanton	18.75	17.50	16.25	14.40
Die Mindest-Stundenlöhne betragen im ganzen Kanton		15.75	14.65	12.95
Die Durchschnitts-Monatslöhne betragen im ganzen Kanton	3515.—			
2. Maschinisten (in Abweichung von Artikel 16 LMV)				
2.1. Die durchschnittlichen Stundenlöhne und Mindest-Stundenlöhne qualifizierter Maschinisten werden für effektive Fahr-, Unterhalts-, Maschineninstandsetzungs- oder Baustellenvorbereitungszeit wie folgt festgesetzt:				
2.1.1. Führer von Baumaschinen von 10 t und mehr (inkl. Walzen) und Führer von Baukränen von 14 t/m und mehr		Nach 3 Jahren Berufserfahrung Fr./Std.	Nach 1 Jahr Berufserfahrung Fr./Std.	
a. Durchschnittslohn		17.75	15.75	
b. Mindestlohn		16.—	14.15	
2.1.2. Führer von Baumaschinen von 2 bis 10 t (inkl. Walzen)				
a. Durchschnittslohn		17.25	15.55	
b. Mindestlohn		15.55	14.—	
Diese Löhne kommen nicht zur Anwendung, und ein gegenseitiges Abkommen bleibt vorbehalten, falls der Maschinist während 14 Tagen und länger andere Arbeiten als oben erwähnte ausführt.				
2.2. Für Maschinisten mit weniger als einem Jahr Berufserfahrung wird der Lohn in gegenseitigem Einvernehmen festgelegt, wobei die in Artikel 1 hier oben bestimmten Ansätze berücksichtigt werden.				
2.3. Maschinisten, welche im Besitze eines eidgenössischen Fähigkeitszeugnisses als Mechaniker, Schlosser oder Elektromechaniker sind, haben Anrecht auf den vertraglichen Lohn unter Rubrik «Nach drei Jahren Berufserfahrung» und dies sofort bei ihrem Dienstantritt.				
2.4. Maschinisten gemäss Artikel 2.3. und Maschinisten mit mehr als drei Jahren Berufserfahrung werden als der Lohnklasse A zugehörnde Arbeitnehmer betrachtet. Die anderen Maschinisten gehören gemäss dem vorliegenden Artikel zur Lohnklasse B.				

Canton de Genève

Les salaires moyens et minimums pour 1986 sont les suivants:

	Classes de salaires		
	A Fr.	B Fr.	C Fr.
1. Machinistes et chauffeurs: (salaire minimum) A l'heure			
- Machinistes I (petites machines)			15.94
- Machinistes II (grosses machines)			15.94
- Conducteurs d'engins de levage	17.93	16.91	
- Conducteurs d'engins de terrassement	17.47	16.45	
- Chauffeurs	17.16	16.19	
Au mois:			
- Conducteurs d'engins de levage	3323.—	3146.—	
- Conducteurs d'engins de terrassement	3236.—	3058.—	
- Chauffeurs	3255.—	3110.—	
2. Chefs d'équipe: (salaire moyen)	18.65		
Les chefs d'équipe ont été regroupés en une seule classe de salaire.			

3. Maçons, manoeuvres:

	Classes de salaires		
	A Fr.	B Fr.	C Fr.
Salaire moyen	17.70	16.39	14.48
Salaire minimum	16.17	14.96	13.17

4. Tailleurs de pierre:

	Classes de salaires		
	A Fr.	B Fr.	C Fr.
Salaire moyen	18.16	16.84	14.42
Salaire minimum	16.59	15.37	13.17

5. Carreleurs:

	Classes de salaires		
	A Fr.	B Fr.	C Fr.
Salaire moyen	18.25	16.93	14.42
Salaire minimum	16.66	15.45	13.17

Kanton Graubünden

	Vor- arbeiter Fr.	Lohnklassen		
		A Fr.	B Fr.	C Fr.
1. Lohnzone 1: Kantonsgebiet ohne die in Zone 2 aufgeführten Kreise.				
Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen	18.78	17.40	16.11	14.15
Die Mindest-Stundenlöhne betragen	16.90	15.66	14.50	12.74
Die Durchschnitts-Monatslöhne betragen	3465.—	3210.—	2972.—	2611.—
Die Mindest-Monatslöhne betragen	3118.—	2889.—	2675.—	2350.—
2. Lohnzone 2: Kreise Bergell (ohne Maloja), Brusio, Poschiavo				
Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen	18.58	17.20	15.91	13.95
Die Mindest-Stundenlöhne betragen	16.72	15.48	14.32	12.56
Die Durchschnitts-Monatslöhne betragen	3428.—	3173.—	2935.—	2574.—
Die Mindest-Monatslöhne betragen	3085.—	2856.—	2642.—	2317.—

Canton du Jura

	Chef d'équipe Fr.	Classes de salaires		
		A Fr.	B Fr.	C Fr.
Les salaires moyens à l'heure dans tout le canton sont les suivants	18.75	17.50	16.10	14.20
Les salaires minimums à l'heure dans tout le canton sont les suivants		15.75	14.50	12.80
Les salaires moyens mensuels dans tout le canton sont les suivants	3515.—			

Kanton Luzern

	Vor- arbeiter Fr.	Lohnklassen		
		A Fr.	B Fr.	C Fr.
1. Lohnzone 1: Gemeinden Luzern, Horw, Kriens, Littau, Meggen, Ebikon, Emmen, Buchrain, Rothemburg				
Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen	19.55	17.45	16.15	14.20
Die Mindest-Stundenlöhne betragen	17.60	15.70	14.55	12.80
2. Lohnzone 2: Übrige Gemeinden des Kantons				
Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen	19.30	17.25	15.95	14.—
Die Mindest-Stundenlöhne betragen	17.40	15.50	14.35	12.60

Canton de Neuchâtel

(ch. 1 à 2.1.3.)	Chef d'équipe Fr.	Classes de salaires			
		A Fr.	B Fr.	C Fr.	
1. Les salaires moyens à l'heure dans tout le canton sont les suivants	19.06	17.53	16.29	14.33	
Les salaires minimums à l'heure dans tout le canton sont les suivants	17.16	15.78	14.66	12.90	
Les salaires des carreleurs et des tailleurs de pierre sont de 20 ct. supérieurs à ceux de la classe de salaire A.					
Les salaires moyens mensuels dans tout le canton sont les suivants	3575.—				
2. Machinistes (en dérogation à l'art. 16 de la Convention nationale)					
2.1. Les salaires conventionnels des machinistes qualifiés sont fixés comme suit par heure de conduite effective, d'entretien, de réparation de la machine ou d'installation de chantier:					
Après 1 an		Minimum	Après 3 ans	Minimum	
2.1.1. Conducteurs de rouleaux compresseurs de 8 t et plus, prêts à l'emploi, chargeuses sur pneus de 700 l et plus	Moyen	15.64	14.08	17.38	15.64
2.1.2. Conducteurs de trax et bulldozers de 8 t et plus, conducteurs de scrapers et niveleuses, pelleuses de plus de 300 l.	16.34	14.71	18.23	16.41	
2.1.3. Conducteurs de grues à tourelles de 18 t/m et plus	16.29	14.66	17.93	16.14	
Les conditions de salaire sont fixées de gré à gré si, durant une quinzaine entière, le machiniste a été occupé à d'autres travaux que ceux prévus ci-dessus.					

Kantone Ob- und Nidwalden

	Vor- arbeiter Fr.	Lohnklassen		
		A Fr.	B Fr.	C Fr.
Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen in beiden Halbkantonen	19.30	17.25	15.95	14.—
Die Mindest-Stundenlöhne betragen in beiden Halbkantonen	17.40	15.50	14.35	12.60

Kanton Schaffhausen

Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen im ganzen Kanton	18.91	17.36	16.04	14.12
Die Mindest-Stundenlöhne betragen im ganzen Kanton	17.02	15.62	14.44	12.71
Die Durchschnitts-Monatslöhne betragen im ganzen Kanton	3492.—	3206.—	2962.—	2607.—
Die Mindest-Monatslöhne betragen im ganzen Kanton	3143.—	2885.—	2666.—	2347.—

Kanton Schwyz

(ohne Bezirke March und Höfe)				
	Vor- arbeiter Fr.	Lohnklassen		
		A Fr.	B Fr.	C Fr.
Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen	19.30	17.25	15.95	14.—
Die Mindest-Stundenlöhne betragen	17.40	15.50	14.35	12.60
Bezirke March und Höfe				
Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen	18.75	17.35	16.15	14.10
Die Mindest-Stundenlöhne betragen	16.90	15.60	14.50	12.70
Die Durchschnitts-Monatslöhne betragen	3463.—	3202.—	2979.—	2606.—
Die Mindest-Monatslöhne betragen	3117.—	2882.—	2681.—	2345.—

Kanton Solothurn	Vor- arbeiter Fr.	Lohnklassen		
		A Fr.	B Fr.	C Fr.
(ohne Bezirke Dorneck-Thierstein)				
Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen	19.95	17.45	16.10	14.30
Die Mindest-Stundenlöhne betragen	17.95	15.70	14.50	12.85
Die Durchschnitts-Monatslöhne betragen	3745.—	3275.—	3020.—	2685.—
Die Mindest-Monatslöhne betragen	3370.—	2945.—	2720.—	2415.—
Bezirke Dorneck-Thierstein				
Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen	19.05	17.35	16.05	14.15
Die Mindest-Stundenlöhne betragen	17.15	15.60	14.45	12.75
Die Durchschnitts-Monatslöhne betragen	3545.—	3225.—	2985.—	2630.—
Die Mindest-Monatslöhne betragen	3190.—	2900.—	2685.—	2365.—

Kanton St. Gallen

1. Lohnzone 1: Stadt St. Gallen, Gemeinde Gaiserwald und Quartier Kronbühl der Gemeinde Wittenbach				
Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen	19.05	17.55	16.35	14.35
Die Mindest-Stundenlöhne betragen	17.15	15.80	14.70	12.90
Die Durchschnitts-Monatslöhne betragen	3518.—	3239.—	3016.—	2652.—
Die Mindest-Monatslöhne betragen	3166.—	2915.—	2714.—	2387.—
2. Lohnzone 2: Übrige Gebiete des Kantons				
Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen	18.75	17.35	16.15	14.10
Die Mindest-Stundenlöhne betragen	16.90	15.60	14.50	12.70
Die Durchschnitts-Monatslöhne betragen	3463.—	3202.—	2979.—	2606.—
Die Mindest-Monatslöhne betragen	3117.—	2882.—	2681.—	2345.—

Kanton Thurgau

Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen im ganzen Kanton	19.06	17.38	16.09	14.13
Die Mindest-Stundenlöhne betragen im ganzen Kanton	17.15	15.65	14.50	12.70
Die Durchschnitts-Monatslöhne betragen im ganzen Kanton	3520.—	3212.—	2972.—	2610.—
Die Mindest-Monatslöhne betragen im ganzen Kanton	3186.—	2907.—	2678.—	2346.—

Cantone Ticino

- Salari e zone.
- Nel Ticino viene fissato un salario base contemplato nella tabella salariale.
- Le zone di salario sono pure contemplate in detta tabella.
- I salari delle tre zone vengono stabiliti come segue:
Zona 1: salario base
Zona 2: salario base + un indennizzo giornaliero di fr. 6.45
Zona 3: salario base + un indennizzo giornaliero di fr. 8.60
- L'indennizzo per le zone 2 e 3 è versato per tutti i giorni lavorativi esclusi quindi le domeniche ed i giorni festivi.
- L'indennizzo giornaliero verrà corrisposto soltanto se il lavoratore si trattiene sul cantiere per oltre quindici giorni. Colore che partiranno prima avranno diritto soltanto al salario base.
- Per permanenze inferiori ai 15 giorni nelle zone 2 e 3, determinate dalla breve durata del lavoro, dalla chiusura dei cantieri o da impossibilità di lavorare per ragioni di salute, l'indennizzo giornaliero dovrà essere corrisposto ugualmente.

Tabella salariale	Classe di salario A	Classe di salario B	Classe di salario C	
	Muratore, carpentiere, fabbro di cantiere, autista, baggerista, traxista, gruista, minatore	Muratore, carpentiere, fabbro di cantiere, autista, baggerista, traxista, gruista, minatore	Manovale	Garzone 1)
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Zona I: salario base Tutte le località al disotto dei 1200 m dei distretti di Mendrisio, Lugano, Locarno, Bellinzona, Riviera. Inoltre le località degli altri distretti situate lungo le strade di fondovalle e loro diramazioni fino a 1200 m s/m ed oltre ancora gli abitati qui sotto elencati: Distretto di Leventina: fondovalle da Pollegio a Ronco Bedretto, inoltre: Molare, Campello (Cari escluso), Vigerà, Dalpe, Catto, Lurengo, Deggio, Ronco di Quinto, Altanca, Brugnasco e Nante. Distretto di Blenio: fondovalle da Malvaglia a Campo Blenio. Distretto di Valle Maggia: fondovalle da Ponte Brolla a Fusio, a San Carlo (Val Bavona), a Piano di Peccia, a Campo Valle Maggia, a Bosco/Gurin.	medio orario mensile 17.17 3159.30	medio orario mensile 15.92 2929.30	medio orario mensile 14.07 2588.90	medio orario mensile 13.67 2515.30
Zona II Località situate fra i 1200 ed i 1500 m s/m ad esclusione di quelle menzionate sotto	minimo	minimo	minimo	minimo
Zona III Località oltre i 1500 m s/m	orario mensile 15.46 2844.60	orario mensile 14.33 2636.70	orario mensile 12.67 2331.30	orario mensile 12.31 2265.—
	salario base + un indennizzo giornaliero di fr. 6.45			
	salario base + un indennizzo giornaliero di fr. 8.60			

1) Per garzoni s'intendono giovani lavoratori ai quali non possono venir affidati lavori pesanti.

- Salari gruisti meccanici e autisti meccanici - Capi muratori e capi operai.
- I salari mensili dei gruisti meccanici e degli autisti meccanici sono fissati a fr. 3155.- per una media mensile di 184 ore lavorative sull'arco dell'anno civile, ritenuto un aumento individuale di fr. 105.-.
- I salari dei capi muratori e dei capi operai vengono stabiliti nel seguente modo:
capo muratore diplomato federale:
80 cts. all'ora in più del salario medio contrattuale della categoria A;
altri capi (muratore ed operaio):
50 cts. all'ora in più della classe alla quale appartengono.
- Salari minimi.
- Ai giovani, nel primo anno di attività dopo il conseguimento del certificato federale di capacità, verrà corrisposto un salario minimo iniziale pari alla media dei salari medi della categoria A e della categoria B.
- Ai lavoratori impiegati come principianti muratori sarà garantito il salario da manovale.

Kanton Uri	Vor- arbeiter Fr.	Lohnklassen		
		A Fr.	B Fr.	C Fr.
Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen im ganzen Kanton	19.30	17.25	15.95	14.—
Die Mindest-Stundenlöhne betragen im ganzen Kanton	17.40	15.50	14.35	12.60

Canton du Valais

- | Canton du Valais | Chef
d'équipe
Fr. | Classes de salaires | | |
|--|-------------------------|---------------------|----------|----------|
| | | A
Fr. | B
Fr. | C
Fr. |
| 1. Les salaires moyens à l'heure dans tout le canton sont les suivants | 18.95 | 17.50 | 16.15 | 14.20 |
| Les salaires moyens mensuels dans tout le canton sont les suivants | 3650.— | | | |
- En dérogation à l'article 16 de la convention nationale, les salaires moyens par entreprise et par heure effective de travail dans les carrières et les ardoisières sont fixés comme suit et sont incorporés dans les classes de salaires suivantes:

	salairé moyen	Classes de salaires		
		A Fr.	B Fr.	C Fr.
Chef d'équipe		18.95*)		
Mineur qualifié et tailleur de pierre titulaire d'un certificat de capacité ou d'une qualification équivalente		17.50	16.15	
Tailleur de pierre				15.05
Trancheur, tailleur d'ardoise				14.55
Aide-mineur				14.20
Mancœuvre				

*) respectivement fr. 3650.- par mois

Kanton Wallis

- | Kanton Wallis | Vor-
arbeiter
Fr. | Lohnklassen | | |
|---|-------------------------|-------------|----------|----------|
| | | A
Fr. | B
Fr. | C
Fr. |
| 1. Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen im ganzen Kanton | 18.95 | 17.50 | 16.15 | 14.20 |
| Die Durchschnitts-Monatslöhne betragen im ganzen Kanton | 3650.— | | | |
- In Abweichung des Artikels 16 des Landesmantelvertrages würden die Durchschnittslöhne pro Unternehmung und pro effektive Arbeitsstunde in den Stein- und Schieferbrüchen wie folgt festgesetzt und in folgende Lohnklassen eingegliedert:

	Durchschnittslohn	Lohnklassen		
		A Fr.	B Fr.	C Fr.
Vorarbeiter		18.95*)		
Berufsmineur und Steinmetz im Besitze eines Fähigkeitszeugnisses oder einer gleichwertigen Qualifizierung		17.50	16.15	
Steinmetz				15.05
Zuschneider, Schiefersteinmetz				14.55
Hilfsmineur				14.20
Handlanger				

*) bzw. Fr. 3650.- pro Monat

Canton de Vaud

- En dérogation à l'article 16.1. de la Convention nationale, les trois classes de salaires sont définies comme suit:
Classe de salaires A: Travailliers titulaires d'un certificat de capacité (fin d'apprentissage) ou d'une attestation équivalente au sens de l'article 43 de la loi sur la formation professionnelle.
Classe de salaires B: Travailliers sans certificat de capacité occupés à des travaux professionnels.
Classe de salaires C: Mancœuvres et travailleurs auxiliaires.
- Les salaires moyens sont les suivants dans tout le canton:
Chefs d'équipe des classes de salaires A, B et C Fr. 19.05 ou Fr. 3665.-/mois
Travailliers de la classe de salaires A Fr. 17.80
Travailliers de la classe de salaires B Fr. 16.60
Travailliers de la classe de salaires C Fr. 14.50
- Machinistes (en dérogation à l'article 16.1. de la Convention nationale):
- Les salaires horaires minimaux des machinistes sont fixés comme suit:
- 1.1. Conducteurs de grues à tourelle et conducteurs de trax de 1 m³ et au-dessus et de dumpers de 5 m³ et au-dessus, ayant suivi avec succès le cours de prévention des accidents:
- pendant la 1re année de pratique Fr. 16.10
- pendant la 2e année de pratique Fr. 16.70
- pendant la 3e année de pratique Fr. 17.15
- dès la 4e année de pratique, ou dès la 3e année de pratique si les machinistes ont suivi avec succès le cours de perfectionnement Fr. 18.05
- 1.2. Conducteurs de graders (niveleuses), de scrapers de 6 m³ et au-dessus, de pelles-mécaniques de 500 litres et au-dessus, ayant suivi avec succès le cours de prévention des accidents:
- pendant la 1re année de pratique Fr. 16.60
- pendant la 2e année de pratique Fr. 17.20
- pendant la 3e année de pratique Fr. 17.65
- dès la 4e année de pratique, ou dès la 3e année de pratique si les machinistes ont suivi avec succès le cours de perfectionnement Fr. 18.35
- 1.3. Conducteurs d'une des catégories ci-dessus, porteurs de l'autorisation provisoire de conduire:
- pendant les 6 premiers mois d'occupation Fr. 14.50
- dès le 7e mois d'occupation et jusqu'au moment où ils auront suivi avec succès le cours de prévention des accidents Fr. 15.45

3.1.4. Conducteurs de rouleaux compresseurs de plus de 2,5 tonnes, ayant suivi avec succès le cours de prévention des accidents:

- pendant la 1re année de pratique	Fr. 15.55
- pendant la 2e année de pratique	Fr. 16.15
- pendant la 3e année de pratique	Fr. 16.60
- dès la 4e année de pratique, ou dès la 3e année de pratique si les machinistes ont suivi avec succès le cours de perfectionnement	Fr. 17.50

Le conducteur de rouleau porteur d'un certificat de capacité professionnelle de mécanicien bénéficie d'un supplément de salaire de 50 centimes à l'heure.

Kanton Zug	Vor- arbeiter Fr.	Lohnklassen		
		A	B	C
Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen im ganzen Kanton	19.40	17.35	16.05	14.10
Die Mindest-Stundenlöhne betragen im ganzen Kanton	17.50	15.60	14.45	12.70

Kanton Zürich

Kanton Zürich	Vor- arbeiter Fr.	Lohnklassen		
		A	B	C
Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen im ganzen Kanton	19.06	17.72	16.40	14.42
Die Mindest-Stundenlöhne betragen im ganzen Kanton	17.15	15.95	14.76	12.98

Anhang Nr.3 zum LMV
Avenant no3 à la Convention nationale
Appendice n.3 al CNM

Canton de Genève

(ch. 2 à 4)

- Pour tout travail en équipe ayant pour conséquence d'obliger les ouvriers à prendre leur repas en dehors des heures normales, le travail est interrompu une demi-heure pour le repas sur le chantier. Il est alors payé aux ouvriers une indemnité de fr. 9.25.
- Pour le travail dans l'eau ou dans la vase, il est payé un supplément de salaire. Si la profondeur de l'eau l'exige, des moyens de protection spéciaux (bottes, etc.) sont mis à la disposition des ouvriers. Il y a travail dans la vase lorsque celle-ci atteint la cheville. Ce supplément est le suivant:

travaux avec bottes	Fr. 3.19 par heure
travaux avec pantalons de plonge	Fr. 6.52 par heure
- Les suppléments de salaire suivants sont dus pour l'emploi régulier d'outillage pneumatique ou électrique:

marteau piqueur de plus de 6 kg	Fr. 2.17 par heure
pervibrateur-aiguille de plus de 30 mm et ponceuse à sec sur pierre et béton	Fr. 1.74 par heure

 L'entreprise fournit un tablier de cuir, des gants et un masque de protection.

Canton de Neuchâtel

(ch. 3)

- Lorsqu'un travailleur est occupé occasionnellement, pendant plus d'une heure au marteau pneumatique de plus de 30 kg, il a droit à un supplément de salaire de 60 centimes à l'heure. Le travailleur de classe C qui a un salaire supérieur de 60 centimes au salaire moyen conventionnel n'a pas droit à ce supplément.

Cantone Ticino (nuovo)

- I lavoratori hanno diritto ai seguenti supplementi salariali:
 - Per le ore straordinarie un supplemento del 25 per cento.
Sono considerate lavoro straordinario le ore lavorative comandate e prestate oltre la durata settimanale normale del lavoro fissata nell'appendice n.1 relativa al cantone Ticino.
 - Normali lavori di preparazione per la messa a punto del cantiere non sono soggetti a supplemento.
 - Il supplemento non è inoltre dovuto per il lavoro al sabato mattina per la pulizia delle macchine e il riordino del cantiere.

Anhang Nr.4 zum LMV
Avenant no4 à la Convention nationale
Appendice n.4 al CNM

Kanton Basel-Landschaft

(Ziff. 1)

- Bei Versetzung auf Baustellen, die eine Wegdistanz von mehr als 6 km fahrbarer Strasse vom Werkhof der Firma entfernt sind, ist den Arbeitnehmern eine Spesenentschädigung von Fr. 9.- pro Arbeitstag zu vergüten, sofern die Kosten für das Mittagessen nicht vom Arbeitgeber übernommen werden.
Werden die Arbeitnehmer vom Arbeitgeber nicht auf die Baustelle und zurück geführt, so hat der Arbeitgeber dem Arbeitnehmer die effektiven Fahrtauslagen zu entschädigen.

Kanton Bern/Canton de Berne

Amtsbezirk Laufen

(Ziff. 1)

- Bei Versetzung auf Baustellen, die eine Wegdistanz von mehr als 6 km fahrbarer Strasse vom Werkhof der Firma entfernt sind, ist den Arbeitnehmern eine Spesenentschädigung von Fr. 9.- pro Arbeitstag zu vergüten, sofern die Kosten für das Mittagessen nicht vom Arbeitgeber übernommen werden.
Werden die Arbeitnehmer vom Arbeitgeber nicht auf die Baustelle und zurück geführt, so hat der Arbeitgeber die effektiven Fahrtauslagen zu entschädigen.

Canton de Fribourg

(ch. 1)

Les indemnités sont les suivantes:

- Pour un repas principal fr. 9.50. Si, dans des cas exceptionnels, les frais effectifs dépassent notablement cette indemnité, le surplus est pris en charge par l'employeur.

Kanton Freiburg

(Ziff. 1)

- Die Entschädigung für eine Hauptmahlzeit beträgt Fr. 9.50. Sollten in Ausnahmefällen die effektiven Kosten diesen Ansatz wesentlich übersteigen, so werden die Mehrkosten durch den Arbeitgeber übernommen.

Canton du Jura

(ch. 1)

- Le travailleur déplacé en dehors du lieu de travail où il a été engagé a droit à une indemnité pour les frais que lui occasionne le fait de ne pouvoir prendre son repas de midi à son ordinaire; cette indemnité est la suivante pour un repas principal:

- dans un restaurant, une cantine ou une pension	Fr. 9.50
- dans une baraque ou sur le chantier	Fr. 7.50

 Aucune indemnité n'est due si le travailleur a la possibilité d'être à son ordinaire au moins 40 minutes pendant la pause de midi, celle-ci ne devant pas dépasser 1 heure et demie.

Canton de Neuchâtel

(ch. 1)

Les indemnités sont les suivantes:

- Pour un repas principal Fr. 9.50.

Cette indemnité ne doit pas être considérée comme un supplément de salaire. Elle doit être utilisée pour se nourrir convenablement et suffisamment (si possible un repas chaud, éventuellement au moyen de cantines personnelles portatives).

L'indemnité du repas de midi n'est pas due si l'entreprise fournit à ses frais un repas convenable et suffisant (si possible chaud), si le travailleur refuse le repas fourni par l'entreprise ou si le travailleur a la possibilité d'être à son domicile au moins quarante minutes pendant la pause de midi (le temps de déplacement non payé à midi ne devant pas dépasser un quart d'heure par voyage et la pause de midi ne devant pas dépasser une heure et demie sauf exception approuvée par la Commission paritaire).

Kanton Solothurn

Bezirke Dorneck-Thierstein

(Ziff. 1)

- Bei Versetzung auf Baustellen, die eine Wegdistanz von mehr als 6 km fahrbarer Strasse vom Werkhof der Firma entfernt sind, ist den Arbeitnehmern eine Spesenentschädigung von Fr. 9.- pro Arbeitstag zu vergüten, sofern die Kosten für das Mittagessen nicht vom Arbeitgeber übernommen werden.
Werden die Arbeitnehmer vom Arbeitgeber nicht auf die Baustelle und zurück geführt, so hat der Arbeitgeber dem Arbeitnehmer die effektiven Fahrtauslagen zu entschädigen.

Kanton Thurgau

(Ziff. 1)

- Im Jahre 1986 beträgt die Mittagessenentschädigung bei Arbeit auf auswärtigen Arbeitsplätzen Fr. 9.80. Anspruch auf diese Entschädigung haben nur diejenigen Arbeitnehmer, denen es bei Versetzung an einen auswärtigen Arbeitsort aus Zeitgründen nicht möglich ist, sich an den üblichen Kostort zu begeben, und sofern ihnen weniger als eine halbe Stunde zur Einnahme des Mittagessens verbleiben würde.

Cantone Ticino

- A totale rimborso delle spese quale pratica applicazione di questo principio viene stabilita una indennità oraria e più precisamente:
 - A tutti i lavoratori che esplicano la loro attività esclusivamente o prevalentemente sui cantieri è concessa una indennità oraria di inconvenienza per trasferte di 35 cts., rispettivamente fr. 60.- mensili. Tale indennità deve essere versata individualmente all'operaio ad ogni paga ed indicata separatamente nel conteggio e sulla busta di paga.
NB: questo indennizzo è un rimborso spese e di conseguenza non rappresenta un salario ai fini delle prestazioni sociali e dei contributi.
 - Il lavoratore che rifiuta la dislocazione sul cantiere ordinato perde il diritto all'indennità stabilita alla cfr. 1.1. ed è tenuto al rimborso di quanto già versato dall'impresa sotto questo titolo entro l'anno in corso.
- Per l'uso di un mezzo di trasporto appartenente al lavoratore, ordinato dal datore di lavoro allo scopo di recarsi su un cantiere fuori sede, vengono riconosciute le seguenti indennità:

autovettura	50 centesimi al km
motocicletta	25 centesimi al km
ciclomotore	15 centesimi al km
- L'utente del mezzo di trasporto è tenuto a trasportare possibilmente compagni di lavoro.
- Di regola l'assunzione della maestranza è fatta sul cantiere. È considerato lavoro fuori sede ai sensi della cfr. 2 quello eseguito al di fuori del raggio normale di attività per il quale l'operaio viene assunto.
- Per raggio normale di attività si intende quello entro i 15 km di percorso stradale dalla sede dell'impresa o dal cantiere di assunzione. Pertanto, il diritto all'indennità inizia a partire dal quindicesimo chilometro.
- Non si ha diritto all'indennità se il cantiere si trova sul tragitto che il lavoratore deve abitualmente percorrere per raggiungere la località dove ha sede l'impresa.

Canton de Vaud

(ch. 1)

Les déplacements sont indemnisés comme suit:

- S'il peut regagner son domicile chaque soir (petit déplacement) Fr. 9.- par jour
- S'il ne peut pas regagner son domicile chaque soir (grand déplacement) paiement des frais effectifs
- Viatique de la région lausannoise (communes de: Belmont-sur-Lausanne, Bussigny-près-Lausanne, Chavannes-près-Renens, Cheseaux-sur-Lausanne, Crissier, Ecublens, Epalinges, Jouxens-Mézery, Lausanne, Le Mont-sur-Lausanne, Paudex, Prilly, Pully, Renens, Romanel-sur-Lausanne, Saint-Sulpice) 55 centimes par heure

Anhang Nr.5 zum LMV Avenant no5 à la Convention nationale Appendice n.5 al CNM

Canton de Genève

Les jours fériés donnant droit à l'indemnité sont les suivants:
Nouvel an, le 2 janvier, Vendredi-Saint, lundi de Pâques, Ascension, lundi de Pentecôte, Jeûne genevois, Noël et 31 décembre.

Pour tous les ouvriers saisonniers, la perte de salaire résultant de l'arrêt du travail pendant les jours fériés légaux est compensée, en dérogation à l'article 24.1. de la Convention nationale par une indemnité globale correspondant à 3 pour cent du salaire brut. Cette indemnité est allouée aux intéressés en fin d'année ou au moment de leur départ.

Canton du Jura

Les travailleurs ont droit à 8 jours fériés payés par année. Ces jours fériés sont choisis parmi les 12 jours fériés mentionnés dans le décret cantonal, à savoir:

1er janvier, 2 janvier, Vendredi-Saint, lundi de Pâques, 1er mai, Ascension, lundi de Pentecôte, Fête-Dieu, 23 juin, Assomption, Toussaint, Noël.

Le calcul de l'indemnité de jours fériés se fait sur la base des heures perdues selon l'horaire normal de travail; l'indemnité versée est égale au salaire brut.

Canton de Neuchâtel

Les jours fériés donnant droit à l'indemnité sont les suivants:

1er janvier, 2 janvier, 1er mars, Vendredi-Saint, lundi de Pâques, Ascension, lundi de Pentecôte, Noël.

Ainsi, dès 1986, le lundi de Pentecôte devient un jour férié payé, alors que le lundi du Jeûne sera un jour compensé, conformément à l'horaire de travail.

En dérogation à l'article 24.4. de la Convention nationale, les travailleurs saisonniers qui ont travaillé toute la saison et qui restent au service de leur employeur jusqu'à l'expiration de leur autorisation de séjour ont droit à l'indemnisation des jours fériés tombant dans les 30 jours suivant la fin de leur emploi, mais au maximum 2 jours fériés. Restent réservés les jours fériés tombant dans une période de vacances.

Anhang Nr.8 zum LMV Avenant no8 à la Convention nationale Appendice n.8 al CNM

Lohnerhöhungen

1. Den im Stundenlohn beschäftigten Arbeitnehmern des Hoch- und Tiefbau-, Zimmer-, Steinhauer- und Steinbruchgewerbes sowie der Sand- und Kiesgewinnung werden die Löhne mit dem Datum des Inkrafttretens der AVE individuell wie folgt erhöht:

1.1. Vorarbeiter	Fr. -55 pro Stunde
Lohnklasse A	Fr. -51 pro Stunde
Lohnklasse B	Fr. -46 pro Stunde
Lohnklasse C	Fr. -41 pro Stunde

1.2. Zusätzlich zu den Lohnerhöhungen gemäss Ziffer 1.1. ist die erste Tranche des Lohnausgleiches für die Arbeitszeitverkürzung zu gewähren; die entsprechenden Ansätze betragen:

Vorarbeiter	Fr. -20 pro Stunde
Lohnklasse A	Fr. -18 pro Stunde
Lohnklasse B	Fr. -17 pro Stunde
Lohnklasse C	Fr. -15 pro Stunde

2. Den im Wochen- oder Monatslohn beschäftigten Vorarbeitern sowie den Arbeitnehmern der Lohnklassen A, B und C werden die individuellen Löhne mit dem Datum des Inkrafttretens der AVE wie folgt erhöht:

Vorarbeiter	Fr. 115.- pro Monat
Lohnklasse A	Fr. 105.- pro Monat
Lohnklasse B	Fr. 100.- pro Monat
Lohnklasse C	Fr. 85.- pro Monat

3. Ausgenommen sind die Betriebe, die diese Erhöhungen bereits ab 1. Januar 1986 gewährt haben oder wo sie bei einer Neueinstellung seit 1. Januar 1986 bereits einberechnet wurden.

4. Der Anspruch auf die Lohnerhöhungen setzt Vollleistungsfähigkeit und Einsatzwilligkeit voraus. Ist die Arbeitsleistung ungenügend, kann durch schriftliche Vereinbarung zwischen Arbeitgeber und Arbeitnehmer eine reduzierte Lohnerhöhung festgelegt werden.

Augmentations des salaires

1. Les travailleurs payés à l'heure et occupés dans la maçonnerie, le génie civil, la charpente, la taille de pierre, l'exploitation de carrières et l'extraction de sable et gravier reçoivent, lors de l'entrée en vigueur de la décision d'extension de la Convention, une augmentation du salaire individuel se montant à:

1.1. Chefs d'équipe	Fr. -55 à l'heure
Classe de salaire A	Fr. -51 à l'heure
Classe de salaire B	Fr. -46 à l'heure
Classe de salaire C	Fr. -41 à l'heure

1.2. En plus des augmentations de salaires selon chiffre 1.1., les travailleurs rémunérés à l'heure ont droit à la première tranche de la compensation du salaire résultant de la réduction de la durée du travail. Cette compensation s'élève à:

Chefs d'équipe	Fr. -20 à l'heure
Classe de salaire A	Fr. -18 à l'heure
Classe de salaire B	Fr. -17 à l'heure
Classe de salaire C	Fr. -15 à l'heure

2. Les chefs d'équipe et travailleurs rémunérés à la semaine ou au mois faisant partie des classes de salaire A, B et C ont droit, lors de l'extension du champ d'application de la Convention, à l'augmentation du salaire individuel suivante:

Chefs d'équipe	Fr. 115.- par mois
Classe de salaire A	Fr. 105.- par mois
Classe de salaire B	Fr. 100.- par mois
Classe de salaire C	Fr. 85.- par mois

3. Cette disposition ne concerne pas les entreprises qui ont déjà accordé l'augmentation au 1er janvier 1986 ou qui en ont tenu compte lors d'une prise d'emploi au 1er janvier 1986.

4. Le droit à l'augmentation de salaire présuppose que le travailleur soit en pleine possession de ses moyens et qu'il ait la volonté de travailler. Si la prestation de travail est insuffisante, l'employeur et le travailleur peuvent, au moyen d'un accord écrit, convenir d'une augmentation de salaire d'un montant inférieur.

Aumenti salariali

1. I salari dei lavoratori remunerati a salario orario, sottoposti al CNM per l'edilizia, il genio civile, la carpenteria, l'estrazione e lavorazione della pietra nonché l'estrazione di sabbia e ghiaia, sono aumentati, a partire dall'entrata in vigore del decreto di obbligatorietà generale, individualmente, come segue:

1.1. Capi operai	Fr. -55 all'ora
Classe di salario A	Fr. -51 all'ora
Classe di salario B	Fr. -46 all'ora
Classe di salario C	Fr. -41 all'ora

1.2. Oltre agli aumenti salariali di cui all'art. 1.1., dev'essere corrisposta anche la prima quota della compensazione salariale dovuta alla riduzione dell'orario di lavoro; i relativi importi ammontano a:

Capi operai	Fr. -20 all'ora
Classe di salario A	Fr. -18 all'ora
Classe di salario B	Fr. -17 all'ora
Classe di salario C	Fr. -15 all'ora

2. I salari individuali dei capi operai e dei lavoratori delle classi di salario A, B e C, remunerati a salario settimanale o mensile, a partire dall'entrata in vigore del decreto di obbligatorietà generale, vengono aumentati, come segue:

Capi operai	Fr. 115.- al mese
Classe di salario A	Fr. 105.- al mese
Classe di salario B	Fr. 100.- al mese
Classe di salario C	Fr. 85.- al mese

3. Sono eccezionate le aziende che hanno concesso questo aumento già a partire dal primo gennaio 1986 o che ne hanno già tenuto conto in caso di nuove assunzioni a partire dal primo gennaio 1986.

4. Il diritto agli aumenti di salario presuppone una capacità di rendimento totale e buona volontà di lavoro. Se la prestazione lavorativa è insufficiente, può essere stabilito, mediante accordo scritto tra datore di lavoro e lavoratore, un aumento salariale ridotto.

5. In Abweichung von Punkt 1.1. gelten für die nachstehende Kantone die folgenden Lohn-erhöhungen:

5.1. Kanton Graubünden

Vorarbeiter	gemäss Punkt 1.1.
Lohnklasse A	Fr. -50 pro Stunde
Lohnklasse B	Fr. -45 pro Stunde
Lohnklasse C	Fr. -40 pro Stunde

5.2. Kanton Solothurn (ohne Bezirke Dorneck-Thierstein)

Vorarbeiter	gemäss Punkt 1.1.
Lohnklasse A	Fr. -52 pro Stunde
Lohnklasse B	Fr. -48 pro Stunde
Lohnklasse C	Fr. -40 pro Stunde

5.3. Canton de Genève

En dérogation aux points 1.1. et 1.2. ci-dessus et pour tenir compte des diminutions de la durée du travail intervenues depuis 1982, les travailleurs rémunérés à l'heure reçoivent une augmentation individuelle de salaire totale de:

Chefs d'équipe	Fr. 1.19 à l'heure
Classe de salaire A	Fr. 1.11 à l'heure
Classe de salaire B	Fr. 1.- à l'heure
Classe de salaire C	Fr. -89 à l'heure

6. In Abweichung von Punkt 1.2. gelten im Kanton Graubünden die folgenden Ansätze in bezug auf den Lohnausgleich für die Arbeitszeitverkürzung:

Vorarbeiter	gemäss Punkt 1.2.
Lohnklasse A	Fr. -15 pro Stunde
Lohnklasse B	Fr. -15 pro Stunde
Lohnklasse C	gemäss Punkt 1.2.

Anhang Nr.9 zum LMV Avenant no9 à la Convention nationale Appendice n.9 al CNM

Kanton Basel-Landschaft

Paritätische Berufskommission
des engeren Baugewerbes Kanton Basel-Landschaft
Bahnhofstrasse 16
4133 Pratteln

Tel.061/81 75 40

Kanton Bern/Canton de Berne

Amtsbezirk Laufen
Paritätische Berufskommission
p. A. Baumeisterverband Baselland
Bahnhofstrasse 16
4133 Pratteln

Tel.061/81 75 40

Canton de Genève

Secrétariat de la commission paritaire genevoise
de la maçonnerie, des travaux publics et
branches annexes du canton de Genève
Rue Necker 17
1201 Genève

Tel.022/32 48 03

Kanton Solothurn

Bezirke Dorneck-Thierstein
Paritätische Berufskommission
p. A. Baumeisterverband Baselland
Bahnhofstrasse 16
4133 Pratteln

Tel.061/81 75 40

Marken - Marques - Marchi
Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale
Eintragungen - Enregistrements

343660. Hinterlegungsdatum: 13. August 1985.
Tarmac PIC, Etringham near Wolverhampton (Stafford, Grossbritannien). -
 Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der
 Marke Nr. 212467. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft
 vom 13. August 1985 an.

Baumaterialien (nicht aus Metall), natürliche und künstliche Steine, Zement,
 Kalk, Mörtel, Gips, Beton und Kies; Rohre (nicht aus Metall), für Bau-
 zwecke; Strassenbaumaterialien (nicht aus Metall); Asphalt, Pech und Bitu-
 men; transportable Häuser, Baukonstruktionen und Bauelemente sowie
 deren Teile ganz oder teilweise aus Beton; Aufzüge/Heber aus Schacken-
 steinen; Strassenbau- und Strassenreparaturmaschinen; Krane; Erdbohr-
 maschinen und Bohrgesetze.
 (Int. Kl. 7, 15)

TARMAC

343661. Date de dépôt: 22 janvier 1986.
Jean-Pierre Pastori, 35, avenue d'Ouchy, 1006 Lausanne. -
 Support d'enregistrements magnétiques (disques et cassettes vidéo); pro-
 duits de l'imprimerie (journaux et livres).
 (Cl. int. 9, 16)

STARMEDIA

343662. Hinterlegungsdatum: 2. September 1985.
Geo. G. Sandeman Sons & Co., Limited, 17, Dacre Street, London S.W. 1
 (Grossbritannien). - Handel.

Weine, einschliesslich Stärkungswäine, Spirituosen, Liköre, Cocktails sowie
 alkoholische Getränke aller Art.
 (Int. Kl. 33)

DON FINO

343663. Hinterlegungsdatum: 13. September 1985.
Simro AG, Jusstrasse 26, 8706 Meilen. - Fabrikation und Handel.

Brillen, Brillenfassungen, insbesondere aus Metall und Kunststoff, Brillen-
 gläser, Brillenpflegemittel, Brillenreiniger, Lupen; Geräte zur Bestimmung der
 Brechkraft von Brillengläsern, elektronische Mess- und Anpassgeräte für die
 Augenoptik, Maschinen zur Herstellung von Brillenfassungen; Teile der
 vorstehend genannten Waren.
 (Int. Kl. 3, 7, 9)

EYEMETRICS

343664. Hinterlegungsdatum: 17. September 1985.
Bentley AG, Griebachstrasse 11, 6300 Zug. - Fabrikation und Handel.

Aus Trauben hergestellte und Traubenaroma enthaltende alkoholfreie
 Getränke, Sirupe, Essenzen und andere Präparate für die Zubereitung sol-
 cher Getränke.
 (Int. Kl. 3, 7)

GRAPETISE

343665. Hinterlegungsdatum: 26. September 1985.
Shergati (Japan) Ltd., 74, Yamashita-cho, Naka-ku, Yokohama (Kanagawa-
 ken, Japan). - Fabrikation und Handel.

Radioapparate; Radiokassettenrekorder; Tonbandkassettenaufnahme- und
 -wiedergabegeräte; Lautsprecher; Tuner, Empfänger; Verstärker; Lauf-
 werke für Platten- und Tonbandspieler; Equalizer, Plattenspieler.
 Videobandaufnahme- und -abspielgeräte; Videobänder; Videokameras;
 Videoplattenabspielgeräte; Traggriffe, Tragköpfe, Batterie-Anschluss-
 schneure, aufladbare Batterieeinheiten, Wechselstromadapter, Ohr- und
 Kopfhörer zu Videokameras.
 (Int. Kl. 9)

SONAMEC

343666. Hinterlegungsdatum: 30. September 1985.
Imperial Tobacco Limited - Limitee handelnd unter der Firmenbe-
 zeichnung **General Cigar Company - La Compagnie Général Cigar**,
 3810 St. Antoine Street, Montreal (Quebec, Kanada). - Fabrikation und
 Handel.

Verarbeiter und unverarbeiteter Tabak.
 (Int. Kl. 34)

OLD PORT

343667. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1985.
Donmoor, Inc., 34 West 33rd Street, New York (New York, USA). - Fabri-
 kation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke
 Nr. 214727. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Oktober 1985
 an.

Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Pantoffeln.
 (Int. Kl. 25)

DONMOOR

343668. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1986.
Spuro AG, Erlenuweg 13, 3110 Münsingen. - Fabrikation und Handel.

Seifen, Parfümieren, ätherische Öle, Mittel für Körper- und Schönheits-
 pflege, Haarwässer, Zahnputzmittel; Seifendispenser.
 (Int. Kl. 3)

BEL-FAMILY

343669. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1986.
Aktiebolaget Astra, Kvarnbergagatan 16, Söderstjärne (Schweden). - Fabri-
 kation und Handel.

Ärztliche Apparate und Instrumente einschliesslich Fläschchen und
 Ampullen für Injektionen.
 (Int. Kl. 10)

LUERFIT BY ASTRA

343670. Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1985.
Sals, Förlibuckstrasse 10, 8005 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Speiseöle, Speisefette, Saltsaucen, Margarine, Minarine.
 (Int. Kl. 29, 30)

LINIA

343671. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1985.
Inercyte S.A., Bahnhofstrasse 16, 6052 Hergiswil. - Handel.

Velosersatzteile und Zubehör, nämlich: Scheinwerfer, Dynamo, Beleuchtung
 und Teile davon, Bremsen und Teile davon, Fahrstützen, Fahr-
 schlüssel, Felgen, Gabeln, Gepäckträger, Glocken, Griffe, Korb, Ketten-
 Kettenschutz, Lenkerlauf, Lenker, Lenkerband, Naben, Nette, Pedalhägel,
 Pedale, Pedalriemen, Pleura, Schläuche, Pumpen, Räder, Reparaturmaterial,
 Sattel, Sattelstütze, Schutzbleche, Speichen, Lager, Velo-Computer, Im-
 ter für dafür, Dachträger für Velo; Schmiermittel, Spiegel, Schuhe, Helme,
 Trainingsrollen, Reinigungsmittel für Velo und Motor.
 (Int. Kl. 1, 3, 4, 7, 8, 11, 12, 18, 25, 28)

ULTEX

343672. Date de dépôt: 7 octobre 1985.
Metalglesserei und Armaturenfabrik Lyss, Zeughausstrasse 17, 3250 Lyss. -
 Fabrikation et commerce.

Robineits et robinetteries.
 (Cl. int. 11)

TRILYSS

343673. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1985.
Metalglesserei und Armaturenfabrik Lyss, Zeughausstrasse 17, 3250 Lyss. -
 Fabrikation et Handel.

Filter für die Wasseraufbereitung.
 (Int. Kl. 11)

LYSSOPUR

343674. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1985.
Metalglesserei und Armaturenfabrik Lyss, Zeughausstrasse 17, 3250 Lyss. -
 Fabrikation et Handel.

Anlagen zur Wasserrückhaltung.
 (Int. Kl. 11)

LYSSOMAT

343675. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1985.
Metalglesserei und Armaturenfabrik Lyss, Zeughausstrasse 17, 3250 Lyss. -
 Fabrikation et Handel.

Dosiergeräte für Anlagen zur Wasserbehandlung.
 (Int. Kl. 9)

LYSSODOS

343676. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1985.
Metalglesserei und Armaturenfabrik Lyss, Zeughausstrasse 17, 3250 Lyss. -
 Fabrikation und Handel.

Chemikalien zur Wasseraufbereitung.
 (Int. Kl. 1)

LYSSOPLUS

343677. Date de dépôt: 4 novembre 1985.
Swiza S.A., 1, rue St-Maurice, 2800 Delémont. - Fabrikation et commerce.

Pièces d'horlogerie et instruments chronométriques et leurs parties, en par-
 ticulier réveils, bijouterie, joaillerie.
 (Cl. int. 14)

SWITIME

343678. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1986.
Sager AG, 574 Dürrensch, - Fabrikation.

Kunststoff-Armierungsträger.
 (Int. Kl. 19)

SAGER-FERROFIX

343679. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1986.
Dr. Werber Lussardi, Patentanwalt, Stockerstrasse 8, 8002 Zürich. - Fabri-
 kation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse; zahnärztliche
 Materialien; Implantate; Befestigungsmittel für die Schädel-, Gesichtis-,
 Kiefer-, Neuro- und Knochenchirurgie.
 (Int. Kl. 5, 10)

BIOCEM

343680. Date de dépôt: 13 novembre 1985.
Stegfried Aktiengesellschaft, 4800 Zofingue. - Fabrikation et commerce. -
 Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque
 no 219862. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis
 le 10 septembre 1985.

Médicaments y compris préparations pharmaceutiques; produits chimiques
 pour la pharmacie, la médecine, l'hygiène, la science et pour l'industrie;
 préparations pour détruire les animaux et les plantes nuisibles; désinfect-
 ants; préparations pour la conservation des aliments; produits vétérinaires.
 (Cl. int. 1, 5)

CALMIFUNGIN

Bilanzen - Bilans - Bilanci

EFAG Exportfinanzierungs AG

Bilanz per 31. Dezember 1985
(vor Reingewinnverwendung)

Aktiven		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa und Postcheckguthaben	58 819.45	Bankenkreditoren auf Sicht	—
Bankendebitoren auf Sicht	795 867.27	Bankenkreditoren auf Zeit	88 300 000.—
Bankendebitoren auf Zeit	26 539 894.65	— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	14 000 000.—
— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	14 000 000.—	Kreditoren auf Sicht	—
Wechsel und Geldmarktpapiere	47 140 624.98	Kreditoren auf Zeit	5 529 540.—
— davon Reskriptionen und Schatzscheine	—	— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	4 000 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	20 381.04	Obligationenanleihen	25 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	1 000 000.—	Sonstige Passiven	15 813 083.63
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	79 748 993.46	Aktienkapital	30 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen	—	Gesetzliche Reserve	6 100 000.—
an öffentlich-rechtliche Körperschaften	5 012 500.—	Freie Reserve	3 200 000.—
Sonstige Aktiven	16 524 148.87	Gewinnvortrag	249 344.24
	176 841 229.72	Gewinn	2 649 261.85
			176 841 229.72
Auslandaktiven			
Fr.	Fr.		
— davon Bankendebitoren	147 928 796.—		
mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	—		
längerfristig	13 000 000.—		
Erfolgsrechnung 1985 (1. Januar - 31. Dezember 1985)			
Aufwand		Ertrag	
	Fr.		Fr.
Passivzinsen	5 127 651.62	Aktivzinsen	6 746 912.62
Kommissionsaufwand	5 753.57	Ertrag aus Wechsel und Geldmarktpapieren	2 434 356.01
Bankbehörden und Personal	555 984.60	Kommissionsertrag	28 145.81
Geschäfts- und Bürokosten	210 529.34	Übrige Erträge	7 417 998.89
Steuern	832 689.65		
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	7 245 542.70		
Reingewinn	2 649 261.85		
	16 627 413.33		16 627 413.33

Banque Galland & Cie SA, Lausanne

Bilan au 31 décembre 1985
(après décision de l'Assemblée générale des actionnaires)

Actif		Passif	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virements et compte de chèques postaux	23 292 948.17	Engagements en banque à vue	260 253.04
Avoirs en banque à vue	12 475 367.30	Créanciers à vue	29 118 840.60
Avoirs en banque à terme	6 250 000.—	Créanciers à terme	4 846 370.35
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	5 250 000.—	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	4 505 000.—
Comptes courants débiteurs en blanc	904 840.01	Autres passifs	9 655 087.35
Comptes courants débiteurs gagés	7 045 441.56	Capital-actions	2 000 000.—
— dont garantis par hypothèques	2 452 314.45	Fonds de réserve légal	3 850 000.—
Placements hypothécaires	95 000.—	Autres fonds de réserves	6 900 000.—
Titres	7 910 049.50	Pertes et profits:	
Participations permanentes	1.—	Report de 1984	2 129 429.11
Autres actifs	883 634.50	Report de l'exercice	97 301.59
	58 857 282.04		2 226 730.70
			58 857 282.04
Titres		Notes complémentaires au bilan	
	Fr.		Fr.
Obligations suisses:		Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs	979 850.30
Confédération	119 500.—	Engagements de versements ou versements complémentaires sur actions et autres titres de participation	500.—
Banques	6 349 035.—	Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	50 450.25
Sociétés financières	252 094.—	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	50 210.65
Entreprises industrielles	308 657.—		
Actions suisses et autres titres suisses de participation:			
Banques	1.—		
Sociétés financières	74 797.50		
Entreprises industrielles	66 240.—		
Obligations étrangères:			
Autres	38 475.—		
Parts de fonds de placements	701 250.—		
	7 910 049.50		
Participations permanentes		Comptes de profits et pertes au 31 décembre 1985	
	Fr.		Recettes
Actions suisses et autres titres suisses de participation:			Fr.
Sociétés financières	1.—	Intérêts créanciers	1 638 411.63
Immeuble de la banque:		Produit des effets de change et des papiers monétaires	10 538.35
S.L. 8, avenue du Théâtre	p. m.	Commissions	6 182 102.69
		Produit des opérations sur devises et métaux précieux	1 386 335.18
		Produit des titres	561 944.65
		Divers	405 975.74
Montant total des actifs à l'étranger	11 149 384.91		10 185 308.24
— dont avoires en banque jusqu'à 90 jours d'échéance	7 814 437.31		
Dépenses			
	Fr.		
Intérêts débiteurs	327 585.15		
Organes de la banque et personnel	3 680 026.55		
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	158 392.55		
Frais généraux et de bureau	1 058 630.60		
Impôts et taxes	1 362 175.05		
Pertes, amortissements et provisions	1 101 196.95		
Bénéfice net	2 497 301.59		
	10 185 308.24		
Répartition du bénéfice net			
	Fr.		Fr.
Attribution au fonds de réserve légal	300 000.—	Bénéfice net	2 497 301.59
Attribution au fonds de réserve statutaire	300 000.—		
Dividende 1985: 25 %	500 000.—		
Bonus fr. 250.— par action	1 000 000.—		
Tantièmes	300 000.—		
Report à nouveau	97 301.59		
	2 497 301.59		2 497 301.59

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Banque Cantrade, Ormond, Burrus S.A., Genève

Bilan au 31 décembre 1985
(après répartition du bénéfice)

Actif		Passif	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux			24 506 831.14
Avoirs en banque à vue	24 512 490.29		23 977 434.95
Avoirs en banque à terme	23 168 466.89		
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	54 614 700.—	14 599 394.95	
Effets de change et papiers monétaires	8 967 971.18		87 930 366.99
Comptes courants débiteurs en blanc	4 134 561.09		3 557 156.60
Comptes courants débiteurs gagés	61 211 950.31		
- dont garantis par hypothèques	1 226 899.—		45 580 216.39
Avances et prêts à terme fixe en banque		3 439 000.—	1 350 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés			9 000 000.—
- dont garantis par hypothèques			2 750 000.—
Titres			17 500 000.—
Participations permanentes	8 221 000.—		116 107.58
Immeuble à l'usage de la banque	2 313 000.—		
- Valeur d'assurance incendie (sans le terrain)	4 027 000.—		
Autres actifs	2 656 000.—		
	375 514.45		
	216 268 113.65		216 268 113.65
Indications complémentaires au bilan			
Etat des titres		Engagements par avals, cautionnements et garanties de même qu'engagements résultant d'accréditifs	
Fr.	Fr.		Fr.
Obligations suisses:			35 966 076.85
Confédération	970 000.—		
Cantons et communes	1 448 000.—		
Banques	485 000.—		
Autres	200 000.—		1 248 000.—
Obligations étrangères:			
Collectivités de droit public	8 000.—		2 981 120.79
Autres	3 045 000.—		
Actions étrangères et autres titres étrangers de participation:			
Divers	2 065 000.—		3 009 170.74
	8 221 000.—		
Etat des participations permanentes			
Fr.	Fr.		
Actions suisses et autres titres suisses de participation:			
Sociétés financières	2 313 000.—		
Fr.	Fr.		
Montant total des actifs à l'étranger	96 967 531.18		
- dont montant des avoires en banque	23 899 509.50		
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	23 899 509.50		
Charges		Produits	
	Fr.		Fr.
Intérêts débiteurs	3 068 785.78	Intérêts créditeurs	8 147 572.26
Commissions	717 351.27	Produit des effets de change et des papiers monétaires	30 814.84
Organes de la banque et personnel	5 514 929.24	Commissions	15 335 481.45
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	580 906.45	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	3 107 675.88
Frais généraux et de bureau	3 218 984.69	Produit des titres	858 313.77
Impôts	5 011 416.75	Divers	1 170 856.07
Pertes, amortissements et provisions	5 723 481.26		
Bénéfice net de l'exercice	4 814 858.83		
	28 650 714.27		28 650 714.27
Répartition du bénéfice			
		Fr.	
Solde reporté de l'exercice précédent		401 248.75	
Bénéfice net de l'exercice 1985		4 814 858.83	
		5 216 107.58	
		Fr.	
Dividende 15% sur Fr. 9 000 000.—		1 350 000.—	
Versement à la réserve légale		250 000.—	
Versement à la réserve spéciale		3 500 000.—	
Report à compte nouveau		116 107.58	
		5 216 107.58	

Mitteilungen Communications Comunicazioni

l'industrie des métaux et des machines et dans celle du papier, où les taux de croissance se sont révélés supérieurs à la moyenne pendant les quatre trimestres.

Les entrées de commandes du marché suisse n'ont, en 1985 par rapport à 1984, augmenté que de 3%. Alors qu'elles s'étaient accrues assez nettement pendant le 1er semestre 1985, elles se sont maintenues, aux 3e et 4e trimestres, quasiment au même niveau qu'un an plus tôt. Le peloton de tête des branches qui ont largement participé à cette évolution globalement satisfaisante est mené par l'industrie des métaux et des machines (+14%), suivie de l'industrie du papier (+13%) et des arts graphiques (+10%).

Les commandes provenant de l'étranger ont, en 1985 également, évolué nettement mieux que les commandes indigènes. Le taux d'accroissement, de 8%, se situe toutefois loin au-dessous du résultat de l'année précédente (+25%). Ont sensiblement contribué à l'obtention du bon résultat précité, l'industrie de l'habillement (+16%), l'industrie chimique (+10%) et celle des métaux et des machines (+8%).

En 1985, les commandes en cours ont, dans leur ensemble, augmenté de 5% par rapport à l'année précédente; la stagnation notée au 2e trimestre a empêché un taux d'accroissement plus élevé. Les commandes en portefeuille, à l'instar des autres domaines touchés par l'enquête, se sont améliorées notamment grâce à l'apport de l'industrie des métaux et des machines (+12%) et de l'industrie chimique (+16%).

L'augmentation régulière des volumes produits au cours des trois premiers trimestres et la croissance légèrement plus marquée de la production au 4e trimestre se sont traduites par une élévation de 5%, en moyenne annuelle, de la production industrielle. Tous les groupes d'industries, hormis l'industrie du bois, celle de la pierre et de la terre et celle de l'habillement, ont affiché des résultats positifs, l'industrie horlogère (+15%) et celle des machines (+7%) se signalant par une évolution assez favorable.

Quant aux chiffres d'affaires enregistrés dans l'industrie, ils se sont accrues de manière continue au cours des quatre trimestres de 1985, d'où une augmentation de 7% par rapport à l'année précédente.

D'autres résultats détaillés seront publiés dans le numéro de mars 1986 de la revue «La Vie économique».

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten

Abteilung Hochbau

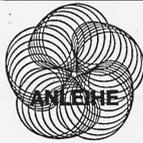
Bern, Hallwylstrasse 15, Landesbibliothek

BKP	Arbeitsgattung	Umfang	Ausgabe der Offertformulare	Ausführung
281.4	Bodenbeläge in Naturstein	ca. 380 m ²	April 1986	Sommer 1986
Wabern, Bundesamt für Landestopographie				
BKP	Arbeitsgattung	Umfang	Ausgabe der Offertformulare	Ausführung
224	Bedachungsarbeiten Abbruch, Neuisolation und Neueindeckung (Ziegeldach)	ca. 580 m ²	Juni 1986	August/Sept. 1986

Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis 4. April 1986 dem Amt für Bundesbauten, Abteilung Hochbau, Effingerstrasse 20, 3003 Bern, unter Angabe des Bauobjektes und der Arbeitsgattung schriftlich zu melden. Für die obgenannten Arbeitsgattungen erfolgen keine Publikationen mehr. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt im obenerwähnten Zeitpunkt.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 108)

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne



Nippon Telegraph and Telephone Corporation

Tokyo, Japan

Anleihe 1986 in zwei Tranchen von total
SFr. 300 000 000

Tranche A
von SFr. 200 000 000

Zinssatz:

4 7/8 %

jährlich zahlbar am 27. März

Emissionspreis

100 %

+ 0,3% eidg. Umsatzabgabe

Lieferung:

27. März 1986

Laufzeit:

10 Jahre maximal

Rückzahlung:

Tilgungen durch Rückkäufe am Markt sind möglich, vorzeitige Rückzahlungsmöglichkeiten ab 1991 mit degressiver Prämie; Rückzahlung des Restbetrages am 27. März 2006

Titel:

SFr. 5000 und SFr. 100 000

Valoren-Nummer: 767 630

Tranche B
von SFr. 100 000 000

Zinssatz:

5 1/8 %

jährlich zahlbar am 27. März

Emissionspreis

100 %

+ 0,3% eidg. Umsatzabgabe

Lieferung:

27. März 1986

Laufzeit:

20 Jahre maximal

Rückzahlung:

Tilgungen durch Rückkäufe am Markt sind möglich, vorzeitige Rückzahlungsmöglichkeiten ab 1996 mit degressiver Prämie; Rückzahlung des Restbetrages am 27. März 2006

Titel:

SFr. 5000 und SFr. 100 000

Valoren-Nummer: 767 631

Kotierung:

wird an den Börsen von Basel, Zürich, Genf, Bern und Lausanne beantragt

Zeichnungsschluss 20. März 1986, mittags

Der Prospektauszug wird am 18. März 1986 in deutscher Sprache in der «Basler Zeitung» und in der «Neuen Zürcher Zeitung» sowie in französischer Sprache im «Journal de Genève» veröffentlicht. Weitere Angaben über die Nippon Telegraph and Telephone Corporation können dem bei den Banken aufliegenden ausführlichen Prospekt entnommen werden.

Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank	Bank Leu AG	Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie	Privatbank & Verwaltungsgesellschaft	Gruppe Zürcher Privatbankiers
	Schweizerische Kantonalbanken	

Yamaichi (Switzerland) Ltd.	Bank of Tokyo (Schweiz) AG
Daiwa (Switzerland) Ltd.	Fuji Bank (Schweiz) AG
The Industrial Bank of Japan (Switzerland) Limited	The Nikko (Switzerland) Financa Co., Ltd.
Deutsche Bank (Suisse) S. A.	SOGENAL Société Générale Alsacienne de Banque

Sessel- und Skilift AG, Pontresina

Einladung zur
ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 4. April 1986, um 16 Uhr, Hotel Steinbock, in Pontresina.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 8. Juni 1985.
2. Abnahme des Berichtes und der Verwaltungsrechnung 1985.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle für 1986.
7. Varia.

Zutrittskarten für die Generalversammlung werden am Versammlungstag ab 15.30 Uhr gegen Ausweis über den Aktienbesitz bei der Eingangstüre zum Versammlungsort abgegeben.

Den Namenaktionären wird der Aktienbesitzausweis zusammen mit der Einladung an die letztbekannte Adresse zugestellt.

Als Legitimation für die Inhaberaktionäre, die ihre Aktien noch nicht umgetauscht haben, gilt die Vorweisung der Aktientitel oder einer Bankbestätigung über die Hinterlage der Aktien. Inhaberaktionäre, die ihre Inhaberaktien noch nicht umgetauscht haben, werden gebeten, die Inhaberaktien zwecks Umtausch in Namenaktien nach der Generalversammlung an den Verwaltungsrat einzureichen.

In der Zeit vom 15. März 1986 bis nach der Generalversammlung werden keine Übertragungen von Namenaktien im Aktienregister vorgenommen.

Pontresina, den 19. Februar 1986

Sessel- und Skilift AG, Pontresina
Namens des Verwaltungsrates:
Dr. Nuot P. Saratz

Kapitalerhöhung 1986

Bank Leu AG

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre unserer Bank vom 14. März 1986 hat auf Antrag des Verwaltungsrats beschlossen, das Grundkapital von Fr. 164 000 000.- auf Fr. 200 400 000.- und das Partizipationskapital von Fr. 59 364 800.- um 10 Prozent auf etwa Fr. 65 302 000.- zu erhöhen. Mit dieser Kapitalerhöhung werden die eigenen Mittel dem wachsenden Geschäftsvolumen angepasst.

Alle neu ausgegebenen Titel sind vom 1. Januar 1986 an dividendenberechtigt. Die neuen Inhaber- und Namenaktien von Fr. 500.- Nennwert sind mit Coupons Nr. 37 und folgende versehen, die neuen Namenaktien von Fr. 100.- Nennwert und die neuen Partizipationsscheine mit Coupons Nr. 19 und folgende.

Um die Kotierung der neuen Aktien und Partizipationsscheine an der Börse von Zürich wird nachgesucht werden. Für die neuen Inhaber- und Namenaktien von Fr. 500.- Nennwert wird ebenfalls die Kotierung an der Börse von St. Gallen beantragt.

Bezugsangebot

Gemäss Beschluss der Generalversammlung werden 15 200 neue Inhaber- und 15 200 neue Namenaktien von je Fr. 500.- Nennwert, 12 000 neue Namenaktien von Fr. 100.- Nennwert sowie mindestens 59 365 neue Partizipationsscheine den bisherigen Aktionären und Inhabern von Partizipationsscheinen in der Zeit vom

18. bis 26. März 1986, mittags

zu folgenden Bedingungen zum Bezug angeboten:

1. Je 10 bisherige **Inhaberaktien** von Fr. 500.- Nennwert berechtigen zum Bezug von 1 neuen Inhaberaktie von Fr. 500.- Nennwert, je 10 bisherige **Namenaktien** von Fr. 500.- Nennwert berechtigen zum Bezug von 1 neuen Namenaktie von Fr. 500.- Nennwert, je 10 bisherige **Namenaktien** von Fr. 100.- Nennwert berechtigen zum Bezug von 1 neuen Namenaktie von Fr. 100.- Nennwert, je 10 bisherige **Partizipationsscheine** von Fr. 100.- Nennwert berechtigen zum Bezug von 1 neuen Partizipationsschein von Fr. 100.- Nennwert.
2. Die **Ausübung des Bezugsrechts** erfolgt durch Einreichung des Coupons Nr. 36 der Aktien von Fr. 500.- Nennwert bzw. des Coupons Nr. 18 der Namenaktien von Fr. 100.- Nennwert und der Partizipationsscheine sowie unter Verwendung des hierzu vorgesehenen Bezugscheins bei unserem Hauptsitz oder bei einer unserer Zweigniederlassungen. Die Anrechte der verschiedenen Titelarten können nicht kombiniert werden.
3. **Bezugsrechtshandel:** Für die Bezugsrechte findet kein offizieller Handel statt. Käufe und Verkäufe von Bezugsrechten werden auf der Basis der Schlusskurse vom 3. April 1986 der entsprechenden Titelkategorie Wert 15. April 1986 abgerechnet.
4. Der **Bezugspreis** beträgt Fr. 1250.- netto je neue Inhaber- und Namenaktie von Fr. 500.- Nennwert und Fr. 250.- netto je neue Namenaktie von Fr. 100.- Nennwert und je neuen Partizipationsschein. Die eidgenössische Emissionsabgabe wird von unserer Bank getragen.
5. Die **Lieferung** der gezeichneten neuen Titel hat bis spätestens 15. April 1986 zu erfolgen.
6. Die bisherigen Namenaktionäre werden für die ihnen aus Kapitalerhöhung zustehenden Namenaktien ohne besondere Genehmigung durch den Verwaltungsrat im **Aktienbuch** eingetragen. Für Namenaktien, die aufgrund gekaufter Bezugsrechte gezeichnet werden, behält sich der Verwaltungsrat gemäss den statutarischen Bestimmungen den Entscheid vor.
7. Diese Aktien und Partizipationsscheine sind nicht unter dem «United States Securities Act of 1933» registriert worden. Sie dürfen daher in den Vereinigten Staaten von Amerika und ihren Hoheitsgebieten weder direkt noch indirekt angeboten oder verkauft werden. Auch dürfen diese Titel keinen Personen (einschliesslich Gesellschaften), die Bürger der Vereinigten Staaten und ihrer Hoheitsgebiete sind oder deren Domizil sich dort befindet, direkt oder indirekt angeboten oder verkauft werden.
8. **Ausstehende Optionsrechte:** Die neuen Optionspreise für den Bezug von Aktien und Partizipationsscheinen aus Optionsscheinen werden am 3. April 1986 errechnet und anschliessend bekanntgegeben.

Zürich, 17. März 1986

Bank Leu AG

Im Namen des Verwaltungsrats
Der Präsident: Dr. A. Fürer

Bank Leu



Bank Leu AG
Bahnhofstrasse 32 8001 Zürich Telefon 01 2191111

Nippon Steel Corporation, Tokyo

6% Anleihe 1976-91 von SFr. 100 000 000

(Valoren-Nummer: 760 939)

Diese Anleihe wurde durch die Schuldnerin, in Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen, vorzeitig auf den

10. Juni 1986 zu 100 %

zur Rückzahlung gekündigt. Ab diesem Datum erlischt jede Verzinsung dieser Obligationen. Ab 10. Juni 1986 können daher die Titel, mit sämtlichen noch nicht verfallenen Coupons per 10. Juni 1987 & ff. versehen, bei sämtlichen Sitzen und Filialen der auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstellen zur Rückzahlung eingereicht werden.

Basel, im März 1986

Aus Auftrag:

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN